

▶ AGB728E6NW

PT **Manual de Instruções**  
CONGELADOR  
FI **Käyttöohje**  
Jääkaappiakastin  
NO **Bruksanvisning**  
Fryser  
DA **Brugsvejledning**  
Fryser

# USER MANUAL



**AEG**



**PT**

**INCÊNDIO**

**Aviso:** Aviso; risco de incêndio / materiais inflamáveis

# ÍNDICE

<b>ANTES DE UTILIZAR O APARELHO .....</b>	<b>5</b>
Avisos Gerais de Segurança .....	5
Instruções De Segurança .....	9
Instruções de segurança .....	9
Instalar e utilizar o frigorífico .....	10
Antes de utilizar o frigorífico .....	11
Dimensões .....	12
<b>INFORMAÇÃO SOBRE A UTILIZAÇÃO .....</b>	<b>13</b>
Informação sobre a tecnologia No-Frost .....	13
Visor do painel de controlo .....	14
Funcionamento do congelador .....	14
Modo de Congelação Rápida .....	14
Modo de Economia .....	15
Ativar o bloqueio para crianças .....	16
Definições de temperatura do congelador .....	16
Avisos sobre os ajustes da temperatura .....	17
Acessórios .....	18
Icematic .....	18
Bandeja de gelo .....	18
<b>ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS .....</b>	<b>19</b>
<b>LIMPEZA E MANUTENÇÃO .....</b>	<b>23</b>
Descongelar .....	24
<b>TRANSPORTE E REPOSICIONAMENTO .....</b>	<b>24</b>
Mudança do sentido de abertura da porta .....	24
<b>ANTES DE LIGAR PARA O SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA .....</b>	<b>25</b>
Sugestões para poupar energia .....	28
<b>DADOS TÉCNICOS .....</b>	<b>30</b>
<b>INFORMAÇÕES PARA INSTITUTOS DE TESTES .....</b>	<b>30</b>

## PARA RESULTADOS PERFEITOS

Obrigado por escolher este produto da AEG. Criámo-lo para lhe proporcionar um desempenho impecável por muitos anos, com tecnologias inovadoras que ajudam a simplificar a vida – funcionalidades estas que poderá não encontrar em eletrodomésticos comuns. Reserve alguns minutos para ler e tirar o melhor proveito do produto.

Visite o nosso site para:



Obter conselhos de utilização, brochuras, dicas para resolução de problemas e informações sobre reparações e assistência técnica:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registar o seu produto para obter uma melhor assistência técnica:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Comprar acessórios, consumíveis e peças sobresselentes originais para o seu aparelho:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ASSISTÊNCIA E ATENDIMENTO DE CLIENTES

Utilize sempre peças sobresselentes originais.

Ao contactar o nosso Centro de Assistência Autorizado, certifique-se de que tem à mão os seguintes dados: Modelo, PNC, Número de Série.

Estas informações encontram-se na placa sinalética.

 Aviso/Informações de Precaução e Segurança

 Informações e dicas gerais

 Informações ambientais

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

## **CAPÍTULO - 1. ANTES DE UTILIZAR O APARELHO**


### **Avisos Gerais de Segurança**


Por favor, leia o manual de instruções cuidadosamente antes de instalar e utilizar o seu eletrodoméstico. Não nos responsabilizamos por quaisquer danos incorridos devido a má utilização.


Siga todas as instruções indicadas no seu eletrodoméstico e no manual de instruções e guarde este manual num local seguro para resolver os problemas que possam ocorrer no futuro.


Este eletrodoméstico não se destina a ser encastrado.


Se, devido a instalação diferente, os requisitos de ventilação não forem respeitados, o aparelho irá funcionar de forma correta mas o consumo de energia pode subir ligeiramente.


 **AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação do frigorífico desobstruídas.


 **AVISO:** Não use eletrodomésticos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação.


 **AVISO:** Não use outros eletrodomésticos elétricos dentro do frigorífico.

 **AVISO:** Não danifique o circuito de refrigeração.

 **AVISO:** Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

 **AVISO:** Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.

 **AVISO:** Para evitar lesões ou danos pessoais, este eletrodoméstico deve ser instalado de acordo com as instruções do produtor.

 A pequena quantidade de refrigerante usada neste frigorífico é de R600a (um isobuteno) amigo do ambiente, que é inflamável e explosivo se for inflamado em condições fechadas.

- Mantenha todos os componentes da embalagem fora do alcance de crianças e elimine-os conforme apropriado.
- Quando transportar e colocar o frigorífico, não danifique o circuito de gás refrigerador.
- Não armazene nenhuns recipientes com materiais inflamáveis, tais como latas de spray ou cartuchos de recarga de extintores de incêndio nas proximidades do frigorífico.
- Este eletrodoméstico foi projetado para ser usado em ambientes domésticos e aplicações semelhantes, tais como:
  - zonas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios ou outros ambientes de trabalho
  - casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outro tipo de ambientes residenciais
  - bed and breakfast type environments
  - catering e aplicações semelhantes não retalhistas.
- O seu frigorífico exige um fornecimento de energia de 220-240V, 50Hz. Não use nenhum outro tipo de fornecimento. Antes de ligar o seu frigorífico, verifique se a informação na placa de dados (voltagem e potência de ligação) corresponde ao fornecimento de energia. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado.
- Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, caso lhes seja dada supervisão ou instruções relativas ao uso do eletrodoméstico de um modo seguro e compreendam o risco envolvido. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Crianças com idades entre 3 e 8 anos podem encher e esvaziar eletrodomésticos de refrigeração. As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção do eletrodoméstico; crianças muito pequenas (0–3 anos) não devem utilizar os

eletrodomésticos; crianças pequenas (3–8 anos) apenas podem utilizar os eletrodomésticos de forma segura sob supervisão constante; crianças mais velhas (8–14 anos) e pessoas vulneráveis podem utilizar os eletrodomésticos de forma segura após terem sido supervisionadas ou recebido as instruções adequadas relativamente à utilização do eletrodoméstico. As pessoas muito vulneráveis apenas podem utilizar os eletrodomésticos em segurança sob supervisão constante.

- Um cabo de alimentação/tomada danificado pode provocar um incêndio ou dar um choque elétrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto deve ser feito apenas por pessoal qualificado.
- Este aparelho não se destina à utilização em altitudes superiores a 2000 m.
- **De forma a evitar que os alimentos fiquem contaminados, respeite as instruções que se seguem:**
- Manter a porta aberta durante longos períodos de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do eletrodoméstico.
- Efetue uma limpeza regular das superfícies que entrem em contacto com qualquer alimento e dos sistemas de drenagem acessíveis.
- Armazene carne e peixe crus em recipientes adequados dentro do frigorífico, de forma que não entrem em contacto com os outros alimentos ou que não vertam para cima dos mesmos.
- Os compartimentos de duas estrelas para alimentos congelados são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, para armazenar ou fazer gelado e cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.

- Se o frigorífico ficar vazio durante longos períodos de tempo, este deve ser desligado, descongelado, limpo e seco, sendo necessário deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor dentro do eletrodoméstico.

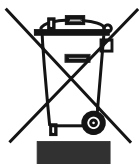
## **Assistência**

- Para reparar o eletrodoméstico, contacte o Centro de Assistência Autorizado. Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- Tenha em consideração que reparações realizadas por si ou não profissionais podem afetar a segurança e anular a garantia.
- As peças sobressalentes que se seguem estarão disponíveis durante 7 anos após o modelo ter sido descontinuado: termóstatos, sensores de temperatura, placas de circuito impresso, fontes de luz, manípulos de portas, dobradiças, tabuleiros e cestas.
- Tenha em consideração que algumas destas peças sobressalentes apenas se encontram disponíveis para profissionais, e que nem todas são relevantes para todos os modelos.
- As juntas das portas estarão disponíveis durante 10 anos após o modelo ter sido descontinuado.

## Instruções De Segurança

**Atenção:** Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas..

- Não utilize dispositivos mecânicos, nem outras formas artificiais para acelerar o processo de descongelação.
- Não utilize dispositivos eléctricos no compartimento do frigorífico.
- Se este dispositivo for para substituir um frigorífico antigo com fechadura, parta ou remova a fechadura antes de colocá-lo, para proteger as crianças que ao brincar podem fechar-se a si próprias dentro.
- Os velhos frigoríficos contêm gases de isolamento e refrigeração, que devem ser correctamente removidos. Quando se desfizer do seu antigo aparelho, entre em contacto com o serviço de recolha de sucata da sua área ou com o seu representante se tiver questões. Assegure-se que as tuberias do seu antigo frigorífico não se vão romper quando forem recolhidas pelos serviços de limpeza.



Solicitar à sua autoridade municipal acerca das disposições de REEE para fins de reutilização, reciclagem e recuperação.

### Nota importante:

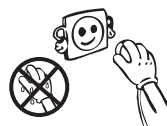
Leia este livro antes de ligar o aparelho. O fabricante não assumirá a responsabilidade no caso de uma incorrecta instalação e utilização diferente aquela exposta neste livro.

### Instruções de segurança

- Não utilizar vários conectores ou fios de extensão.
- Não efectuar a ligação em tomadas danificadas ou antigas.
- Não puxar, torcer ou danificar o fio.



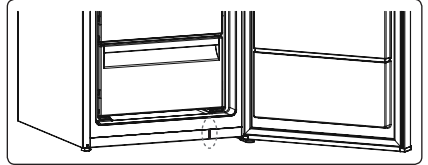
- Este aparelho foi concebido para ser utilizado por adultos, não deixe as crianças brincar com o aparelho ou suspender-se na porta.
- Não ligar ou desligar a tomada com as mãos molhadas a fim de prevenir o risco de choque eléctrico!
- Não colocar garrafas de vidro ou bebidas em lata no congelador. As garrafas ou latas podem explodir.
- Não colocar material explosivo ou inflamável no frigorífico, para sua segurança. Coloque as bebidas com um grau elevado de álcool na vertical e correctamente fechadas no frigorífico.
- Quando remover o gelo do congelador, não deve tocá-lo porque o gelo pode causar queimaduras e/ou cortes.
- Não tocar nos alimentos congelados com as mãos molhadas. Não



consumir gelados e cubos de gelo imediatamente depois de os ter retirados do congelador!



- Não congelar novamente alimentos congelados depois destes terem sido descongelados. Este processo pode causar problemas de saúde como envenenamento.
- Não cobrir o frigorífico com um tecido. Este processo pode afectar o desempenho do frigorífico.
- Fixar os acessórios do frigorífico durante o transporte para prevenir danos nos acessórios.
- **Quando a porta do frigorífico é fechada, ocorre um vácuo. Aguarde 1 minuto antes de abrir novamente a porta.**
- Esta aplicação é opcional para abertura fácil da porta. Com esta aplicação, pode ocorrer uma ligeira condensação nesta área que pode ser eliminada.

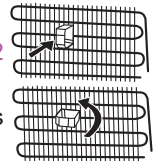


## Instalar e utilizar o frigorífico

- Antes de fazer a ligação à corrente eléctrica, certifique-se de que a voltagem na placa de especificações corresponde à voltagem do sistema eléctrico da sua casa.
- A voltagem de funcionamento do frigorífico é 220-240 V a 50Hz.
- Antes de começar a utilizar o frigorífico, ligue para o serviço de assistência mais perto a fim de obter ajuda sobre a instalação, operação e utilização do frigorífico.
- Declinamos qualquer responsabilidade por danos decorrentes de uma utilização com uma ficha não ligada à terra.
- Coloque o frigorífico num lugar não sujeito à luz solar directa.
- O frigorífico deve estar a pelo menos 50cm de fogões, fornos e aquecedores e pelo menos a 5 cm de fornos eléctricos.
- Não deve ser utilizado no exterior nem debaixo da chuva.
- Coloque os separadores de parede em plástico no condensador na parte traseira do frigorífico para evitar uma inclinação contra a parede de maneira a obter um bom desempenho.
- Quando o frigorífico é colocado ao lado de um congelador, deve haver um espaço de 2 cm entre os aparelhos para prevenir a humidade na superfície externa. Não coloque nenhum objecto sobre o frigorífico e instale o frigorífico num local adequado com pelo menos 15 cm disponível no topo.



- **A distância entre o aparelho e a parede deve ser de um mínimo de 42 mm e um máximo de 75 mm.**
- Instale o plástico de ajuste da distância (a parte com palhetas pretas situada na parte traseira) rodando de 90° para que o condensador não toque na parede.



- As pernas dianteiras ajustáveis devem estar numa altura apropriada para que o frigorífico funcione de forma estável e correcta. Pode ajustar as pernas rodando-as no sentido horário (ou na direcção oposta). Esta operação deve ser efectuada antes de colocar os alimentos no frigorífico.

- Antes de utilizar o frigorífico, lave todas as partes com água quente e uma colher de café de bicarbonato de sódio, passe por água e seque. Coloque todas as partes depois da limpeza.
- Para saber mais sobre a instalação do segmento Side by Side, consulte o Conjunto de Adesão e o respetivo manual de instalação fornecidos com o armário do congelador (NOTA: o conjunto de adesão também se encontra disponível em separado, como acessório)

## Antes de utilizar o frigorífico

- Quando utilizar o frigorífico pela primeira vez ou depois do transporte, mantenha o frigorífico na posição vertical durante 3 horas e depois ligue-o a fim de permitir um funcionamento correcto. Caso contrário, o compressor pode ficar danificado.
- Pode haver um cheiro quando ligar o frigorífico pela primeira vez, este cheiro desaparece quando o frigorífico começa a arrefecer..



## Iluminação interior

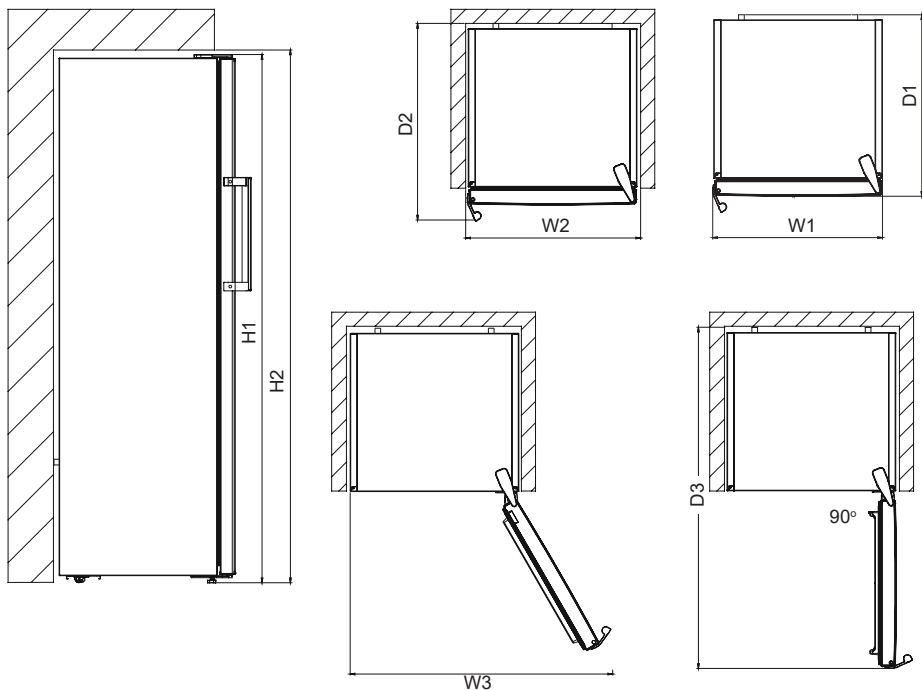


**AVISO!**

Risco de choque elétrico.

- Relativamente às lâmpadas no interior deste produto e às lâmpadas sobresselentes vendidas separadamente: Estas lâmpadas destinam-se a suportar condições físicas extremas em eletrodomésticos, tais como temperatura, vibrações, humidade, ou destinam-se a sinalizar informações acerca do estado operacional do eletrodoméstico. Não se destinam a ser utilizadas para outros fins e não são adequadas para a iluminação de divisões da casa.

## Dimensões



Dimensões gerais <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> a altura, largura e profundidade do eletrodoméstico sem o puxador

Espaço necessário para utilização <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	695
D2	mm	718

<sup>2</sup> a altura, largura e profundidade do eletrodoméstico, incluindo o puxador, mais o espaço necessário para a livre circulação do ar de refrigeração

Espaço geral necessário para utilização <sup>3</sup>		
W3	mm	649
D3	mm	1224

<sup>3</sup> a altura, a largura e a profundidade do eletrodoméstico, incluindo o puxador, mais o espaço necessário para a livre circulação do ar de refrigeração, mais o espaço necessário para permitir a abertura da porta até ao ângulo mínimo para possibilitar a remoção de todo o equipamento interno

## **CAPÍTULO- 2. INFORMAÇÃO SOBRE A UTILIZAÇÃO**

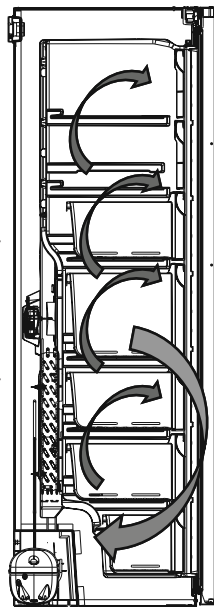
### **Informação sobre a tecnologia No-Frost**

Os congeladores No-frost utilizam um princípio de funcionamento diferente do utilizado nos congeladores estáticos.

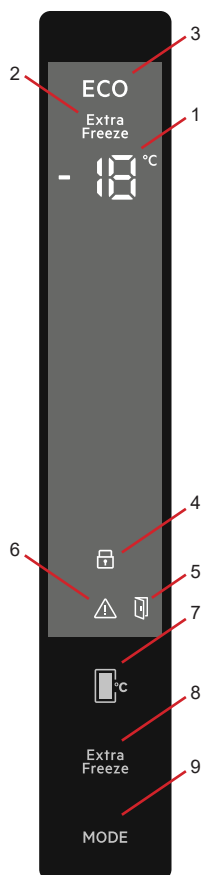
Nos congeladores normais a humidade que entra no congelador devido à abertura de porta e a humidade inerente aos alimentos provocam congelação no compartimento do congelador. Para descongelar o gelo no compartimento do congelador é necessário desligar o congelador periodicamente, colocar os alimentos que têm de ser mantidos congelados num recipiente refrigerado separado e remover o gelo acumulado no compartimento do congelador.

A realidade é completamente diferente nos congeladores No-frost. Ar frio e seco é libertado no interior do compartimento do congelador de forma homogénea e uniforme a partir de vários pontos através de um ventilador. O ar frio disperso de forma homogénea entre as prateleiras refrigera todos os alimentos de forma equilibrada e uniforme impedindo a humidade e a congelação.

Por conseguinte os congeladores No-frost permitem uma utilização fácil para além de proporcionarem uma ampla capacidade e uma aparência elegante.



## Visor do painel de controlo



- 1 - Indicador de ajustes de temperatura do compartimento do congelador
- 2 - Indicador de congelamento rápido
- 3- Símbolo de Modo de Economia
- 4 - Símbolo de Bloqueio Para Crianças
- 5 - Símbolo **de Alarme de porta aberta**.
- 6 - Símbolo de assistência técnica/alarme
- 7-Permite alterar os valores da temperatura do compartimento do congelador. O valor da temperatura do compartimento do congelador pode ser definido para -16, -18, -20, -22, -24°C.
- 8- Botão de ajuste de super congelação
- 9- Botão do modo que ativa o modo de economia

## Funcionamento do congelador

### Iluminação (se disponível)

Ao ligar o produto pela primeira vez, as luzes interiores podem demorar 1 minuto até acenderem devido aos testes iniciais.

### Modo de Congelação Rápida

Como usar

- Pressione o botão Super "Extra" para ativar o símbolo de super congelação.
- Quando configurado no modo Sf, o alarme emite um som tipo "beep".
- Quando este modo estiver selecionado, o valor da temperatura que foi configurado antes da seleção de modo será exibido no indicador de temperatura do congelador.

**No modo:**

- O Modo de Economia não pode ser selecionado.
- Pode pressionar novamente o botão de configuração da temperatura do congelador ou pressionar o botão super "Extra" para desativar o modo de congelação rápida.



## NOTA:

- A quantidade máxima de alimentos frescos (em kg) que pode ser congelada em 24 horas vem indicada na etiqueta do produto.
- Para um melhor desempenho que atingirá a capacidade máxima do congelador, ajuste o modo de congelamento rápido e eficiente 24 horas antes de colocar o alimento fresco.

**NOTA:** O modo “Congelamento rápido” será cancelado automaticamente após 54 horas ou quando a temperatura do sensor descer abaixo de  $-32^{\circ}\text{C}$ .

## Modo de Economia

### Como usar

- Pressione e mantenha pressionado o botão do modo até o símbolo do modo de economia aparecer.
- Se não pressionar qualquer outro botão dentro de 1 segundo, o modo de economia será selecionado, o símbolo do modo de economia piscará 3 vezes e ouvir-se-á um sinal sonoro.
- Enquanto o modo de economia estiver selecionado, "E" será exibido no indicador de temperatura do compartimento congelador.

### No modo:

- O modo de congelamento rápido pode ser selecionado. Neste caso, o modo de economia será cancelado automaticamente e o modo selecionado será ativado.
- Se não pressionar qualquer outro botão dentro de 1 segundo depois de pressionar o botão do modo, este botão será cancelado.

## Modo de Economia do Ecrã

### Finalidade

Este modo poupa energia desligando toda a iluminação do painel de controlo quando o painel estiver inativo.

### Como utilizar

- O modo de economia do ecrã será ativado automaticamente após 30 segundos.
- Se pressionar qualquer tecla enquanto a iluminação do painel de controlo estiver apagada, as definições atuais da máquina irão reaparecer no visor para que possa fazer as alterações que pretender.
- Se não cancelar o modo de economia do ecrã ou premir qualquer tecla durante 30 segundos, o painel de controlo irá permanecer desligado.

### Para desativar o modo de economia do ecrã

- Para cancelar o modo de economia do ecrã, em primeiro lugar, necessita de pressionar qualquer botão para ativar os botões e, em seguida, pressionar e manter pressionado o botão durante 3 segundos.
- Para reativar o modo de economia do ecrã, pressione e mantenha pressionado o botão durante 3 segundos.



## Ativar o bloqueio para crianças

### Quando usar

- O aparelho vem equipado com uma função de bloqueio para crianças para evitar que as crianças brinquem com os botões e alterem os ajustes configurados por si.

### Ativar o bloqueio para crianças

- Pressione e mantenha pressionados os botões de ajuste Super "Extra" e Congelação simultaneamente por 5 segundos.
- Após o modo ter sido selecionado, o símbolo de bloqueio aparecerá no visor.

### Desativar o bloqueio para crianças

- Pressione e mantenha pressionados os botões de ajuste Super e Congelação simultaneamente por 5 segundos.

## Definições de temperatura do congelador

- O valor inicial da temperatura do indicador de temperatura do compartimento do congelador é de  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Pressione uma vez o botão de definições de temperatura do congelador.
- Quando pressiona este botão pela primeira vez, o valor mais recente no indicador de temperatura do compartimento do congelador irá piscar.
- Cada vez que pressiona este botão, será ajustado um valor mais baixo. ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$ )
- Se continuar a pressionar, reiniciará a partir de  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- O valor de temperatura selecionado antes de ativar o modo de congelação rápido ou o modo de economia permanecerá o mesmo uma vez que este modo tenha sido concluído ou cancelado. O aparelho funcionará com os valores de temperatura estabelecidos.



## Função de Alarme de porta aberta

Se a porta do congelador estiver aberta durante mais de 2 minutos, o seu eletrodoméstico emite um sinal sonoro e o ícone de porta aberta liga-se.



## Configurações de temperatura recomendadas com base no armazenamento de alimentos

Quando ajustar	Ajustar valor
Quando é guardada uma pequena quantidade de alimentos	-16°C
Em uso normal	-18°C
Quando é guardada uma grande quantidade de alimentos	-22°C, -24°C

### Avisos sobre os ajustes da temperatura

- Os seus ajustes de temperatura permanecerão válidos durante uma falha de energia.
- Não comute para um outro ajuste antes de completar o anterior.
- O ajuste da temperatura deve ser feito tendo em consideração a frequência com que a porta do congelador é aberta e fechada, quantos alimentos são armazenados e a temperatura ambiente do congelador.
- Dependendo da temperatura ambiente, o seu congelador pode operar 'nonstop' até 24 horas, de forma a arrefecer completamente depois de ter sido ligado pela primeira vez.
- Durante este período, não abra as portas do seu congelador com tanta frequência e nem o sobrecarregue.
- Para prevenir qualquer dano no compressor do seu congelador quando o ligar novamente, após desligar ou depois do restabelecimento de uma falha elétrica, há uma função que faz o seu congelador funcionar após uma demora de 5 minutos. O seu congelador voltará a funcionar normalmente após cerca de 5 minutos.
- O seu congelador foi concebido para funcionar em intervalos de temperatura ambiente especificados nos padrões conforme a classe climática mencionada no rótulo de informações. A operação do congelador não é recomendada em ambientes com valores de temperatura que não cumprem com os especificados.
- O seu congelador foi projetado para operar à temperatura ambiente de 10 a 43 graus.

Classe climática	Significado	Temperatura ambiente
T	Tropical	Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16 °C aos 43 °C.
ST	Subtropical	Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16 °C aos 38 °C.
N	Temperado	Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16 °C aos 32 °C.
SN	Temperado prolongado	Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 10 °C aos 32 °C.

- Este aparelho foi concebido para funcionar em condições climatéricas difíceis (até 43 °C ou 110° F) e é alimentado com tecnologia "Freezer Shield" a qual assegura que os alimentos congelados não descongelam mesmo que a temperatura ambiente desça até aos -15 °C. Por conseguinte este aparelho pode ser instalado numa divisão não aquecida sem preocupações de que os alimentos congelados no congelador se estraguem. Quando a temperatura ambiente voltar ao normal poderá continuar a utilizar o aparelho normalmente

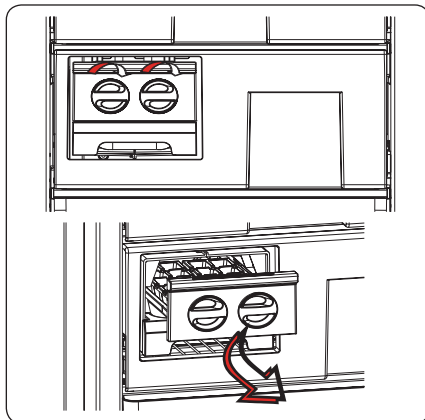
## Acessórios Icematic

- Puxe a alavanca na sua direção e remova a bandeja de fazer gelo
- Encha com água até ao nível indicado
- Segure a extremidade esquerda da alavanca e coloque a bandeja de gelo na caixa de gelo
- Quando estiverem formados cubos de gelo, torça a alavanca para deixar cair os cubos de gelo na caixa de gelo.

**! Não encha a caixa de gelo com água para fazer gelo. Irá danificar-se.**

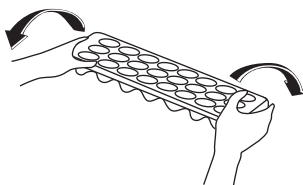
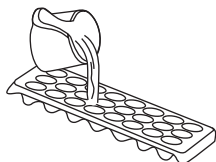
 **Não encha a caixa de gelo com água para fazer gelo. Pode quebrar.**

 **O movimento da unidade de gelo poderá ser difícil enquanto o frigorífico estiver a funcionar. Nesse caso, deverá ser limpo removendo as prateleiras de vidro.**




### Bandeja de gelo (em alguns modelos)

- Encha a bandeja de gelo com água e coloque-o no compartimento de congelação.
- Após a água estar totalmente congelada, pode torcer a bandeja, tal como indicado abaixo, para remover os cubos de gelo.



***As descrições visuais e textuais na secção de acessórios poderão variar de acordo com o modelo do seu eletrodoméstico.***

## **CAPÍTULO- 3. ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS**

- O compartimento do congelador tem o símbolo .
- O compartimento do congelador é utilizado para congelar alimentos frescos, para armazenar alimentos congelados durante o período de tempo indicado na embalagem e para fazer cubos de gelo.
- Não coloque alimentos frescos e quentes junto de alimentos congelados, pois estes podem descongelar.
- Ao congelar alimentos frescos (isto é, carne, peixe e carne picada), divida-os em porções que utilizará de cada vez.
- Para armazenar os alimentos congelados siga sempre cuidadosamente as instruções do fabricante descritas nas embalagens dos alimentos congelados. Caso não sejam disponibilizadas informações, os alimentos não devem ser armazenados durante mais de 3 meses a partir da data de compra.
- Carga máxima: caso pretenda armazenar grandes quantidades de alimentos e utilizar a capacidade máxima líquida do congelador, poderá remover as gavetas (exceto a inferior). Pode armazenar itens volumosos diretamente nas prateleiras.
- Quando comprar alimentos congelados, assegure-se de que foram congelados a temperaturas adequadas e que a embalagem está intacta.
- Os alimentos congelados deverão ser transportados em recipientes apropriados para manter a sua qualidade e deverão ser colocados no congelador o mais rápido possível.
- Se uma embalagem de alimento congelado mostrar sinais de humidade e apresentar uma dilatação anormal, é provável que tenha sido armazenada a uma temperatura inadequada e que o conteúdo esteja deteriorado.
- O tempo de armazenamento dos alimentos congelados depende da temperatura ambiente, do ajuste do termóstato, da frequência de abertura da porta, do tipo de alimento e do tempo necessário para transportar o aparelho desde a loja até sua casa. Siga sempre as instruções impressas na embalagem e nunca exceda o tempo máximo.

de armazenamento indicado.

### **Caso utilize a capacidade máxima de congelação do seu congelador:**

- Ao congelar alimentos frescos, a quantidade máxima de alimentos frescos (em kg) que pode ser congelada em 24 horas está indicada no rótulo do eletrodoméstico. (O seu frigorífico tem a capacidade de congelação para congelar 25 kg à temperatura ambiente de 25 °C)
- Para o melhor desempenho do equipamento alcançar a máxima capacidade de congelação, ativar o modo "Super Freeze" (SF - super congelação) 24 horas antes de colocar alimentos frescos no congelador.
- Após colocar alimentos frescos no congelador, 24 horas são normalmente suficientes para a congelação. O modo "Super Freeze" será desativado automaticamente em 2-3 dias para poupar energia.

### **Caso pretenda congelar uma pequena quantidade (até 3 kg) no seu congelador:**

- Coloque os seus alimentos sem tocar em alimentos já congelados e ative o modo "Fast Freezing" (congelação rápida). Poderá colocar os seus alimentos junto a outros alimentos congelados após estarem completamente congelados (após pelo menos 24 horas).
- Não volte a congelar alimentos depois de descongelarem. Isto poderá provocar problemas de saúde, como intoxicações alimentares.
- Aguarde que os alimentos arrefeçam completamente antes de colocar os mesmos no congelador.
- Quando comprar alimentos congelados, assegure-se de que foram congelados a temperaturas adequadas e que a embalagem está intacta.
- Algumas especiarias **nos alimentos cozinhados** (erva-doce, aneto, vinagre, mistura de especiarias, gengibre, alho, cebola, mostarda, tomilho, manjerona, pimenta preta, mortadela, salsicha etc.) não devem ter bom gosto quando armazenados durante um longo período. Os alimentos congelados devem ser ligeiramente temperados ou o tempero deve ser adicionado quando estiverem descongelados.
- O tempo de armazenamento dos alimentos depende do óleo utilizado. Margarina, gordura animal, óleo e manteiga são adequados, óleo de amendoim e banha de porco não são adequados. Os alimentos cozinhados em líquidos devem ser congelados em recipientes de plástico, os outros alimentos devem ser congelados envoltos em películas de plástico em dentro de sacos de plástico.

	<b>Tempo de armazenamento máximo (meses)</b>	<b>Tempo de descongelação à temperatura ambiente (horas)</b>	<b>Tempo de descongelação no forno (minutos)</b>
<b>Pão</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Biscoitos</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pastelaria</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Tarte</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Massa Phyllo</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)


<b>Carne e peixe</b>	<b>Preparação</b>	<b>Tempo máximo de armazenamento (meses)</b>
<b>Bife</b>	Embalar com película	6 - 8
<b>Carne de borrego</b>	Embalar com película	6 - 8
<b>Assado de vitela</b>	Embalar com película	6 - 8
<b>Pedaços de vitela</b>	Em pequenas porções	6 - 8
<b>Pedaços de borrego</b>	Em porções	4 - 8
<b>Carne picada</b>	Em embalagens sem especiarias	1 - 3
<b>Miúdos (em pequenos pedaços)</b>	Em porções	1 - 3
<b>Salsicha de Bolonha/salame</b>	Devem ser embalados mesmo que tenham uma película de plástico	
<b>Frango e peru</b>	Embalar com película	4 - 6
<b>Ganso e pato</b>	Embalar com película	4 - 6
<b>Veado, coelho e javali</b>	Em porções de 2,5 Kg e em bifes	6 - 8
<b>Peixes de água doce (Salmão, Carpa, grou, peixe-gato...)</b>	Depois de amanhar e escamar o peixe, lavar e secar; e se necessário, cortar o rabo e a cabeça.	2
<b>Peixe fino; perca, pregado, solha-das-pedras</b>		4
<b>Peixes gordos (Atum, bacalhau, pescada, anchova)</b>		2 - 4
<b>Marisco</b>	Lavado em sacos	4 - 6
<b>Caviar</b>	Na respectiva embalagem, recipiente em alumínio ou plástico	2 - 3
<b>Caracol</b>	Em água salgada, recipiente em alumínio ou plástico	3

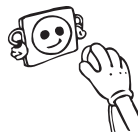
**Nota:** A carne congelada deve ser cozinhada como a carne fresca depois da descongelação. Se a carne não for cozinhada depois da descongelação, esta não deve ser novamente congelada.

<b>Vegetais e frutas</b>	<b>Preparação</b>	<b>Tempo de armazenamento máximo (meses)</b>
<b>Feijão verde e feijão</b>	Lavar e cortar em pedaços pequenos e ferver em água	10 - 13
<b>Feijão</b>	Descascar e lavar a ferver em água	12
<b>Couve</b>	Limpar e ferver em água	6 - 8
<b>Cenoura</b>	Lavar e cortar em fatias e ferver em água	12
<b>Pimentão</b>	Cortar o pé, cortar em duas metades e remover o interior e ferver em água	8 - 10
<b>Espinafres</b>	Lavar e ferver em água	6 - 9
<b>Couve-flor</b>	Retirar as folhas, cortar o coração em pedaços, e deixá-la em água com um pouco de sumo de limão durante algum tempo	10 - 12
<b>Beringela</b>	Cortar em pedaços de 2 cm depois de lavar	10 - 12
<b>Milho</b>	Limpar e embalar com a maçaroca ou como milho doce	12
<b>Maçã e pêra</b>	Remover a casca e cortar em fatias finas	8 - 10
<b>Damasco e pêssego</b>	Cortar em duas metades e remover o caroço	4 - 6
<b>Morangos e framboesas</b>	Lavar e tirar os pés	8 - 12
<b>Frutos cozinhados</b>	Adicionar 10% de açúcar no recipiente	12
<b>Ameixa, cereja e mirtilos</b>	Lavar e retirar os caules	8 - 12

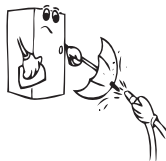
<b>Produtos Lácteos</b>	<b>Preparação</b>	<b>Tempo de armazenamento máximo (meses)</b>	<b>Condições de armazenamento</b>
Pacote de leite (Homogeneizado)	Na embalagem de origem	2 - 3	Leite puro - na própria embalagem
Queijo-excluindo queijo branco	Em fatias	6 - 8	Pode ser usada a embalagem original para armazenamento a curto prazo. Deve ser revestido com película para períodos mais longos.
Manteiga, margarina	Na própria embalagem	6	


## CAPÍTULO - 4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

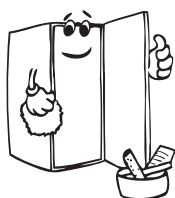
 Desligar o aparelho da corrente eléctrica antes de limpar.



 Não limpe o aparelho derramando-lhe água.



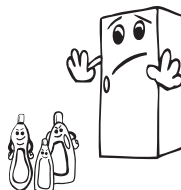
 Os compartimentos do congelador devem ser limpos regularmente utilizando uma solução de bicarbonato de sódio e água morna.



• Limpe os acessórios separadamente com água e detergente. Não os coloque na máquina de lavar.



• Não utilize produtos abrasivos, detergentes ou sabões. Depois de lavar, enxague com água limpa e seque cuidadosamente. Depois de concluído todo o processo de limpeza, ligue novamente a ficha à corrente com as mãos secas.



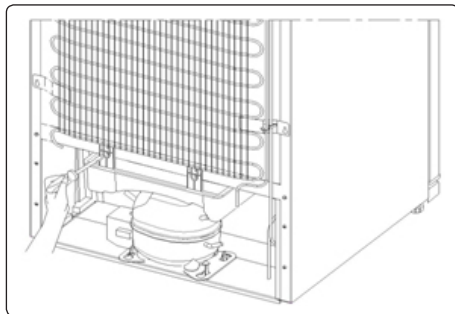
• Deve limpar o condensador (a parte traseira do aparelho) com uma vassoura uma vez por ano de forma a poupar energia e aumentar a produtividade.



 **A FICHA TERÁ DE ESTAR DESLIGADA.**

## Descongelar

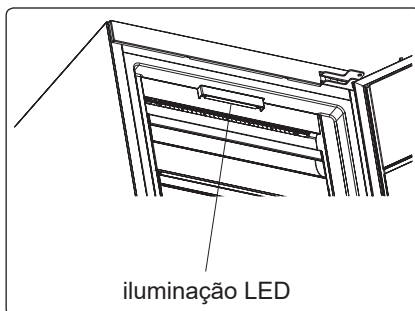
- O seu aparelho realiza processos automáticos de descongelamento. A água formada como resultado desse processo passa pelo ralo, segue para o contentor de evaporação na parte traseira do frigorífico e evapora-se a partir desse local.
- Por favor, assegure-se que desligou o aparelho da electricidade antes de limpar o contentor de evaporação.
- Remova o contentor de evaporação da sua posição habitual desaparafusando os parafusos tal como indicado. Limpe com água e um pouco de detergente em intervalos de tempo específicos. Assim, a formação de odores esta prevenida.



## Substituir a iluminação LED

Para substituir quaisquer LED, contacte o Centro de Reparação Autorizado mais próximo.

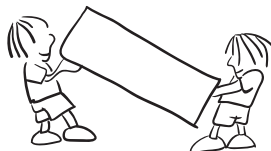
**Nota:** Os números e a localização das luzes LED poderá mudar de acordo com o modelo.



## CAPÍTULO - 5. TRANSPORTE E REPOSICIONAMENTO

### Transporte e mudança da posição de instalação

- As embalagens originais e protectoras de *polystyrene* (PS) podem ser recolhidas se preferir.
- Na altura de transportar o aparelho, ate-o bem com uma corda forte e comprida. As regras escritas na caixa ondulada devem ser aplicadas quando transportar o aparelho.
- Antes de transportar o aparelho ou mudá-lo de sítio, todos os objectos móveis (p.e. prateleiras, o raspador, etc...) devem ser retirados ou colados com fita adesiva de modo a prevenir choques dentro do compartimento do aparelho.



 **Transportar o frigorífico na posição vertical.**

### Mudança do sentido de abertura da porta

- Não é possível alterar a direcção da abertura da porta do congelador, se o manípulo da porta no seu congelador estiver instalado na superfície frontal da porta.
- É possível alterar a direcção de abertura da porta em modelos sem manípulo.
- Se a direcção de abertura da porta do seu congelador puder ser alterada, deve contactar o Serviço de Assistência autorizado mais próximo para a respectiva alteração.

## **CAPÍTULO - 6. ANTES DE LIGAR PARA O SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA**

### **Erros**

O seu frigorífico irá avisar se as temperaturas do frigorífico e do congelador estiverem em níveis inadequados ou se ocorrer um problema com o eletrodoméstico. Os códigos de aviso são indicados nos indicadores do frigorífico e do congelador.

<b>TIPO DE ERRO</b>	<b>SIGNIFICADO</b>	<b>PORQUÊ</b>	<b>O QUE FAZER</b>
<b>E01</b>	Aviso do sensor		Chame o serviço de assistência técnica o mais depressa possível.
<b>E02</b>			
<b>E03</b>			
<b>E06</b>			
<b>E07</b>			
<b>E08</b>	Aviso de baixa tensão	A fonte de alimentação do dispositivo desceu para 170 V.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Esta não é uma falha do dispositivo, dado que este erro ajuda a evitar danos no compressor.</li><li>- A tensão deve ser aumentada para os níveis necessários</li></ul> Se este aviso continuar, deve contactar um técnico autorizado.
<b>E09</b>	O compartimento do congelador não está suficientemente frio	Ocorrência provável após uma falha elétrica prolongada.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Defina a temperatura do congelador para um valor mais frio ou defina-a para o modo de Congelação Intensa. Esta ação deve remover o código de erro assim que a temperatura necessária seja atingida. Mantenha as portas fechadas para diminuir o tempo necessário para atingir a temperatura correta.</li><li>2. Retire quaisquer produtos que se tenham descongelado durante este erro. Estes podem ser utilizados durante um curto período de tempo.</li><li>3. Não acrescente quaisquer produtos frescos ao compartimento do congelador até que a temperatura correta seja atingida e o erro já não exista.</li></ol> Se este aviso continuar, deve contactar um técnico autorizado.

### **Se o frigorífico não funcionar:**

- Há um corte de energia?
- A ficha está ligada correctamente na tomada?
- Será que o fusível da ficha onde a tomada está ligada ou o fusível da tomada está queimado?
- Existe algum problema na tomada? Para verificar isto, ligue o seu frigorífico a uma tomada que esteja a funcionar correctamente.

### **Avisos de controlo;**

Se as temperaturas dos compartimentos de arrefecimento e de congelação não estiverem nos níveis adequados ou se houver um problema com o aparelho, o seu frigorífico avisá-lo-á. Os códigos de aviso aparecem no ecrã de ajuste do congelador e do frigorífico.

### **Se o seu frigorífico estiver com um funcionamento ruidoso;**

#### **Ruídos normais**

#### **Ruído de partir (partir gelo):**

- É ouvido durante o processo de descongelamento automático.
- Uma vez o aparelho tenha sido descongelado ou aquecido (expansões no material do aparelho).

#### **Pequeno ruído de partir**

- Ouvido quando o termóstato liga ou desliga o compressor.

#### **Ruído no compressor**

- É normal o ruído do motor. Este ruído significa que o compressor funciona normalmente. Como o compressor está a arrancar, pode funcionar de uma forma ligeiramente mais ruidosa durante um curto período de tempo.

#### **Som de borbulhar e de turbulência:**

- Este ruído é emitido à medida de o líquido refrigerante flui através dos tubos no sistema.

#### **Som de água a correr:**

- Este som é normal de água a correr no reservatório de evaporação durante o processo de descongelamento. Este som pode ser ouvido durante o processo de descongelamento realizado pelo aparelho.

#### **Som de água a ferver:**

- É um som normal do ventilador. Este som pode ser ouvido devido à circulação de ar nos frigoríficos Sem gelo desde que o sistema esteja a funcionar normalmente.

### **Se os bordos da cabine do frigorífico em contacto com o vedante da porta estiverem quentes;**

- Especialmente nos meses de verão (em climas quentes) pode haver aquecimento nas superfícies em contacto com o vedante no frigorífico quando o compressor está em funcionamento e isto é relativamente normal.

### **Se houver humificação nas partes interiores do frigorífico;**

- Os alimentos foram correctamente embalados? Os recipientes foram bem secos antes de terem sido colocados no frigorífico?
- AS portas do frigorífico foram abertas com muita frequência? Quando a porta é aberta, a humidade existente no ar ambiente entra no frigorífico. Especialmente se o nível de humidade no meio ambiente for demasiado elevado, quanto mais frequentemente a porta for aberta mais rápida será a humificação.
- É normal a formação de gotas de água na parede de trás no seguimento de um processo automático de descongelamento. (modelos estáticos)

### **Se as portas não são abertas nem fechadas correctamente:**

- AS embalagens dos alimentos estão a impedir as portas de serem fechadas?
- Será que os compartimentos da porta, prateleiras e gavetas estão correctamente colocadas?
- Os vedantes da porta estão defeituosos ou cortados?
- O frigorífico está colocado num plano inclinado?

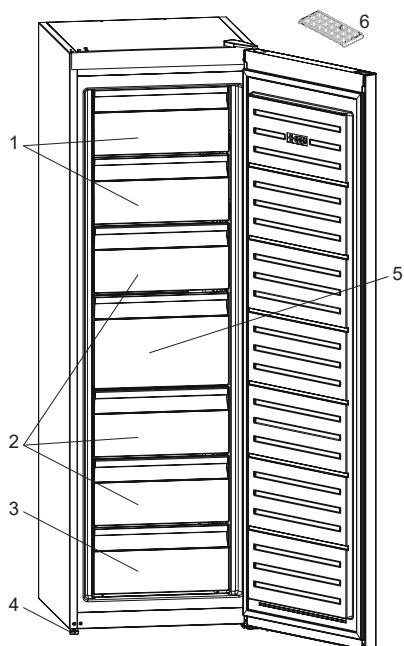
### **NOTAS IMPORTANTES:**

- A função de protecção do compressor será activada após um corte eléctrico súbito ou depois de ter desligado o aparelho, porque o gás no sistema de arrefecimento ainda não está estabilizado. O frigorífico arrancará depois de 5 minutos, não há motivo para preocupação.
- Se não usar o frigorífico durante um longo período de tempo (por ex. férias de verão) deve desligá-lo. Limpe o frigorífico de acordo com a Parte 4 e deixe a porta aberta para prevenir a humidade e cheiros.
- Se o problema persistir mesmo depois de ter seguido todas as instruções acima, consulte o serviço de assistência mais próximo.
- Se o aparelho que comprou for destinado para uso doméstico, deve ser somente usado para os fins indicados. Não é apropriado para uso comercial ou comum. Se o utilizador usar o aparelho duma forma que não esteja em conformidade com estas características, chamamos a atenção que nem o produtor nem o distribuidor serão responsabilizados por qualquer reparação ou avaria durante o período de garantia.
- A duração do seu aparelho indicada e declarada pelo Departamento de Indústria é de 10 anos (o período de retenção de peças necessárias para um funcionamento correcto do aparelho).

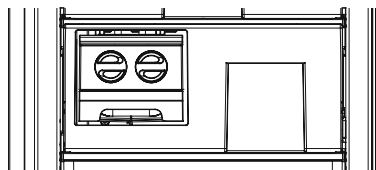
## Sugestões para poupar energia

- Não instale o dispositivo perto de fontes de calor. Como um fogão, forno, máquina de lavar a loiça ou radiador, e coloque o dispositivo na parte mais fria da sala.
- Coloque o dispositivo numa sala fria e bem arejada e verifique se as aberturas de ar do dispositivo não estão obstruídas.
- Deixe arrefecer os alimentos quentes à temperatura ambiente antes de os colocar no frigorífico.
- Tente não deixar a porta aberta durante longos períodos ou abrir a porta com muita frequência porque o ar quente irá entrar no compartimento e o compressor irá ligar-se desnecessariamente com frequência.
- Verifique se não há obstruções que impedem a porta de fechar correctamente.
- Cubra os alimentos antes de os colocar no congelador. Este processo impede a formação de humidade no interior do dispositivo.
- Consulte a secção “ajustes da temperatura” para verificar os ajustes de controlo de temperatura sugeridos.
- Não bloqueia os ventiladores de ar frio. Este processo resulta num esforço acrescido do dispositivo e num maior consumo de energia.
- Mantenha o congelador cheio.
- Nivelar o congelador para poder fechar correctamente a porta.
- Limpe periodicamente a parte traseira do dispositivo com um aspirador de poeiras ou um pincel para prevenir um aumento do consumo de energia.
- A junta da porta deve estar limpa e flexível. **Em caso de desgaste, se a junta for removível, substitua a mesma. Caso não seja removível, terá de substituir a porta.**
- O modo Eco/função predefinida preserva alimentos congelados, ao mesmo tempo que poupa energia.
- Compartimento para congelados (congelador): a configuração interior do eletrodoméstico garante a utilização mais eficiente da energia.
- Não remova os acumuladores de frio da cesta do congelador (se existente).

## CAPÍTULO - 7. PARTES DO APARELHO E O COMPARTIMENTO



1. Resguardo do congelador
2. Gavetas do congelador
3. Gaveta inferior do congelador
4. Pes de nivel
5. Gaveta grande do congelador
6. O recipiente de gelo \*



(em alguns modelos)

Esta apresentação visa dar informações sobre as partes do dispositivo.  
As partes podem variar de acordo com o modelo do dispositivo.

## **PARTE - 8. DADOS TÉCNICOS**

As informações técnicas situam-se na placa sinalética no lado de dentro do eletrodoméstico e na etiqueta energética.

O código QR existente na etiqueta energética fornecida com o eletrodoméstico fornece uma hiperligação para as informações relacionadas com o desempenho do aparelho na base de dados EPREL da UE.

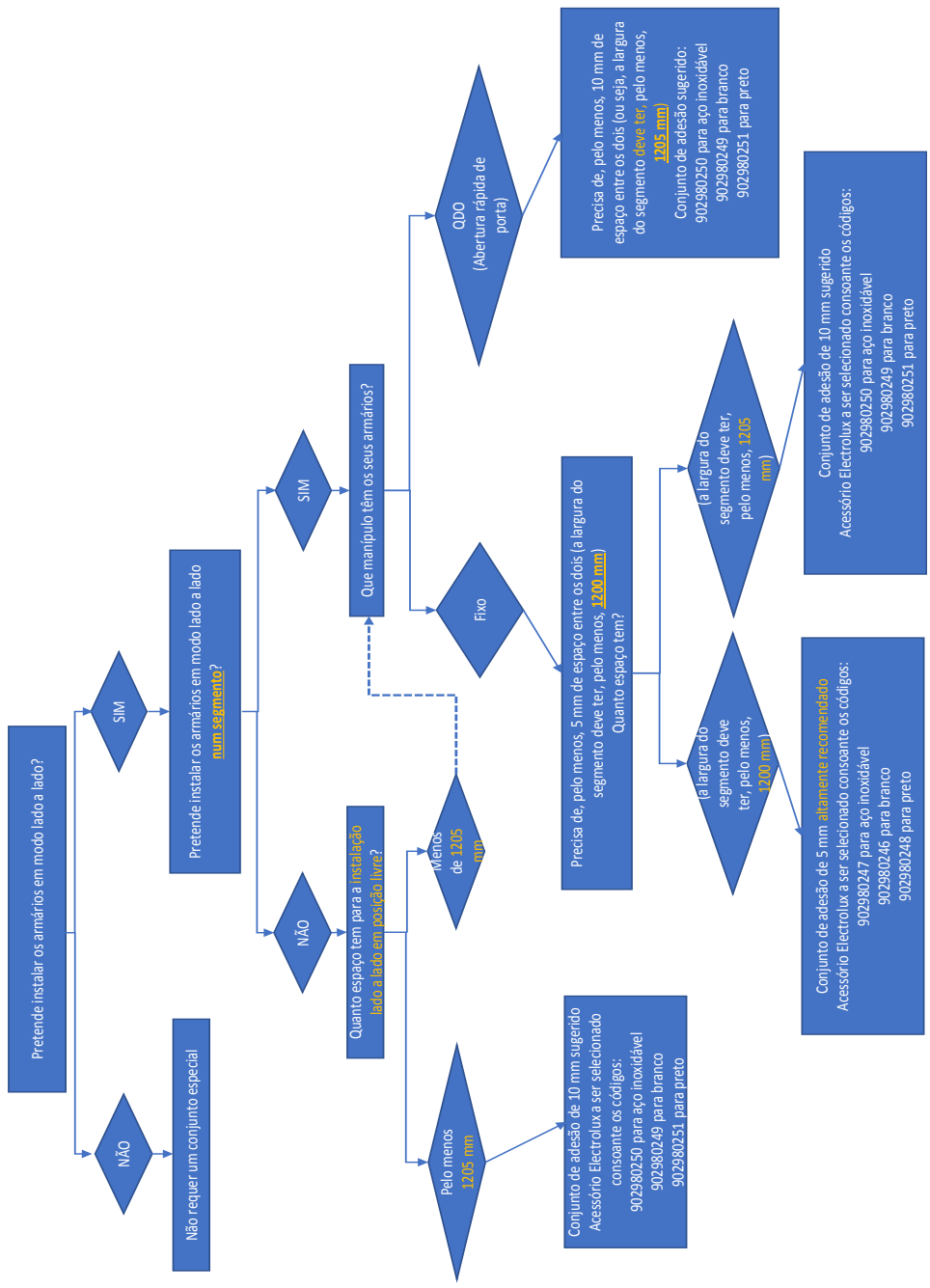
Guarde a etiqueta energética para referência futura, juntamente com o manual do utilizador e todos os restantes documentos fornecidos com o eletrodoméstico.

É também possível encontrar as mesmas informações na EPREL utilizando a ligação <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome de modelo e o número do produto que se encontram na placa sinalética do eletrodoméstico.

Consulte a ligação [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) para obter informação mais detalhada acerca da etiqueta energética.

## **PARTE - 9. INFORMAÇÕES PARA INSTITUTOS DE TESTES**

A instalação e preparação do eletrodoméstico para qualquer verificação de EcoDesign deverá cumprir a norma EN 62552. Os requisitos de ventilação, dimensões das reentrâncias e espaço livre traseiro mínimo serão os indicados no Manual do Utilizador na PARTE 1. Contacte o fabricante para obter qualquer outra informação, incluindo os planos de carga.





FI	TULIPALO	Varoitus; Tulipalon / Syttyvien materiaalien vaara
----	----------	--

# SISÄLTÖ

<b>ENNEN LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ.....</b>	<b>35</b>
Yleisiä varoituksia.....	35
Turvallisuusohjeita.....	39
Turvallisuusvaroitukset.....	39
Pakastimen asennus ja käyttö.....	40
Ennen pakastimen käyttöä.....	41
Mitat.....	42
<b>ERILAISET TOIMINNOT JA MAHDOLLISUUDET .....</b>	<b>43</b>
Tietoa No-Frost-tekniologiasta.....	43
Näyttö- ja ohjauspaneeli.....	44
Pakastimen käyttö.....	44
Tehopakastustoiminto.....	44
Eko-tila.....	45
Lapsilukon asettaminen.....	46
Pakastimen lämpötila-asetukset.....	46
Varoituksia koskien lämpötila-asetuksia.....	47
Lisävarusteet.....	48
<b>RUOKA-AINEIDEN ASETTELU .....</b>	<b>49</b>
Huurteenpoisto.....	53
<b>KULJETUS JA PAIKOILLEEN ASENTAMINEN .....</b>	<b>54</b>
Kuljetus ja asennuspaikan vaihto.....	54
Oven avauspuolen vaihtaminen.....	54
<b>TARKISTA ENNEN HUOLTOON SOITTOA .....</b>	<b>55</b>
Vinkkejä energian säästöön.....	58
<b>PAKASTIMEN OSAT JA LOKEROT .....</b>	<b>59</b>
<b>TEKNISET TIEDOT.....</b>	<b>60</b>
<b>TIETOJA TESTAUSLAITOKSILLE .....</b>	<b>60</b>

## AJATTELEMME SINUA

### TÄYDELLISIIN TULOKSIIN

Kiitos, että valitsit tämän AEG-tuotteen. Olemme valmistaneet sen tarjoamaan sinulle moitteetonta suorituskykyä monien vuosien ajaksi hyödyntäen innovatiivisia tekniikoita, jotka auttavat yksinkertaistamaan elämää – ominaisuuksia, joita et ehkä löydä tavallisista laitteista. Ole hyvä ja käytä muutama minuutti lukemiseen, jotta pystyt käyttämään tuotettasi parhaalla tavalla.

Vieraile verkkosivustollamme osoitteessa:



Saa käyttöneuvoja, esitteitä, ongelmanratkaisuohteja sekä huolto- ja korjaustietoja:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Rekisteröi tuotteesi saadaksesi lisäpalveluita:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Osat lisälaitteita, kulutustarvikkeita ja alkuperäisiä varaosia laitteeseesi:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen pidä seuraavat tiedot saatavilla: Malli, PNC-koodi, sarjanumero.

Nämä tiedot löytyvät laitteen tyyppikilvestä.

 Varoitus/Huomio-turvallisuustietoja

 Yleisiä tietoja ja vinkkejä

 Ympäristötietoja

Tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

## OSA - 1. ENNEN LAITTEEN KÄYTTÄMISTÄ


### Yleisiä varoituksia


Lue ohjekirja huolellisesti ennen laitteen asentamista ja käyttöönottoa. Valmistaja ei vastaa vahingoista jotka johtuvat väärinkäytöksistä.


Noudata kaikkia laitteessa ja ohjekirjassa olevia ohjeita, ja säilytä tämä ohjekirja varmassa tallessa mahdollisia myöhemmin vastaantulevia ongelmia varten.


Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kiinteästi asennettuna laitteena.


Jos asianmukaisia ilmanvaihtovaatimuksia ei noudateta poikkeavan asennuksen vuoksi, laite toimii virheettömästi, mutta sen energiankulutus voi olla suurempi.

 **VAROITUS:** Varmista, että jääkaappipakastimen ilmanvaihtoaukot eivät tukkeudu.


 **VAROITUS:** Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen.


 **VAROITUS:** Älä käytä jääkaappipakastimen sisällä muita sähkölaitteita

 **VAROITUS:** Älä vahingoita jäähdytysnestettä.

 **VAROITUS:** Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaurioitunut.

 **VAROITUS:** Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

 **VAROITUS:** Henkilövammat ja vahingot voidaan välttää asentamalla tämä laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.

 Tämän jääkaappipakastimen sisältämä pieni kylmäainemäärä on ympäristöystävällistä R600a-kylmäainetta

(isobutaania), joka syttyy ja räjähtää helposti suljetuissa tiloissa.

- Pidä kaikki pakkaukset poissa lasten ulottuvilta ja hävitä ne asianmukaisesti.
- Älä anna jäähdytyskaasun virtapiirin vahingoittua kantaessasi jääkaappipakastinta tai asettaessasi sitä paikalleen.
- Älä säilytä jääkaappipakastimen lähellä astioita, jotka sisältävät helposti syttyviä materiaaleja, kuten aerosolitölkkejä tai palonsammuttimen täyttöpakkauksia.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten
  - kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen taukokuoneissa jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
  - maataloilla ja asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintyyppisissä ympäristöissä jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
  - majoituksen ja aamiaisen tarjoavissa majapaikoissa jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
  - ruokatarjoilupaikoissa ja muissa kuin vähittäismyyntiympäristöissä jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- Jääkaappisi sähköjohtoon on liitetty erityismaadoitettu pistoke. Tätä pistoketta tulisi käyttää erityismaadoitetun 16 ampeerin tai 10 ampeerin pistorasian kanssa riippuen maasta, jossa tuote myydään. Jos sellaista pistorasiaa ei ole, pistotulpan asentamiseen tarvitaan valtuutettu sähkömies.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarpeeksi tietoa tai kokemusta, jos heidän toimiaan valvotaan, heille annetaan ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule tehdä siivousta ja ylläpitoa ilman valvontaa.

- 3-8 vuotiaat saavat täyttää ja tyhjentää jäähdytyslaitteita. Lasten ei tulisi puhdistaa tai huoltaa laitetta. Erittäin nuorten lasten (0-3 vuotta) ei tulisi käyttää laitteita. Nuorten lasten (3-8 vuotta) ei tulisi käyttää laitetta, ellei heitä valvota jatkuvasti turvallisuuden varmistamiseksi. Vanhemmat lapset (8-14 vuotta) ja fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoiset tai estyneet ihmiset voivat käyttää laitteita, jos heitä joko valvotaan, tai heitä on neuvottu, kuinka laitetta käytetään turvallisesti. Fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoisten henkilöiden ei tulisi käyttää laitteita, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Vahingoittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

### **Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen:**

- Oven auki pitäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen säilytyslokerossa.
- Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka ovat kosketuksissa ruuan kanssa.
- Säilytä raaka liha ja kala sopivissa säilytysastioissa jääkaapissa siten, että ne eivät koske ja niistä ei valu mitään muihin ruokiin.
- Kahden tähden pakastetun ruuan säilytyslokerot sopivat esipakastetun ruuan säilyttämiseen sekä jäätelön ja jääpalojen tekemiseen.
- Yhden kahden ja kolmen tähden säilytyslokerot eivät sovi tuoreen ruuan pakastamiseen.
- Jos jäähdytyslaitetta (jääkaappilaitte) pidetään tyhjänä pitkän aikaa, laita se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa

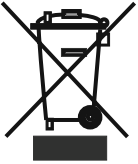
se ja jätä ovi auki estääksesi homeen muodostumiseen jääkaapissa.

## Huolto

- Jos laite tarvitsee huoltoa, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.
- Huomaa, että itse tehdyt tai muiden kuin ammattilaisten tekemät korjaukset voivat heikentää laitteen turvallisuutta ja kumota sen takuun.
- Seuraavia varaosia on saatavana 7 vuoden ajan mallin valmistuksen päättymisen jälkeen: termostaatit, lämpötila-anturit, piirilevyt, valot, ovenkahvat, ovien saranat, vaunut ja korit.
- Huomaa, että joitakin varaosia voivat hankkia vain ammattimaiset korjaajat, ja että kaikkia varaosia ei ole tarkoitettu kaikkiin malleihin.
- Ovien tiivisteitä on saatavana 10 vuoden ajan mallin valmistuksen päättymisen jälkeen.

## Turvallisuusohjeita

- **Varoitus:** Huolehdi siitä, ettei laitteen jäähdytysaukot laitteen rungossa tai rakennelmasa tukkiudu.
- Älä käytä mekaanisia laitteita eikä muitakaan keinotekoisia keinoja kiihdyttääksesi sulamisprosessia.
- Älä käytä sähkölaitteita jääkaappiosassa eikä pakastinosassa.
- Jos tämä laite on hankittu vanhan jääkaapin tilalle, jossa on lukko, riko tai irrota vanhan jääkaapin lukko turvatoimenpiteenä ennen laitteen varastointia, jotta lapset eivät voi lukita itseään kaappiin.
- Vanhat jääkaapit ja pakastimet sisältävät eristyskaasuja ja jäähdytysnesteitä, jotka täytyy hävittää asianmukaisesti. Ongelmajätteet täytyy toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen. Mikäli sinulla on jotakin kysyttävää, ota yhteys paikalliseen viranomaiseen tai kauppiaseesi. Huolehdi siitä, ettei jääkaappisi putket vaurioidu ennen laitteen toimitamista asianmukaiseen purkauspisteeseen.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2002/96/EG.

Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

### Tärkeää:

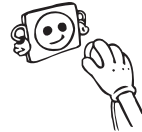
Lue tämä käyttöohje ennen tämän laitteen asennusta ja kytkemistä pistorasiaan. Valmistajalla ei ole vastuuta seurauksista, jotka johtuvat käyttöohjeesta poikkeavalla tavalla suoritetusta asennuksesta tai käytöstä.

## Turvallisuusvaroitukset

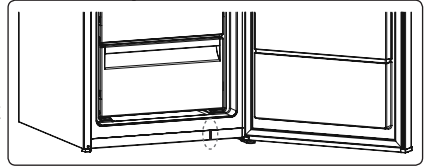
- Älä käytä jatkojohtoa!
- Älä kytke liitännäjohtoa, jossa on vaurioitunut, kulunut tai vanha pistotulppa.
- Älä vedä liitännäjohdosta, äläkä taivuta tai vaurioita sitä.
- Älä käytä pistokesovitinta.



- Tämä laite on suunniteltu aikuisten käyttöön. Älä anna lasten leikkiä sillä tai roikkua sen ovelta.
- Älä kytke tai irrota pistotulppaa märin käsin. Sähköiskuvaara!
- Älä laita lasipulloja tai juomatölkkejä pakastimeen. Pullot ja tölkit voivat räjähtää.
- Älä laita jääkaappiin räjähtäviä tai palavia materiaaleja oman turvallisuutesi vuoksi. Säilytä vahvemmat alkoholijuomat pystyasennossa pakastimessa ja sulje pullojen korkit tiukasti.

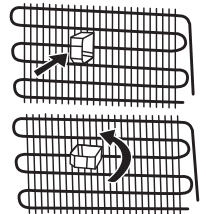


- Kun otat pakastimesta jäädytettyjä jääkuutioita, älä koske niihin, koska ne voivat aiheuttaa paleltumisvammoja ja/tai haavoja.
- Älä koske pakastettuihin tuotteisiin märin käsin. Älä syö jäätelöä ja jääkuutioita välittömästi pakastimesta ottamisen jälkeen!
- Älä pakasta uudelleen pakastettuja ja sulaneita tuotteita. Tästä voi olla seurauksena terveyshaittoja kuten ruokamyrkytys.
- Älä peitä jääkaappia tai sen yläosaa liinalla. Tämä vaikuttaa jääkaapin suorituskykyyn.
- Kiinnitä pakastimen varusteet kuljetuksen ajaksi niiden vaurioitumisen estämiseksi.
- **Kun pakastimen ovi suljetaan, kaappiin muodostuu alipaine. Odota noin 1 minuutin ajan ennen oven avaamista uudelleen.**
- Tämä sovellus on lisävaruste oven avaamisen helpottamiseksi. Tämä sovellus voi muodostaa hieman kondensaatiota tälle alueelle ja voit joutua pyyhkimään sen pois.



## Pakastimen asennus ja käyttö

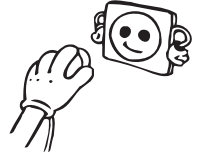
- Varmista ennen liitäntäjohdon kytkemistä pistorasiaan, että verkkojännite vastaa laitekilven merkintöjä.
- Pakastimen käyttöjännite on 220-240 V/50 Hz.
- Soittamalla ennen pakastimen käytön aloittamista lähimpään valtuutettuun huoltoon saat ilmaista neuvontaa koskien pakastimen asennusta, toimintaa ja käyttöä,
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat maadoittamattoman ei pistorasian käytöstä.
- Sijoita pakastin paikkaan, jossa se ei ole alttiina suoralle auringonpaisteelle.
- Laitteen tulee olla vähintään 50 cm etäisyydellä liesistä, uuneista ja lämmityselementeistä ja vähintään 5 cm etäisyydellä sähköuuneista.
- Sitä ei saa käyttää ulkotiloissa eikä altistaa sateelle.
- Asenna pakastimen lauhduttimen ja takaseinän väliin muoviset välitteet, jotka parantavat pakastimen suorituskykyä estämällä lauhduttimen nojaamisen seinään.
- Kun pakastin asennetaan vierekkäin toisen pakastimen kanssa, niiden väliin tulee jättää vähintään 2 cm, jotta estetään kosteuden tiivistyminen ulkopinnalle. Älä asenna mitään pakastimen päälle ja asenna pakastin sellaiseen paikkaan, että sen yläpuolelle jää vähintään 15 cm tilaa.
- Kiinnitä lauhduttimen taakse (musta ritilä pakastimen takana) muovivälike kiertämällä sitä 90°, joka estää lauhduttimen koskettamasta seinään.
- Laitteen ja takaseinän välisen etäisyyden on oltava vähintään 42 mm ja enintään 75 mm.
- Säädettävät etujalat tulee säätää sopivalle korkeudelle, niin että pakastin seisoo vakaasti ja toimii häiriöttä. Jalvoja säädetään kiertämällä myötä- tai vastapäivään tarpeen mukaan. Säätö tulee tehdä ennen elintarvikkeiden täyttämistä pakastimeen.



- Ennen kuin otat pakastimen käyttöön, pyyhi kaikki osat lämpimällä vedellä, johon on lisätty teelusikallinen soodaa; huuhtele sitten puhtaalla vedellä ja kuivaa Laita osat paikalleen puhdistuksen jälkeen.
- Syvennykseen rinnakkain asettaessa tee se pakastekaapin mukana tulleeseen liitossarjalla sen asennusoppaan mukaisesti (HUOM: liitossarjat ovat saatavilla myös erillisinä lisätarvikkeina).

## Ennen pakastimen käyttöä

- Anna pakastimen seisoa pystyasennossa 3 tunnin ajan ennen sen käynnistämistä ensimmäisen kerran tai kuljetuksen jälkeen; näin varmistat sen tehokkaan toiminnan. Kompressori voi muuten vahingoittua.
- Pakasti saattaa kehittää hajua, kun se käynnistetään ensimmäisen kerran; haju häviää, kun pakastin alkaa jäähtyä.



## Sisävalo

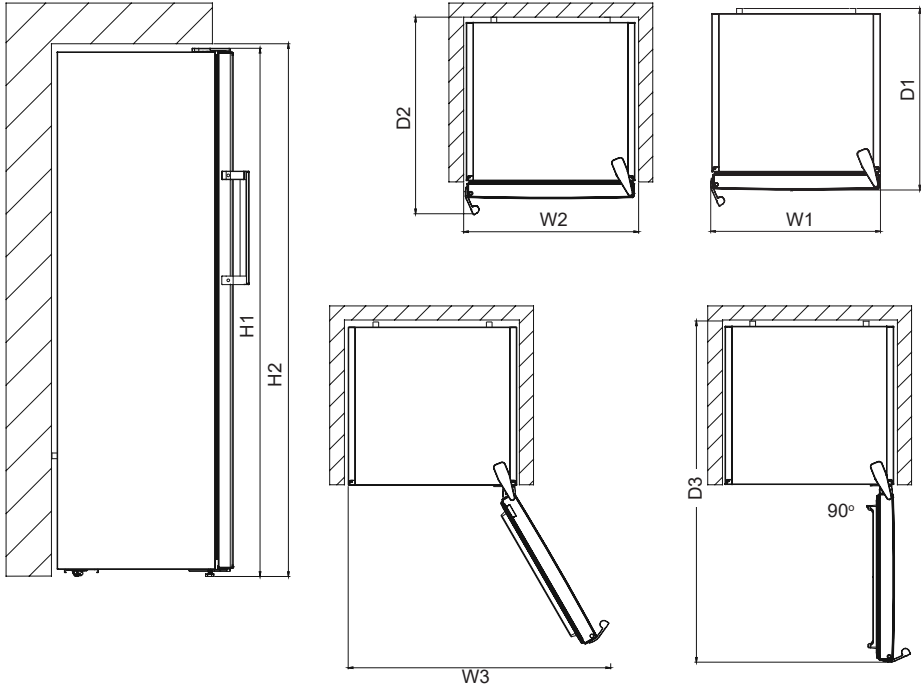


**VAROITUS!**

Sähköiskun vaara.

- Liittyen tuotteen sisällä olevaan lamppuun/lamppuihin ja erikseen myytäviin varaosalamppuihin: Nämä lamput on tarkoitettu kestävämmään kodinkoneiden äärimmäisiä fysikaalisia olosuhteita, kuten lämpötiloja, tärinää, kosteutta, tai ne on tarkoitettu antamaan tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi muissa tarkoituksissa eivätkä ne sovellu kotitalouden huoneiden valaisuun.

## Mitat



Kokonaismitat <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> Laitteen korkeus, leveys ja syvyys ilman kahvaa

Käytössä tarvittava tila <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	695
D2	mm	718

<sup>2</sup> Laitteen korkeus, leveys ja syvyys, kahva mukaan lukien, sekä tila, joka tarvitaan jäähdytysilman kiertoa varten

Käytössä tarvittava kokonaistila <sup>3</sup>		
H3	mm	649
W3	mm	1224

<sup>3</sup> laitteen korkeus, leveys ja syvyys sisältäen kahvan sekä tila, joka tarvitaan jäähdytysilman kiertoa varten, ja tila, joka tarvitaan oven avautumiseen vähimmäiskulmaan, jossa on mahdollista poistaa kaikki sisäpuoliset osat

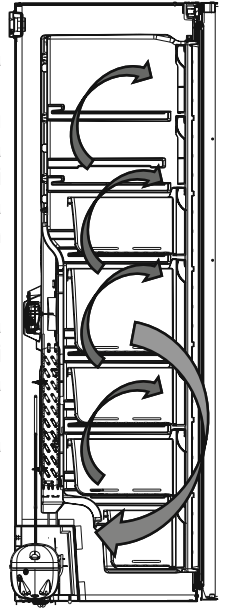
**Tietoa No-Frost-teknologiasta**

No-Frost-pakastimen toimintaperiaate eroaa muista staattisista pakastimista.

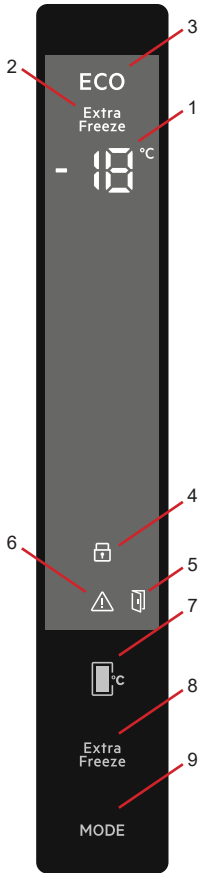
Tavallisissa pakastimisissa pakastelokeron jäätyminen johtuu kosteudesta, jota muodostuu pakastimeen sen oven avaamisen myötä sekä elintarvikkeissa olevasta luonnollisesta kosteudesta. Sulattaaksesi huurtuneen jään pakastelokerosta, pakastin täytyy sammuttaa säännöllisesti, purkaa pakasteet ja asettaa ne erikseen jäähdytettävään astiaan, ja pakastinosastoon kerääntynyt jää poistaa.

Tilanne on täysin erilainen No-Frost-pakastinta käytettäessä. Jäähdytyspuhallin puhalttaa kuivaa ja kylmää ilmaa pakastimeen yhtä paljon ja tasaisesti useista pisteistä. Kylmä ilma leviää tasaisesti kaikkialle ja jäähdyttää elintarvikkeet tasaisesti. Näin kosteutta ja jäätä ei pääse syntymään.

No-Frost-pakastimen käyttö on helppoa, lisäksi se on erittäin tilava ja tyylikäs muotoilultaan.



## Näyttö- ja ohjauspaneeli



- 1 – Pakastinosaston lämpötilailmaisin
- 2 – Tehopakastusilmaisin
- 3 – Eko-tila -symboli
- 4 – Lapsilukko-symboli
- 5 – Ovi auki -hälytys symboli
- 6 – Hälytys/vaatii huoltoa -symboli
- 7 – Sen avulla voit säätää pakastinosaston lämpötila-arvoja. Pakastinosaston lämpötilaksi voidaan asettaa -16, -18, -20, -22 tai -24 °C.
- 8 – Super-pakastuksen asetuspainike
- 9 – Mode-painike, joka aktivoi eko-tilan

## Pakastimen käyttö

### Valaistus (jos sisältyy)

Kun laite kytketään sähköverkkoon ensimmäisen kerran, niin sisävalot voivat itsetestien takia syttyä vasta yhden minuutin kuluttua.

## Tehopakastustoiminto

### Käyttöohje

- Paina super-pakastus-symbolin.
- Kun laite on asetettu Sf-tilaan, se päästää äänimerkin.
- Kun tämä tila on valittuna, ennen tilavalintaa asetettu lämpötila-arvo näkyy pakastimen lämpötilailmaisimessa.

### Tässä tilassa:

- Eko-tilaa ei voida valita.
- Voit painaa pakastimen lämpötila-asetuspainiketta uudelleen tai painaa super"Extra" -painiketta sammuttaaksesi pikapakastustoiminnon.



## HUOM.:

- Enimmäismäärä tuoretta ruokaa (kilogrammoina), joka voidaan jäädyttää 24 tunnin sisällä, näkyy laitteen etiketissä.
- Jotta pakastimen optimaalinen suorituskyky maksimaalisella kapasiteetilla voidaan saavuttaa, aseta pikapakastustila päälle 24. tuntia ennen kuin laitat pakastimeen tuoretta ruokaa.

**HUOM.:** Tehopakastustila perutaan automaattisesti 54 tunnin kuluttua tai jos pakastimen lämpötila-anturi laskee alle -32 °C: een.

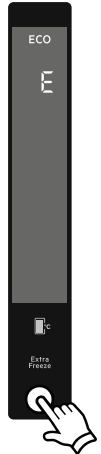
## Eko-tila

### Käyttöohje

- Paina ja pidä painettuna mode-painiketta, kunnes eko-tilan symboli tulee näkyviin.
- Jos et paina mitään muuta painiketta 1 sekunnin kuluessa, eko-tila valitaan, eko-tilan symboli vilkkuu 3 kertaa ja laite päästää äänimerkin.
- Kun eko-tila on valittuna, "E" näkyy pakastinosaston lämpötilailmaisimessa.

### Tässä tilassa:

- Tehopakastustila voidaan valita. Tässä tapauksessa eko-tila perutaan automaattisesti ja valittu tila aktivoidaan.
- Jos et paina mitään muuta painiketta 1 sekunnin kuluessa painettuasi mode-painiketta, tämän painikkeen toiminto perutaan.



## Näytönsäästötila

### Käyttötarkoitus

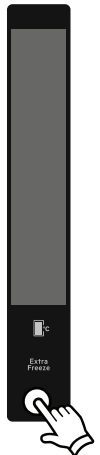
Tämä tila säästää energiaa sammuttamalla ohjauspaneelin valot, kun paneeli ei ole käytössä.

### Käyttöohje

- Näytönsäästötila aktivoidaan automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.
- Jos painat mitä tahansa painiketta ohjauspaneelin valojen ollessa pois päältä, nykyiset asetukset tulevat näkyviin näytölle, jotta voit tehdä haluamasi muutokset.
- Jos et peruuta näytönsäästötilaa tai paina jotakin painiketta seuraavan 30 sekunnin aikana, näyttö pysyy pimeänä.

### Näytönsäästötilan kytkeminen pois päältä

- Peruuttaaksesi näytönsäästötilan sinun tulee ensin painaa mitä tahansa painiketta aktivoiaksesi painikkeet ja sitten painaa ja pitää painettuna Mode-painiketta 3 sekunnin ajan.
- Ota näytönsäästötila uudelleen käyttöön painamalla ja pitämällä painettuna tilapainiketta 3 sekunnin ajan.



## Lapsilukon asettaminen

### Milloin käytetään

- Laitteessa on lapsilukkotoiminto, jolla estetään lapsia leikkimästä painikkeilla ja muuttamasta tekemiäsi asetuksia.

### Lapsilukon asettaminen

- Paina ja pidä painettuna super "extra" -pakastus ja Freezer-lämpötilan asetuspainikkeita yhtäaikaaisesti 5 sekunnin ajan.
- Kun tila on valittu, lukon symboli näkyy näytöllä.

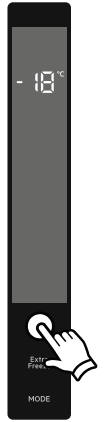
### Lapsilukon purkaminen

- Paina ja pidä painettuna super "extra" -pakastus ja Freezer-lämpötilan asetuspainikkeita yhtäaikaaisesti 5 sekunnin ajan.



## Pakastimen lämpötila-asetukset

- Pakastinosaston lämpötilailmaisimen arvo on oletuksena -18 °C.
- Paina pakastimen lämpötila-asetuspainiketta kerran.
- Kun painat tätä painiketta ensimmäisen kerran, viimeisin pakastinosaston lämpötilailmaisimen arvo välähtää.
- Aina kun painat tätä painiketta, lämpötila-arvo alenee (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C).
- Jos jatkat painamista, kierto alkaa alusta -16 °C arvosta.
- Ennen pikapakastustilaa tai eko-tilaa valittu lämpötila-arvo pysyy samana, kun tämä toiminto on suoritettu tai peruttu. Laite toimii näillä asetuilla lämpötila-arvoilla.



## Ovi auki -hälytys

Jos pakastimen ovi on auki yli kaksi minuuttia, äänimerkki alkaa kuulua ja avoimen oven kuvake syttyy.



Milloin asetetaan	Asetettu arvo
Kun ruokaa on vähän	-16 °C
Tavanomaista käyttöä varten	-18 °C,-20 °C
Kun ruokaa on paljon	-22 °C,-24 °C

## Varoituksia koskien lämpötila-asetuksia

- Lämpötila-asetuksesi pysyvät voimassa myös virtakatkosten aikana.
- Älä siirry seuraavaan säätoasetukseen ennen kuin olet viimeistellyt asetuksen.
- Lämpötila-asetus tulee suorittaa ottaen huomioon kuinka usein pakastimen ovia avataan, pakastimen sisään säilöttyjen elintarvikkeiden määrä sekä ympäristön lämpötila.
- Ympäristön lämpötilasta riippuen pakastimen tulee toimia keskeytyksettä 24 tuntia jäähtyäkseen täysin, kun se kytketään verkkovirtaan ensimmäistä kertaa.
- Älä availe tämän ajanjakson aikana pakastimen ovia toistuvasti, äläkä ylitäytä sitä.
- Jotta pakastimen kompressori ei vaurioituisi, kun haluat uudelleenkäynnistää pakastimen irrotettuasi sen verkkovirrasta tai kun sähköt palautuvat virtakatkoksen jälkeen, pakastimessa on toiminto, jonka avulla se toimii 5 minuutin viiveellä. Pakastin alkaa toimia normaalisti 5 minuutin kuluttua.
- Pakastimesi on suunniteltu toimimaan sen tyyppikilvessä esitettyissä ympäristön lämpötiloissa ilmastoluokituksensa mukaisesti. Pakastimen käyttöä ei suositella sellaisissa ympäristöissä, joiden lämpötila-arvot eivät ole yhdenmukaiset pakastimessa ilmoitettujen arvojen kanssa, jotta jäähdytys toimisi kunnolla.
- Pakastimesi on suunniteltu toimimaan ympäristöissä, joiden lämpötila on 10–43 °C.

Ilmastoluokka	Merkitys	Ympäristön lämpötila
T	Trooppinen	Tämä jäähdytyslaitte on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–43 °C.
ST	Subtrooppinen	Tämä jäähdytyslaitte on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–38 °C.
N	Lauhkea	Tämä jäähdytyslaitte on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–32 °C.
SN	Laajennettu lauhkea	Tämä jäähdytyslaitte on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 10 °C–32 °C.

- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi haastavissa ilmasto-oloissa (korkeintaan 43 °C tai 110 °F). Siinä käytetään Freezer Shield -teknologiaa, millä varmistetaan, että pakastimen pakasteet eivät sulaa, vaikka ympäristön lämpötila laskee -15 °C:seen. Laite voidaan siis asentaa lämmittämättömään huoneeseen ilman, että pakastimen pakasteiden pilaantumista tarvitsee pelätä. Kun ympäristön lämpötila palaa normaaliksi, laitteen käyttöä voi jatkaa normaalisti.

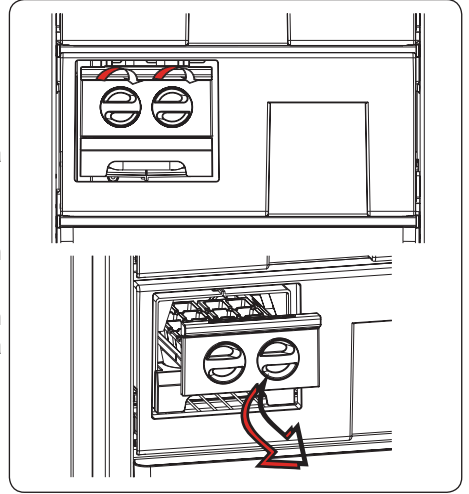
## Lisävarusteet

### Jääpala-automaatti (Joissakin malleissa)

- Ota jääpalalevy pois
- Täytä vedellä viivaan asti.
- Pane jääpalalevy takaisin paikoilleen.
- Kun jääpaloja muodostuu, pudota niitä jääpalarasiaan vääntämällä kahvaa.

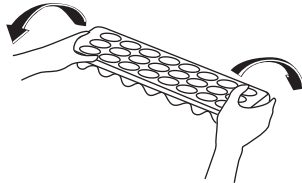
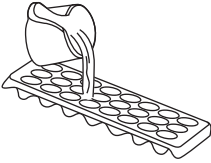
### Huomautus:

- Älä täytä jääpalarasiaa vedellä jääpalojen tekemistä varten. Se voi rikkoutua.
- Jääkoneen liike voi olla hankalaa jääkaapin ollessa päällä. Tässä tapauksessa se pitää puhdistaa lasihyllyjen poiston jälkeen.




### Jäärasia (Joissakin malleissa)

- Täytä jäärasia vedellä ja laita se pakastinosaan.
- Kun vesi on täysin jäätynyt, voit taivuttaa rasiaa alla olevan kuvion osoittamalla tavalla poistaaksesi jääkuutiot rasiasta.



Lisävarusteiden kuvat ja tekstikuvaukset voivat vaihdella laitteen mallin mukaan.

- Pakastelokerossa on merkintä .
- Pakastelokeroa käytetään tuoreiden elintarvikkeiden pakastukseen, pakasteiden säilytykseen pakkauksessa olevan ajanjakson mukaisesti ja jääkuutioiden valmistukseen.
- Älä laita tuoreita ja lämpimiä elintarvikkeita pakastettujen elintarvikkeiden viereen, sillä ne saattavat sulattaa pakasteet.
- Pakastaessasi tuoreita elintarvikkeita (kuten lihaa, kalaa ja jauhelihaa), jaa ne sopivan pieniin osiin käyttöä varten.
- Pakasteiden säilytyksessä on aina noudatettava pakasteissa olevia ohjeita huolellisesti. Jos ohjeet puuttuvat, älä säilytä elintarvikkeita yli 3 kuukauden ajan niiden ostopäivämäärästä.
- Maksimikuormitus: Jos haluat säilyttää pakastimessa suuria määriä elintarvikkeita ja käyttää pakastimen suurinta nettokapasiteettia, voit poistaa lokerot (alinta lukuun ottamatta). Suurikokoisia tarvikkeita voidaan asettaa suoraan hyllyille.
- Ostaessasi pakasteita varmistu siitä, että niitä on säilytetty tarpeeksi alhaisessa lämpötilassa ja että pakkaus on vahingoittumaton.
- Pakasteet tulee kuljettaa sopivassa säiliössä niin, että ruoan laatu ei kärsi ja ne tulee asettaa takaisin pakastimeen mahdollisimman lyhyessä ajassa.
- Jos pakasteessa on merkkejä kosteudesta tai jos se on turvonnut epätavallisen suureksi, pakastetta on todennäköisesti säilytetty sopimattomassa lämpötilassa ja sen sisältö on pilaantunut.
- -Pakasteiden säilytysaika riippuu huoneen lämpötilasta, termostaatin asetuksista, siitä kuinka usein pakastimen ovia avataan, elintarvikkeiden tyypistä sekä ajasta, joka on ehtinyt kulua pakasteen kuljettamiseen kaupasta kotiin. Noudata aina pakkauksen ohjeita säilytysajasta, äläkä koskaan ylitä suositeltua säilytysaikaa.

**Jos aiot käyttää pakastinta täydellä pakastusteholla:**

- Enimmäismäärä tuoretta ruokaa (kilogrammoina), joka voidaan pakastaa 24 tunnin sisällä, näkyy laitteen etiketissä (jääkaapin pakastuskapasiteetti on 25 kg ympäristön lämpötilan ollessa 25 °C).

- Parhaan mahdollisen suorituskyvyn saavuttamiseksi jääkaapin enimmäisjäähdytyskapasiteettia varten aktivoi tehopakastus (SF, Super Freeze) 24 tuntia ennen kuin asetat tuoreita elintarvikkeita pakastimeen.
- Kun olet asettanut tuoreita elintarvikkeita pakastimeen, 24 tuntia riittää tavallisesti pakastukseen. Tehopakastus kytkeytyy automaattisesti pois 2–3 vuorokauden kuluttua energiansäästöä varten.

**Jos aiot pakastaa pienen määrän (korkeintaan 3 kg) pakastimessa:**

- Aseta elintarvikkeet pakastimeen pakastettuihin elintarvikkeisiin koskematta ja aktivoi pikapakastus. Elintarvikkeet voidaan asettaa muiden pakasteiden viereen, kun ne ovat pakastuneet täysin (vähintään 24 tunnin kuluttua).
- Älä pakasta sulaneita pakasteita uudelleen. Uudelleen pakastettu ruoka voi aiheuttaa ruokamyrkytyksen.
- Anna kuumien elintarvikkeiden jäähtyä kokonaan ennen pakastimeen asettamista.
- Ostaessasi pakasteita varmistu siitä, että niitä on säilytetty tarpeeksi alhaisessa lämpötilassa ja että pakkaus on vahingoittumaton.
- Joidenkin ruuissa käytettävien mausteiden (anis, basilika, vesikrassi, etikka, maustesekoitteet, inkivääri, valkosipuli, sipuli, sinappi, timjami, meirami, musta pippuri, makkara jne.) maku muuttuu pakastuksen aikana ja maku voi olla voimakas pitkä säilytysajan jälkeen. Tästä syystä pakastettavaan ruokaan kannattaa laittaa vain vähän mausteita tai lisätä mausteet ruokaan vasta sulattamisen jälkeen.
- Ruuan säilytysaika riippuu käytettävästä öljystä tai rasvasta. Sopivia ovat margariini, nautanrasva, oliiviöljy ja voi kun taas sopimattomia ovat pähkinäöljy ja sianrasva. Nestemäinen ruoka tulisi pakastaa kannellisessa muoviasiassa ja muut ruuat muovifoliossa tai muovipusseissa.

Maitotuotteet	Valmistelut	Pisin säilytysaika (kuukautta)	Säilytysolosuhteet
Purkki (homogenoitua) maitoa	Omassa pakkauksessaan	2 - 3	Puhdas maito – omassa pakkauksessaan
Juusto-poislukien tuorejuustot	Siivuina	6 - 8	Alkuperäistä pakkausta voidaan käyttää lyhytkestoiseen säilytykseen. Juusto tulisi kääriä folioon pitkäkestoista säilytystä varten.
Voi, margariini	Omassa pakkauksessaan	6	

<b>Liha ja kala</b>	<b>Valmistelut</b>	<b>Pisin säilytysaika (kuukautta)</b>
<b>Pihvi</b>	Käärittynä folioon	6 - 8
<b>Lampaanliha</b>	Käärittynä folioon	6 - 8
<b>Vasikanpaisti</b>	Käärittynä folioon	6 - 8
<b>Vasikanliha kuutioina</b>	Pieninä paloina	6 - 8
<b>Lampaanliha kuutioina</b>	Paloina	4 - 8
<b>Jauheliha</b>	Pakkauksessaan ilman mausteita	1 - 3
<b>Sisälmykset (paloina)</b>	Paloina	1 - 3
<b>Bolognan makkara/salami</b>	Tulee pakata vaikka olisi kuorellinen	
<b>Kana ja kalkkuna</b>	Käärittynä folioon	4 - 6
<b>Hanhi ja anka</b>	Käärittynä folioon	4 - 6
<b>Hirvi, jänis, villisika</b>	2,5kg annoksina ja fileenä	6 - 8
<b>Makeanveden kalat (lohi, karppi, nieriä, monni)</b>	Kun olet suolistanut ja suomustanut kalan pese ja kuivaa se, jos tarpeen leikkaa irti pää sekä pyrstö.	2
<b>Vähärasvaiset kalat; ahven, piikkikampela, kampela</b>		4
<b>Rasvaiset kalat (tonnikala, makrilli, sinikala, sardelli)</b>		2 - 4
<b>Äyriäiset</b>	Pestynä ja pakattuna pusseihin	4 - 6
<b>Kaviaari</b>	Omassa pakkauksessaan, alumiinisessa tai muovisessa rasiassa	2 - 3
<b>Etanat</b>	Suolavedessä, alumiinisessa tai muovisessa rasiassa	3

**Huomaa:** Pakastettu liha tulee valmistaa samalla tavoin kuin tuore sulatuksen jälkeen. Jos lihaa ei kypsennetä sulatuksen jälkeen, sitä ei koskaan saa pakastaa uudelleen.

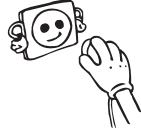
Kasvikset ja hedelmät	Valmistelut	Pisin säilytysaika (kuukautta)
Palkokasvit ja pavut	Pese ja leikkaa pieniksi paloiksi ja keitä vedessä	10 - 13
Pavut	Katko varret, pese ja keitä vedessä	12
Kaali	Pese ja keitä vedessä	6 - 8
Porkkana	Pese, leikkaa siivuiksi ja keitä vedessä	12
Paprika	Leikkaa juuret, halkaise kahteen osaan, poista kosta ja keitä vedessä	8 - 10
Pinaatti	Pese ja keitä vedessä	6 - 9
Kukkakaali	Irrota lehdet, leikkaa ydin paloiksi ja jätä sitruunamehulla maustettuun veteen hetkeksi aikaa.	10 - 12
Munakoiso	Pese ja leikkaa 2cm osiin	10 - 12
Maissi	Puhdista ja pakkaa juurinen tai säilö sokerimaissina	12
Omenat ja päärynät	Kuori ja viipaloi	8 - 10
Aprikoosit ja persikat	Leikkaa kahteen osaan ja poista kivet	4 - 6
Mansikat ja mustikat	Pese ja katko varret	8 - 12
Kypsennetyt hedelmät	Lisää 10 % sokeria astiaan	12
Luumut, kirsikat, happamat marjat	Pese ja katko varret	8 - 12

	Pisin säilytysaika (kuukautta)	Sulatusaika huoneenlämmössä (tuntia)	Sulatusaika uunissa (minuuttia)
Leivät	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Pikkuleivät	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Leivonnaiset	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Piirakat	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Filotaikinasta tehdyt leivokset	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pitsa	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

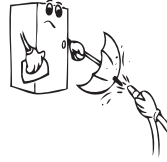
## OSA 4. PUHDISTUS JA HOITO



Irrota liitäntäjohto pistorasiasta ennen pakastimen puhdistamista.



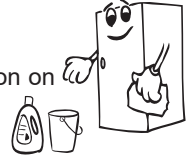
Älä puhdista pakastinta suihkuttamalla vettä.



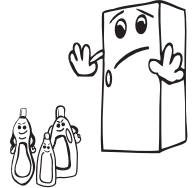
Pakastimen sisäosa tulee puhdistaa aika ajoin haalealla vedellä johon on sekoitettu soodaa.



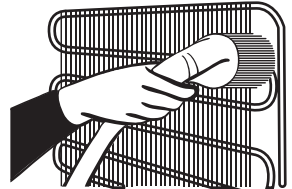
- Puhdista varusteet erikseen saippualla ja vedellä. Älä pese niitä tiskikoneessa.



- Älä käytä hankausaineita tai vahvoja pesuaineita. Huuhtele lopuksi puhtaalla vedellä ja kuivaa huolellisesti. Kun pakastin on puhdistettu, kytkä liitäntäjohto pistorasiaan kuivin käsin.



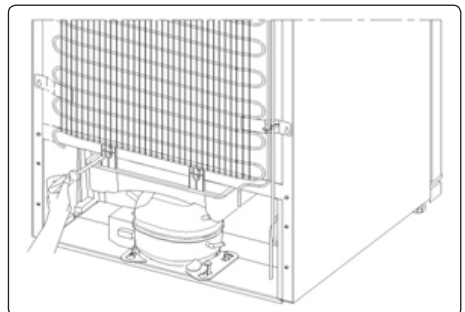
- Puhdista laitteen takana oleva lauhdutin kerran vuodessa pehmeällä harjalla tai pölynimurilla energian säästämiseksi ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi.



**LIITÄNTÄJOHTO PITÄÄ IRROTTAA PISTORASIESTA.**

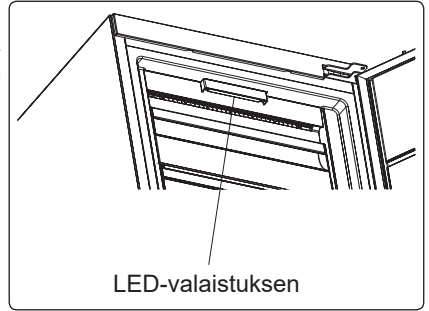
### Huurteenpoisto

Pakastimensulatus tapahtuu automaattisesti. Sulatuksen aikana syntynyt vesi menee vedenkeräyssuppiloon, virtaa haihtumissäiliöön pakastimen takana ja haihtuu siellä itsestään.



## LED-valaistuksen vaihtaminen

Jos jääkaapissasi on LED-valaistus ota yhteyttä asiakastukeen, valaisin tulee vaihtaa vain valtuutetun huoltohenkilöstön toimesta.



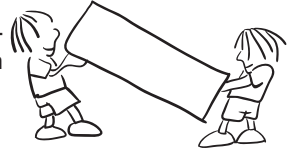
## OSA 5. KULJETUS JA PAIKOILLEEN ASENTAMINEN

### Kuljetus ja asennuspaikan vaihto

- Alkuperäisiä pakkauksia ja polystyreenipehmusteita voidaan käyttää tarvittaessa.
- Pakastin on kuljetettaessa sidottava kunnolla. Aaltopahvilaatikon ohjeita tulee noudattaa kuljetuksessa.
- Ennen kuljetusta tai asennuspaikan vaihtoa irtonaiset varusteet (hyllyt, vetolaatikot) tulee poistaa tai kiinnittää räminän ehkäisemiseksi.



**Kuljeta jääkaappia pystyasennossa.**



### Oven avauspuolen vaihtaminen

- Oven avauspuolen vaihtaminen ei ole mahdollista jos jääkaapin ovenkahvat on asennettu oven etupintaan.
- Oven kätisyyden vaihtaminen on mahdollista malleissa, joissa ei ole ovenkahvoja sekä malleissa, joissa kahvat on asennettu sivulle.
- Jos jääkaappisi oven avauspuolta on mahdollista vaihtaa, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoilikkeeseen puolen vaihtamiseksi.

**OSA 6.****TARKISTA ENNEN HUOLTOON SOITTOA****Tarkista varoitukset:**

Jääkaappisi varoittaa, jos pakastimen ja jääkaapin lämpötilat ovat väärällä tasolla tai jos laitteessa ilmenee ongelmia. Varoituskoodit näkyvät pakastimen ja jääkaapin näytöllä.

VIAN TYYPPI	MERKITYS	SYY	RATKAISU
E01	Anturin varoitus		Soita valtuutettuun huoltoon mahdollisimman pian.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Matalan jännitteen varoitus	Laitteen virransyöttö on laskenut alle 170 V:n.	<p>- Kyseessä ei ole laitteen vioittuminen: tämä virhe estää kompressorin vahingoittumisen.</p> <p>- Jännitetä on lisättävä, kunnes se on jälleen vaaditulla tasolla.</p> <p>Jos tämä varoitus ei poistu, on otettava yhteys valtuutettuun asentajaan.</p>
E09	Pakastinosasto ei ole tarpeeksi kylmä.	Todennäköinen tilanne, kun sähkökatko on kestänyt pitkään.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Aseta pakastin kylmemmälle asetukselle tai tehopakastukselle. Virhekoodin pitäisi poistua, kun tarvittava lämpötila on saavutettu. Älä avaa luukkua, jotta tarvittava lämpötila saavutetaan mahdollisimman nopeasti.</li> <li>Poista kaikki tuotteet, jotka ovat sulaneet tämän virheen aikana. Ne sopivat käytettäväiksi lyhyen ajan kuluessa.</li> <li>Älä lisää pakastinosastoon tuoretavaroita, kunnes se oikea lämpötila on saavutettu ja virhe on poistunut.</li> </ol> <p>Jos tämä varoitus ei poistu, on otettava yhteys valtuutettuun asentajaan.</p>

**Tarkista varoitukset:****Jos pakastin ei toimi:**

- Onko kyseessä virtakatkos?
- Onko pistoke kytketty pistorasiaan kunnolla?
- Onko se pääsulake tai sulake, johon pistoke kytketään, palanut?
- Onko pistorasiassa toimintahäiriöitä? Voit tarkistaa tämän kytkemällä jääkaappi tiedetysti toimivaan pistokkeeseen.

### **Jos pakastin ei jäähdytä tarpeeksi:**

- Onko lämpötila säädetty oikein?
- Avataanko pakastimen ovea usein tai jätetäänkö se auki pitkiksi aikoja?
- Onko ovi tai pakastimen ovi suljettu kunnolla?
- Panitko ruoan tai elintarvikkeen jääkaappiin niin, että se koskettaa takaseinää ja estää ilmankierron?
- Onko pakastin liian täysi?
- Onko pakastimen taka- ja sivuseinien välillä riittävä etäisyys?
- Onko ympäröivä lämpötila käyttöoppaassa määritetyllä välillä?

### **Ovatko elintarvikkeet pakastinosastossa liian kylmiä?**

- Onko lämpötila säädetty oikein?
- Onko pakastinosastoon pantu äskettäin paljon elintarvikkeita?

### **Jos pakastin liian äänekkäs:**

Jotta asetettu jäähdytystaso voidaan säilyttää, kompressorin voidaan aktivoida ajoittain. Tällä hetkellä pakastimestasi kuuluva melu on normaalia ja johtuu sen toiminnasta. Kun riittävä jäähdytystaso on saavutettu, melu vähenee automaattisesti. Jos melu jatkuu:

- Onko laite vakaa? Onko jalvoja säädetty?
- Onko pakastimen takana mitään?
- Tärisevätkö hyllyt tai astiat? Vaihda hyllyt ja/tai astiat, jos näin on.
- Tärisevätkö pakastimessa olevat esineet?

### **Tavallinen melu:**

#### **Murtuminen (jään murtuminen):**

- Automaattisen sulatuksen aikana.
- Kun laite jäähtyy tai lämpenee (laitteen materiaalin laajenemisen vuoksi).

**Lyhyet murtumisäänet:** Kuuluu, kun termostaatti kytkee kompressorin päälle tai pois päältä.

**Kompressorin melu (normaali moottorin melu):** Tämä melu tarkoittaa, että kompressorin toimii tavalliseen tapaan. Kompressorin saattaa synnyttää enemmän melua lyhyen aikaa, kun se aktivoidaan.

**Kuplinta ja roiskunta:** Tämä melu johtuu jäähdytysaineen virtauksesta laitteen putkissa.

**Vedenvirtaus:** Tavallinen ääni, kun vesi virtaa haihtumissäiliöön sulatuksen aikana. Tämä melu kuuluu sulatuksen aikana.

**Ilmanpuhallus (tavallinen tuulettimen ääni):** Tämä melu kuuluu huurteenpoistotilassa normaalin toiminnan aikana ilmankierron vuoksi.

### **Jos pakastimen sisään on kertynyt kosteutta:**

- Onko elintarvikkeet pakattu kunnolla? Onko säiliöt kuivattu hyvin ennen kuin ne on pantu pakastimeen?
- Avataanko pakastimen ovia usein? Kun ovi avataan, huoneilman kosteus pääsee pakastimeen. Jos huoneen kosteus on liian korkea, kostuminen tapahtuu sitä nopeammin, mitä useammin pakastimen ovea avataan.

### **Jos ovia ei avata ja suljeta kunnolla:**

- Estävätkö elintarvikepakkaukset ovien sulkemisen?
- Onko oven pakastinlokero, korit ja jääpalarasia asetettu kunnolla?
- Onko oven tiiviste rikki tai revennyt?
- Onko pakastin tasaisella pinnalla?

**Jos kaappia koskettavat pakastimen oven liitokset ovat lämpimiä:**

Pinnat, joita liitokset koskettavat erityisesti kesällä (kuuma ilma), saattavat lämmetä kompressorin toiminnan aikana, mikä on normaalia.

**TÄRKEÄÄ HUOMIOITAVAA:**

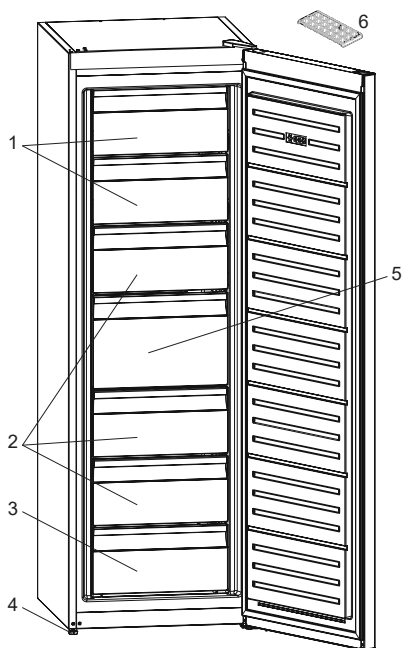
- Kompressorin lämpösuojauslake laukeaa äkillisten virtakatkosten tai laitteen virtapistokkeen irrottamisen jälkeen, koska jäähdytysjärjestelmän kaasu ei ole tasaantunut. Tämä on normaalia. Pakastin käynnistyy uudelleen 4-5 minuutin kuluttua.
- Pakastimen jäähdytysyksikkö on piilossa takaseinässä. Tämän vuoksi pakastimen takaseinässä voi esiintyä vesipisaroita tai jäätä kompressorin toiminnan vuoksi määrätyn välein. Tämä on täysin normaalia. Sulatusta ei tarvitse suorittaa ennen kuin jäätä on liikaa.
- Jos et käytä pakastinta pitkään aikaan (esim. kesäloma), irrota se pistorasiasta. Puhdista pakastin luvun 4 ohjeiden mukaisesti ja jätä ovi auki kosteuden ja hajun välttämiseksi.
- Ostamasi laite on suunniteltu kotikäyttöön. Sitä voidaan käyttää vain kotona ilmoitettuihin käyttötarkoituksiin. Laite ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Jos kuluttaja käyttää laitetta tavalla, joka ei ole näiden ominaisuuksien mukainen, korostamme, että valmistaja ja jakelija eivät ole vastuussa mistään takuuajaisista korjauksista tai toimintahäiriöistä.
- Jos ongelma jatkuu sen jälkeen, kun olet noudattanut kaikkia edellä esitettyjä ohjeita, kysy neuvoa valtuutetulta palveluntarjoajalta.

## Vinkkejä energian säästöön

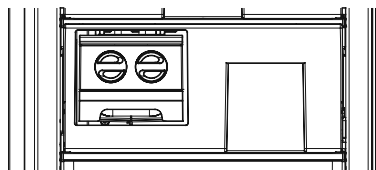
- Älä asenna laitetta lähelle lämpöä tuottavia laitteita, kuten keitin, uuni, astianpesukone tai lämmityslaite, vaan pane laite huoneen kylmimpään osaan.
- Pane laite viileään hyvin tuuletettuun tilaan ja varmista, että laitteen ilma-aukkoja ei ole tukittu.
- Jätä lämmin ruoka aina jäähtymään huoneenlämpöön ennen kuin panet sitä pakastimeen.
- Yritä välttää oven pitämistä auki pitkiä aikoja tai avaamista ovea liian usein, koska lämmin ilma pääsee kaappiin ja voi saada kompressorin kytkeytymään päälle tarpeettoman usein.
- Varmista, että mikään ei estä ovea sulkeutumasta kunnolla.
- Peitä ruoat ennen kuin panet ne pakastimeen. Tämä vähentää kosteuden muodostumista yksikön sisällä.
- Katso tiedot suositelluista lämpötila-asetuksista lämpötilan säätöasetuksista.
- Älä tuki ilma-aukkoja. Jos ne tukitaan, pakastin käy pidempään ja kuluttaa enemmän energiaa.
- Pidä pakastin täynnä.
- Jätä pakastin niin, että ovi sulkeutuu tiukasti.
- Puhdista laitteen takaosa ajoittain pölynimurilla tai maalipensselillä, niin vältät energiankulutuksen kasvamiselta.
- Oven tiivisteiden tulee olla puhtaat ja joustavat. Jos tiiviste on kulunut ja sen voi irrottaa, vaihda tiiviste uuteen. Jos tiivistettä ei voi irrottaa, laitteeseen on vaihdettava uusi ovi.
- Eco-tila/oletusasetus säilyttää pakastetut ruoat sekä säästää energiaa.
- Pakastelokero (pakastin): Laite on määritetty siten, että se käyttää energiaa mahdollisimman tehokkaasti.
- Älä poista pakastelokerossa olevia kylmäsäiliöitä (jos sellaiset on asennettu).

## OSA 7.

## PAKASTIMEN OSAT JA LOKEROT



- 1..Pakastimen laatikot
- 2.Pakastimen laatikot
- 3.Pakastimen alalaatikko
- 4.Säätöjalka
- 5.Pakastimen suuri laatikko
- 6.Jääpalalokero



Joidenkin mallien ylimmässä korissa on hylly, jossa on Icematic.

Tämä esitys on tarkoitettu tiedoksi laitteen osista.  
Osat saattavat vaihdella laitteen mallin mukaan.

## **OSA - 8.   TEKNISET TIEDOT**

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäpuolella olevaan tyyppikilpeen ja energiamerkintään. Laitteen mukana toimitetun energiamerkinnän QR-koodi on web-linkki laitteen suorituskykyyn liittyviin EU:n EPREL-tietokannan tietoihin.

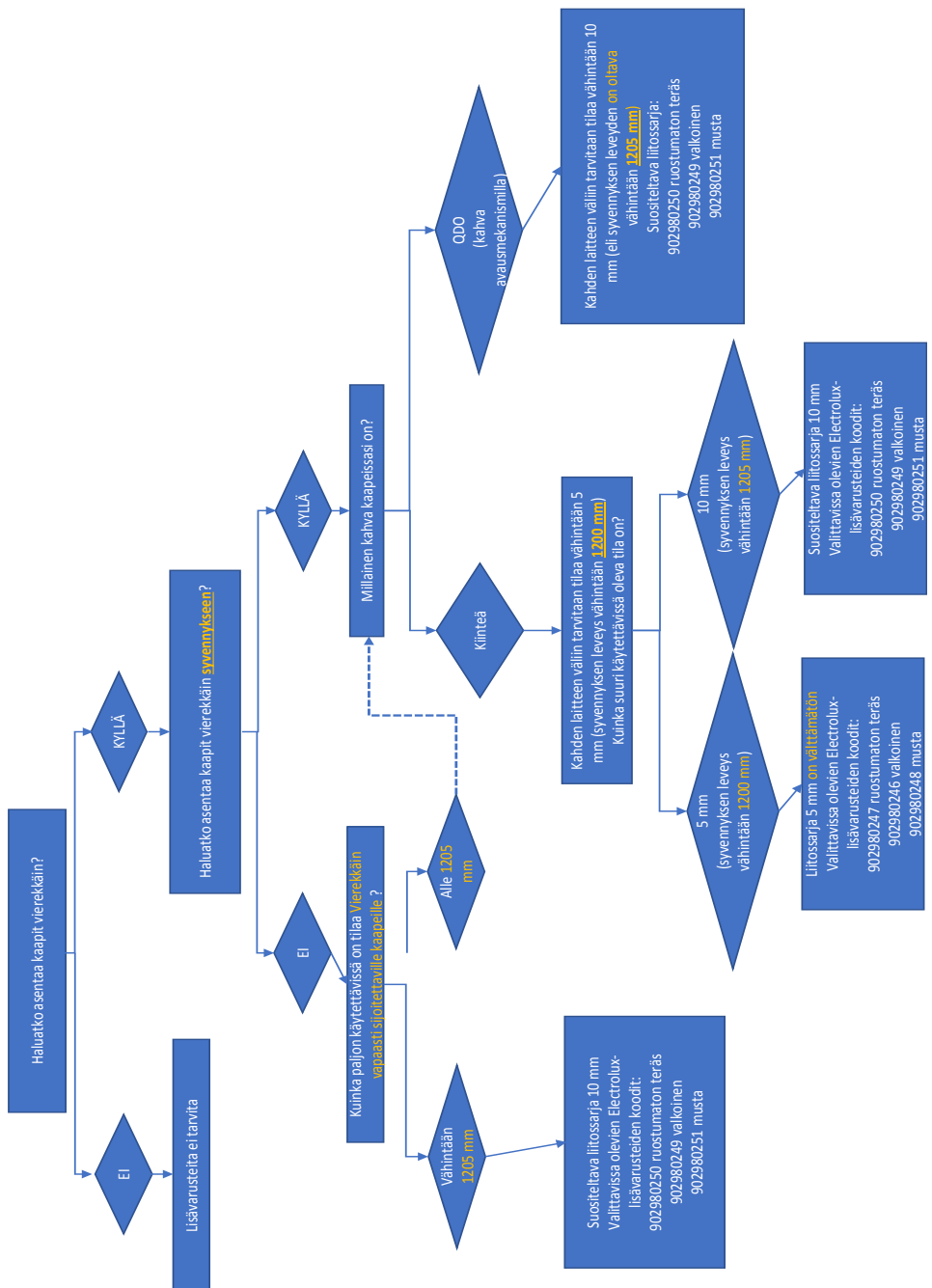
Säilytä energiamerkintä myöhempää tarvetta varten yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Samat tiedot löytyvät myös EPREL:stä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> ja laitteen tyyppikilvestä löytyvää mallinimeä ja tuotenumeroa..

Katso osoitteesta [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) lisätietoja energiamerkinnästä.

## **OSA - 9.   TIETOJA TESTAUSLAITOKSILLE**

Laitteen asennuksen ja valmistelun EcoDesign-vahvistusta varten on oltava standardin EN 62552 mukainen. Ilmanvaihtovaatimusten, syvennysmittojen ja vähimmäisetäisyyden takaosassa on oltava kuten tämän käyttöohjeen OSASSA 1 on ilmoitettu. Ota yhteyttä valmistajaan saadaksesi muita lisätietoja, sisältäen täyttösuunnitelmat.





**NO**

**BRANN**

**Advarsel: Risiko for brann / brennbare materialer**

# INNHOOLD

<b>FØR ENHETEN TAS I BRUK .....</b>	<b>65</b>
Generelle advarsler .....	65
Gamle og ut-av-order kjøleskap .....	69
Før du Bruker din Kjøleskap.....	71
Mål.....	72
<b>INFORMASJON OM BRUK.....</b>	<b>73</b>
Informasjon om frostfri-teknologi .....	73
Betjeningspanel på skjerm .....	74
Betjening av fryseren.....	74
Hurtigfrysemodus .....	74
Økonomimodus .....	75
Aktivering av barnesikringen .....	76
Innstillinger for frysertemperatur.....	76
Varsler vedrørende temperaturinnstillinger.....	77
Tilbehør .....	78
<b>RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT .....</b>	<b>79</b>
<b>RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD .....</b>	<b>83</b>
Tining .....	84
Å skifte ut LED-lys .....	84
<b>FRAKT OG REPOSISJONERING .....</b>	<b>84</b>
Transportere og endre plassering .....	84
Reposisjonere døren .....	84
<b>FØR DU RINGER ETTER SERVICE .....</b>	<b>85</b>
Tips for energisparing.....	88
<b>DE ULIKE DELENE AV ENHETEN .....</b>	<b>89</b>
<b>TEKNISK DATA .....</b>	<b>90</b>
<b>INFORMASJON TIL TESTINSTITUTT .....</b>	<b>90</b>

## FOR PERFEKTE RESULTATER

Takk for at du valgte dette AEG-produktet. Vi har laget det for å gi deg en unik ytelse i mange år, med innovative teknologier som gjør livet enklere, med funksjoner som du kanskje ikke finner i vanlige apparater. Bruk noen minutter på å lese for å få mest mulig ut av produktet ditt.

Besøk nettsiden vår for å:



Få bruksråd, brosjyrer, feilsøking, service og reparasjonsinformasjon.

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registrer produktet ditt for bedre service:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til apparatet ditt:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du tar kontakt med vårt autoriserte servicesenter, påse at du har følgende informasjon tilgjengelig: Modell, produktnummer (PNC), serienummer.

Informasjonen kan finnes på typeskiltet.

 Advarsel / Forsiktig - sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Kan endres uten varsel.

## DEL - 1. FØR ENHETEN TAS I BRUK

### Generelle advarsler

Vennligst les bruksanvisningen nøye før du installerer og bruker apparatet ditt. Vi er ikke ansvarlige for skade som oppstår grunnet feil bruk.


Følg alle instruksjonene på apparatet ditt og i bruksanvisningen, og oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted for å løse problemer som kan oppstå i fremtiden.

Apparatet er ikke beregnet å brukes som et innebygget apparat.

Hvis, på grunn av annerledes montering, krav til tilfredsstillende ventilasjon ikke respekteres, vil produktet fungere korrekt, men energiforbruket kan øke noe.


 **ADVARSEL:** Ventilasjonsåpningene på kokjøleskapet må være uten hindringen.


 **ADVARSEL:** Mekanisk verktøy eller ekstra hjelpemidler må ikke brukes for å gjøre avrimingsprosessen raskere.


 **ADVARSEL:** Andre elektriske apparater må ikke brukes inne i kjøleskapet.

 **ADVARSEL:** Kjølemiddelkretsen må ikke skades.

 **ADVARSEL:** Når du plasserer apparatet, må du påse at strømledningen ikke blir sittende fast eller kommer til skade.

 **ADVARSEL:** Du må ikke plassere flere skjøteledninger eller strømkontakter bak apparatet.

 **ADVARSEL:** For å unngå personskader eller skader, må dette apparatet monteres i henhold til instruksjonene gitt av produsenten.

 Den lille mengden kjølemiddel som brukes i kjøleskapet er miljøvennlig R600a (isobuten) og er brennbart og eksplosivt hvis det antennes i lukkede miljøer.

- Kjølegasskretsen må ikke skades mens kjøleskapet bæres og posisjoneres.

- Hold all emballasje borte fra barn og kast den på riktig måte.
- Beholdere med brennbare materialer, som for eksempel spraybokser eller patroner for brannslukningsapparater må ikke lagres i nærheten av kjøleskapet.
- Dette apparatet må brukes i husholdninger og lignende anvendelser som for eksempel;
  - kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning
  - gårdsbruk og for kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning
  - miljøer som tilbyr overnatting med frokost der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning;
  - catering og lignende anvendelser i områder som ikke er relatert til detaljhandel der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning
- Et spesielt jordingsstøpsel har blitt koblet til strømkabelen på kjøleskapet. Dette støpselet må brukes i en jordet stikkontakt på en 16 ampere eller 10 ampere krets, i henhold til landet der produktet selges. Dersom det ikke finnes en slik stikkontakt i huset ditt, må du få en installert av en autorisert elektriker.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uten erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn, hvis de ikke overvåkes.

- Barn i alderen mellom 3 til 8 år har lov til å laste inn og utav kjøleapparater. Barn er ikke forventet å utføre rengjøring eller vedlikehold av apparatet. Det forventes at småbarn (0-3 år) ikke bruker apparater. Det er forventet at unge barn (3-8 år) tryggy kan bruke apparater, forutsatt at det gis kontinuerlig tilsyn. Eldre barn (8-14 år) og sårbare mennesker som kan bruke apparater trygt etter at de har fått riktig tilsyn eller instruksjon for bruk av apparatet. Svært sårbare mennesker forventes ikke å bruke apparater trygt hvis ikke kontinuerlig tilsyn er gitt.
- En skadet strømledning/støpsel kan forårsake brann eller gi deg elektrisk støt. Når skadet, må den skiftes ut. Dette bør bare gjøres av kvalifisert personell.
- Dette apparatet skal ikke brukes i høyder som overstiger 2000 moh.

### **For å unngå forurensing av mat, følg disse instruksjonene:**

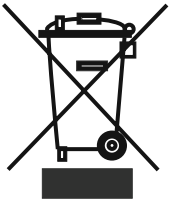
- Å ha døren åpen i lange perioder, kan føre til en betydelig økning i temperaturen i apparatets rom.
- Rengjør jevnlig overflater som kan komme i kontakt med mat og tilgjengelige dreneringssystemer.
- Oppbevar rå kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at det ikke kommer i kontakt med, eller drypper på annen mat.
- To-stjerners fryseskuffer er egnet for oppbevaring av forfrossen mat, lagring eller fremstilling av iskrem og å lage isterninger.
- Ett-, to- og tre-stjerners rom er ikke egnet for frysing av fersk mat.
- Hvis kjøleapparatet er tomt i lange perioder, må du slå av, avrim, rengjøre, tørke og la døren stå åpen for å forhindre muggdannelse i apparatet.

## Service

- Kontakt autorisert servicesenter for å reparere apparatet. Bruk kun originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at selvreparasjon eller reparasjon som ikke er fagmessig kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan gjøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedeler vil være tilgjengelige i 7 år etter at modellen er avviklet: termostater, temperatursensorer, kretskort, lyskilder, dørhåndtak, dørhengsler, skuffer og kurver.
- Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.
- Dørpakninger vil være tilgjengelige i 10 år etter at modellen er avviklet.

## Gamle og ut-av-order kjøleskap

- Hvis den gamle kjøleskap har en lås, bryte eller fjerne låsen før du kaster den, fordi barn kan bli fanget inni den og kan føre til en ulykke.
- Gamle kjøleskap og fryserer inneholder isolasjon og kjølemiddel med KFK. Derfor så må man passe å ikke skade miljøet når du skal kaste de gamle kjøleskap.



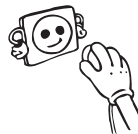
Vennligst spør din kommune om avhending av EE-avfallet for gjenbruk, resirkulering og gjenvinning formål.

### Merknader:

- Vennligst les bruksanvisningen nøye før du installerer og bruker apparatet. **Vi er ikke ansvarlig for skader som oppstått som følge av feil bruk.**
- Følg alle instruksjonene på apparatet og bruksanvisning, og oppbevar denne veiledningen på et trygt sted for å løse de problemene som kan oppstå i fremtiden.
- Dette apparatet er produsert for å bli brukt i hus, og det kan bare brukes i huset og for de angitte formål. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Slik bruk vil føre til at garantien på apparatet å bli kansellert, og vårt selskap vil ikke være ansvarlig for tap som skal skjedd.
- Dette apparatet er produsert for å bli brukt i hus, og det er bare egnet for kjøling / lagring matvarer. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk og / eller for lagring av stoffer unntatt for mat. Vårt firma er ikke ansvarlig for tap som skal skjedd i strid saken.

### Sikkerhetsadvarsler

- Ikke bruk flere beholdere eller skjøteledning.
- Ikke sett i skadet, revet eller gamle plugger.
- Ikke trekk, bøye eller skade kablen.
- Det må ikke brukes adapter på kontakten.



- Dette apparatet er beregnet for bruk av voksne, ikke la barn leke med apparatet eller la dem henge over døren.
- Ikke plug-in eller ut pluggen fra stikkkontakten med våte hender for å unngå elektrisk støt!
- Ikke plasser glassflasker eller drikkebokser i fryseren avdelingen. Flasker eller bokser kan eksplodere.
- Ikke plasser eksplosive eller brennbart materiale i kjøleskapet for din sikkerhet. Plassere drikker med høyere alkohol beløp vertikalt og ved å lukke halsen tett i kjøleskapet avdelingen.
- Når du tar isen laget i fryseren avdeling, ikke røre det, kan isen forårsake

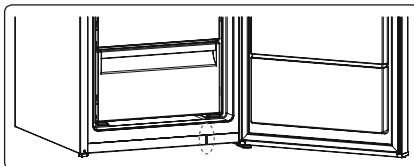


- isen brannskader og / eller kutt.
- Ikke berør frysevarer med våte hender! Ikke spis iskrem og isbiter, straks etter at du tar dem ut av fryseren avdeling!
- Må ikke frys de frosne varer etter å ha blitt smeltet. Dette kan føre til helseproblemer som matforgiftning.
- Do Ikke dekk til kroppen eller toppen av kjøleskapet med blonder. Dette påvirker ytelsen til kjøleskapet ditt.
- Fest tilbehøret i kjøleskapet under transport for å hindre skade på tilbehør.



Når døren til skapet lukkes, oppstår det vakuum. Vent et minutt og forsøk på nytt.

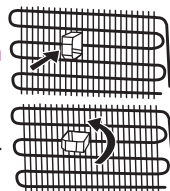
- Denne applikasjonen er valgfritt for lett å åpne døren. Med denne applikasjonen, kan litt kondens oppstå rundt dette området, og du må kanskje ta det ut.



## Installerer og bruker kjøleskapet ditt

*Før du begynner å bruke kjøleskap, bør du ta hensyn til følgende punkter:*

- Driftsspenning for kjøleskapet er 220-240 V ved 50Hz.
- Strømledningen av kjøleskapet har et jordet støpsel. Denne pluggen bør brukes med en jordet stikkontakt som har en 16 ampere sikring minimum. Hvis du ikke har en beholder bekrefter med dette, må du ha det gjort av en autorisert elektriker.
- Vi tar ikke ansvar for skader som oppstår på grunn ugrunnet bruk.
- Sett kjøli i et sted som det ikke blir utsatt for direkte sollys.
- Apparatet bør være minst 50 cm unna ovner, gass ovner og varmeapparat kjerner, og bør være minst 5 cm unna elektriske ovner.
- Kjøleskapet bør aldri brukes utendørs eller la under regn.
- Ikke legg noe på kjøleskapet ditt, og installere kjøleskapet i et egnet sted så at minst 15 cm er tilgjengelig på oversiden.
- De justerbare foran benene bør stabiliseres i en passende høyde for å tillate kjøleskapet opererer i et stabilt og forsvarlig måte. Du kan justere beina ved å skru dem med klokken (eller i motsatt retning). Dette bør gjøres før du legger mat i kjøleskapet.
- Før du bruker kjøleskap, tørk alle delene med varmt vann tilsatt med en te skje med natriumbikarbonat, og deretter skylle med rent vann og tørk. Legg alle delene tilbake etter rengjøring
- **Avstanden mellom apparatet og bakveggen må være minst 42 mm og maksimalt 75 mm.**
- Installer avstanden justering plast (delen med svarte skovler på baksiden) ved å dreie den 90 °, som vist i figuren for å hindre at kondensatoren fra berøre vegg.
- Til niseinstallasjon side om side, vennligst se sammenføyningssettet som følger med kabinetfryseren og dens installasjonshåndbok (MERK: Sammenkoblingssettet fås også separat som tilbehør).



## Før du Bruker din Kjøleskap



- Når det er operert for første gang eller etter transport, holde kjøleskapet i oppreist stilling for 3 timer og sett den på å tillate effektiv drift. Ellers kan du skade kompressoren.
- Kjøleskapet kan ha en lukt når den drives for første gang, lukten vil forsvinne når kjøleskapet begynner å kjøle.

### Intern belysning

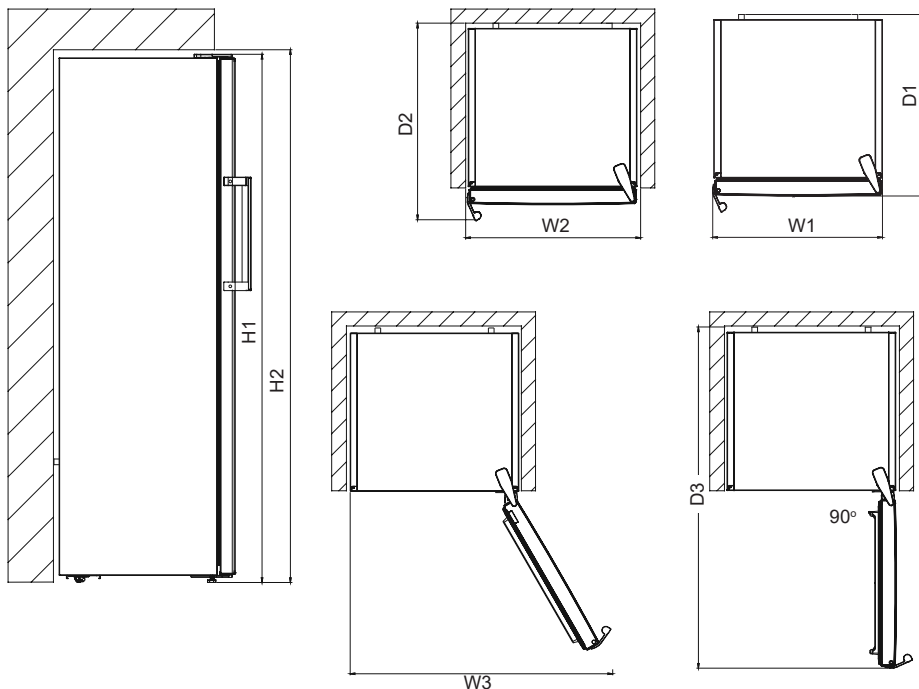


**ADVARSEL!**

Fare for elektrisk støt

- Angående lampen(e) inne i produktet, og reservelamper som selges separat: Disse lampene er beregnet for å tåle ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, som temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er beregnet på å gi informasjon om apparatets status. De er ikke beregnet på bruk i andre applikasjoner og er ikke egnet til opplysning av rom.

## Mål



Produktdimensjoner <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> høyden, vidden og dybden til apparatet uten håndtak

Nødvendig plass under bruk <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	695
D2	mm	718

<sup>2</sup> høyden, vidden og dybden til apparatet inkludert håndtaket, pluss nødvendig plass for fri sirkulering av luftkjøling

Nødvendig plass under bruk <sup>3</sup>		
W3	mm	649
D3	mm	1224

<sup>3</sup> høyden, vidden og dybden til apparatet inkludert håndtaket, pluss nødvendig plass for fri sirkulering av luftkjøling, pluss nødvendig plass for å kunne åpne døren til den minste vinkelen som lar deg fjerne alt innvendig utstyr

## DEL - 2. INFORMASJON OM BRUK

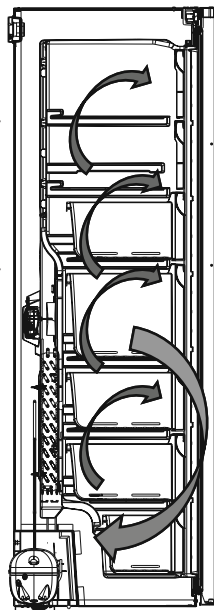
### Informasjon om frostfri-teknologi

Frostfrie fryserer skiller seg fra andre statiske fryserer i sine arbeidsprinsipper.

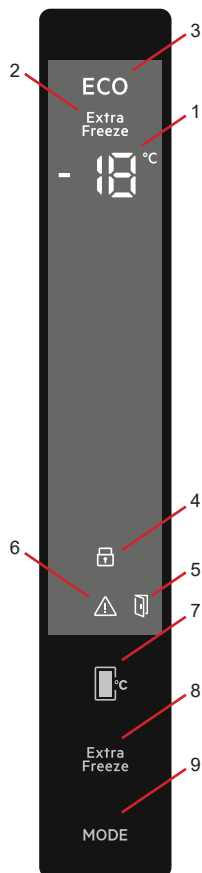
I vanlige fryserer fører fuktigheten som kommer inn i når man åpner døren eller fuktigheten fra maten til rim i fryserrommet. Når du skal avrime og fjerne isen i fryserrommet, må du periodevis slå av fryseren, plassere maten som må holde seg frossen, i en separat kjølebeholder, og fjerne isen som har samlet seg i fryserrommet.

Situasjonen er en helt annen med frostfrie fryserer. En vifte blåser tørr og kald luft jevnt fordelt på flere punkter inn i fryseren. Kald luft spres jevnt fordelt mellom hyllene og kjøler all maten likt og ensartet, noe som hindrer fuktighet og frysing.

Derfor er det frostfrie fryserer enkelt i bruk, i tillegg til at det har en enorm kapasitet og har et elegant utseende.



## Betjeningspanel på skjerm



- 1 - Innstillingsindikator for fryseravdelingens temperaturinnstilling
- 2 - Hurtigfryseindikator
- 3 - Økonomimodusymbol
- 4 - Barnesikringssymbol
- 5 - ssymbol **for åpen dør-alarm**
- 6 - Alarm-/servicevarslingssymbol
- 7 - Brukes til å endre temperaturverdiene for fryseravdelingen  
Temperaturverdien i fryseravdelingen kan stilles inn på -16, -18, -20, -22, -24 °C.
- 8 - Innstillingsknapp for superfrysing
- 9 - Modusknapp som aktiverer økonomimodus

## Betjening av fryseren

### Belysning (hvis tilgjengelig)

Når produktet kobles til for første gang, kan de indre lysene bli slått på 1 minutt senere grunnet åpningstester.

### Hurtigfrysemodus

Hvordan brukes denne?

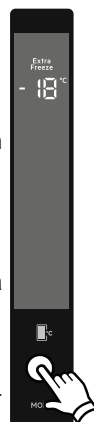
- Trykk på Super "Extra"-knappen for å aktivere superfrysingssymbolet.
- Når den er stilt inn på Sf-modus, avgir summeren en pipelyd.
- Når du har valgt denne modusen, viser fryserens temperaturindikator den temperaturverdien som var stilt inn før valg av modus.

### I modusen:

- Økonomimodus kan ikke velges.
- Du kan trykke på innstillingsknappen for frysertemperatur på nytt eller trykke på Super "Extra"-knappen for å deaktivere hurtigfrysemodus.

### NB!

- Den maksimale mengden ferske matvarer (målt i kg) som kan fryses i løpet av 24 timer, er vist på produktetiketten.



- For optimal ytelse der fryserens maksimumskapasitet nås, bør du aktivere den effektive hurtigfrysemodusen 24 timer før du legger inn de ferske matvarene.

**NB!** Hurtigfrysemodus kanselleres automatisk etter 54 timer eller dersom sensortemperaturen faller til under -32 °C.

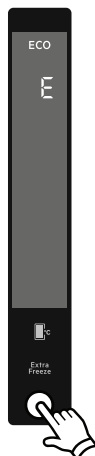
## Økonomimodus

### Hvordan brukes denne?

- Trykk på og hold inne modusknappen til økonomimodussymbolet vises.
- Hvis du ikke trykker på noen annen knapp innen ett sekund, blir økonomimodus valgt, økonomimodussymbolet blinker tre ganger og et lydsignal avgis.
- Når økonomimodus er valgt, står det «E» på fryseravdelingens temperaturindikator.

### I modusen:

- Hurtigfrysemodus kan velges. I så fall kanselleres økonomimodus automatisk, og den valgte modusen aktiveres.
- Hvis du ikke trykker på noen annen knapp innen ett sekund etter å ha trykket på modusknappen, kanselleres modusen.



## Skjermsparermodus

### Formål

Denne modusen sparer energi ved å slå av alle lysene på kontrollpanelet når panelet ikke er aktivt.

### Slik bruker du den

- Skjermsparermodus aktiveres automatisk etter 30 sekunder.
- Dersom du trykker på en hvilken som helst knapp mens lysene på kontrollpanelet er slukket, vises de aktuelle enhetsinnstillingene på skjermen igjen, slik at du kan foreta de endringene du ønsker.
- Hvis du ikke ønsker å avbryte skjermsparemodus eller trykker på en hvilken som helst knapp i 30 sekunder, slukkes kontrollpanelet igjen.

### Deaktivere skjermsparemodus

- Når du vil deaktivere skjermsparemodusen, trykker du på en hvilken som helst knapp for å aktivere knappene, og deretter holder du inne modusknappen i tre sekunder.
- Hvis du vil aktivere skjermsparemodus på nytt, trykker og holder du inne modusknappen i tre sekunder.



## Aktivering av barnesikringen

### Når skal den brukes?

- Enheten er utstyrt med en barnesikringsfunksjon for å hindre barn at barn leker med knappene og endrer på innstillingene.

### Aktivering av barnesikringen

- Trykk på og hold inne Super-knappen og fryserinnstillingsknappen i fem sekunder samtidig.
- Når modusen er valgt, vises sikrings symbolet (låsesymbolet) på skjermen.

### Deaktivering av barnesikringen

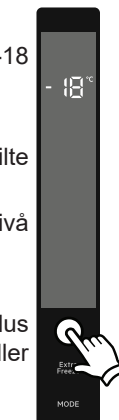
- Trykk på og hold inne Super-knappen og fryserinnstillingsknappen i fem sekunder samtidig.

## Innstillinger for frysertemperatur

- Innledende temperaturverdi for fryseravdelingens temperaturindikator er -18 °C.
- Trykk én gang på fryserinnstillingsknappen.
- Når du trykker på denne knappen for første gang, blinker den sist innstilte verdien på fryseravdelingens temperaturindikator.
- Hver gang du trykker på denne knappen, stilles verdien inn på et lavere nivå (-16, -18, -20, -22, -24 °C)
- Hvis du fortsetter å trykke, starter visningen på nytt fra -16 °C.
- Den temperaturverdien som var valgt før du aktiverte hurtigfrysemodus eller økonomimodus forblir den samme når denne modusen fullføres eller kanselleres. Enheten fortsetter driften med denne temperaturverdien.

## Funksjonen for åpen dør-alarm

Hvis fryserdøren står åpen i mer enn 2 minutter, piper kjøleskapet to ganger og ikonet for åpen dør lyser.



## Anbefalte temperaturverdier for fryseren

Når kreves det justering?	Innvendig temperatur (°C)
For minimum frysekapasitet	-16
Ved normal bruk	-18
For maksimum frysekapasitet	-22, -24

## Varsler vedrørende temperaturinnstillinger

- Temperaturinnstillingene bevares under et eventuelt strøbrudd.
- Ikke bytt til en annen justering før du har fullført en innstilling.
- Temperaturinnstillingen skal foretas med henblikk på hvor ofte fryserdøren åpnes og lukkes, hvor mye mat som oppbevares i skapet samt omgivelsestemperaturen i rommet der fryseren er plassert.
- Når du kobler fryseren til strømmettet for første gang, må den være i drift uavbrutt i 24 timer for å kjøles helt ned. Dette avhenger av omgivelsestemperaturen.
- I denne perioden skal du ikke åpne dørene ofte, eller overfylle fryseren.
- For å forhindre skader på fryseren kompressor når du ønsker å starte fryseren opp igjen etter å ta trukket ut kontakten eller etter et strøbrudd finnes det en funksjon som får fryseren i drift igjen etter en fem minutters forsinkelse. Fryseren starter normal drift igjen etter fem minutter.
- Fryseren er laget for å være i drift innenfor de omgivelsestemperaturene som er spesifisert i standardene i hht. klimaklassen som er nevnt på informasjonsetiketten. Av hensyn til kjøleeffekten, anbefales ikke drift av fryseren i miljøer med temperaturverdier som ikke er i samsvar med de som er spesifisert.
- Fryseren er laget for drift ved en omgivelsestemperatur på mellom 10 og 43 °C.

Klimaklasse	Betydning	Omgivelsestemperatur
T	Tropisk	Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 43 °C.
ST	Subtropisk	Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 38 °C.
N	Temperert	Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 32 °C.
SN	Utvidet temperert	Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 10 °C til 32 °C.

## Viktige installeringsinstruksjoner

Dette apparatet er konstruert for bruk i vanskelige klimaforhold (opptil 110- 43 °C) og drives med «Freezer Shield»-teknologi som sikrer at frossen mat i fryseren ikke tiner selv om omgivelsestemperaturen faller så lavt som -15 °C. Dette betyr at apparatet kan installeres i et uoppvarmet rom uten at du trenger å bekymre deg for at den frosne maten i fryseren skal bli dårlig. Når omgivelsestemperaturen igjen når et normalt nivå, kan du fortsette å bruke apparatet som vanlig.

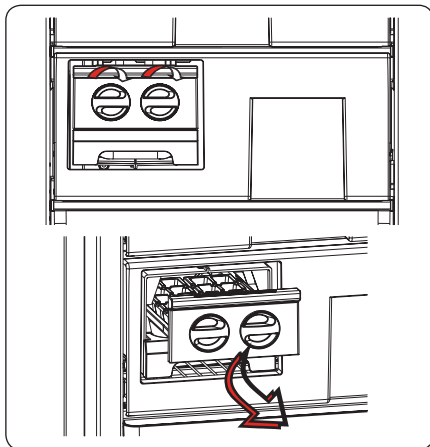
## Tilbehør

### Icematic (I noen modeller)

- Ta ut skuffen for å lage is
- Fyll vann opp til linjen.
- Sett brettet i sin opprinnelige posisjon
- Når isbiter dannes, vri spaken for å slippe isbiter.

### Merk:

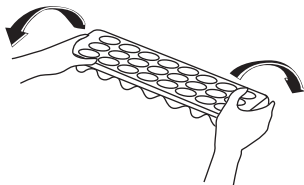
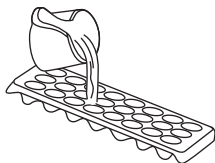
- Fryseboks må ikke fylles med vann for å lage is. Det kan være den er ødelagt.
- Det kan være at ismaskinen ikke klarer å bevege seg skikkelig mens kjøleskapet er påslått. I et slikt tilfelle bør den renses etter at glassplatene har blitt tatt ut.




### Isterningsbrett (I noen modeller)

Fyll isterningsbrettet med vann og sett det i fryseboksen.

- Når vannet har frosset helt, kan du vri på isterningsbrettet som vist nedenfor for å løsne isbitene.



Visuelle og tekstbeskrivelser på tilbehør kan variere avhengig av hvilken modell du har.

- Fryserrommet er det som er merket med .
- Fryserrommet brukes til å fryse ned fersk mat, oppbevare frossen mat i den tiden som er angitt på pakken, og for å lage isbiter.
- Ikke legg den fersk og varm mat ved siden av frossen mat, da dette kan tine den.
- Når du fryser fersk mat (f.eks. kjøtt, fisk og kjøttdeig), må du dele dem opp i porsjoner som du kan brune til én servering.
- For oppbevaring av frossen mat bør du alltid følge instruksjonen som følger med maten. Hvis det ikke følger med noen informasjon, bør ikke maten oppbevares i lengre enn tre måneder etter kjøpsdatoen.
- Maksimal lagring: Hvis du ønsker å lagre store mengder mat og bruke den maksimale netto fryserkapasiteten, kan du fjerne alle de uttrekkbare skuffene, men beholde fryserklaffene. Takket være dette er det mulig å lagre store, plasskrevende elementer direkte på hyllene.
- Når du kjøper frossen mat, må du kontrollere at den har blitt fryst ved en passende temperatur og at pakningen er intakt.
- Frossen mat bør fraktes i passende beholdere for å bevare kvaliteten, og den bør legges i fryseren så fort som mulig.
- Hvis en pakke med frossen mat viser tegn på fuktighet og unormal oppsvulming, kan det bety at den har blitt oppbevart i feil temperatur og at innholdet er forringet.
- Holdbarhetstiden for frossen mat avhenger av romtemperaturen, termostatinnstillinger, hvor ofte døren blir åpnet, hvilken type mat det er og hvor lang tid det tar å frakte den fra butikken og hjem. Følg alltid instruksjonene på pakken, og overstig aldri den maksimale oppbevaringstiden indikert.

#### **Om du skal bruke fryseren med maksimal frysekapasitet:**

- Den maksimale mengden ferske matvarer (målt i kg) som kan fryses i løpet av 24 timer, er vist på apparatets etikett (kjøleskapet ditt har kapasitet til å fryse 25 kg ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)
- For å oppnå maksimal frysekapasitet må du stille apparatet i superfrysmodus (SF) i 24 timer før du legger inn fersk mat.
- Når du har satt inn fersk mat i fryseren, er det 24 timer vanligvis tilstrekkelig for å fryse. Superfrysmodus deaktiveres automatisk etter 2–3 dager for å spare strøm.

#### **Om du skal fryse små mengder (opptil 3 kg) i fryseren:**

- Legg inn maten slik at den ikke berører mat som allerede er frossen, og aktiver hurtigfrysemodus. Du kan plassere maten ved siden av annen frossen mat når den er gjennomfrossen (etter min. 24 timer).
- Ikke frys ned mat som allerede har vært opptint. Det kan være helseskadelig og kan blant annet føre til matforgiftning.
- La varm mat kjøles helt ned før du legger den i fryseren.
- Når du kjøper frossen mat, må du kontrollere at den har blitt fryst ved en passende temperatur og at pakningen er intakt.
- Smaken av visse typer krydder i ferdiglaget mat (anis, basilikum, blandingskrydder, ingefær, hvitløk, løk, sennep, timian, merian, svart pepper osv.) kan endre seg og bli

sterkere når de oppbevares over lengre tid. Derfor bør frossen mat kryddres forsiktig eller kryddres etter at den er tint.

- Lagringstiden for matvarer avhenger av fettstoffet som benyttes. Hensiktsmessige fettstoffer er margarin, kalvefett, olivenolje og smør. Lite hensiktsmessige fettstoffer er for eksempel jordnøttolje og svinefett. Mat i flytende form skal fryses i plastemballasje og andre typer matvarer skal fryses i plastfolie eller fryseposer.

<b>Meieriprodukter</b>	<b>Forberedelse</b>	<b>Maksimal lagringstid (måneder)</b>	<b>Lagringsforhold</b>
Pakke (homogenisert) melk	I sin egen pakke	2-3	Ren melk - I sin egen pakke
Ost - inkludert hvitost	I skiver	6-8	Originalpakning kan brukes ved kort lagringsperiode. Den bør pakkes inn i folie for lengre perioder.
Smør, margarin	I sin egen pakke	6	

	<b>Maksimal lagringstid (måneder)</b>	<b>Opptiningstid i romtemperatur (timer)</b>	<b>Opptiningstid i ovn (minutter)</b>
<b>Brød</b>	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
<b>Kjeks</b>	3-6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Bakverk</b>	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
<b>Pai</b>	1 - 1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
<b>Filodeig</b>	2-3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

<b>Kjøtt og fisk</b>	<b>Forberedelse</b>	<b>Maksimal lagringstid (måned)</b>
<b>Biff</b>	Pakket inn i folie	6-8
<b>Lammekjøtt</b>	Pakket inn i folie	6-8
<b>Kalvesteik</b>	Pakket inn i folie	6-8
<b>Kalveterninger</b>	I små biter	6-8
<b>Lammeterninger</b>	I biter	4-8
<b>Kjøttdeig</b>	I pakker uten tilsatt krydder	1-3
<b>Innvoller (biter)</b>	I biter	1-3
<b>Bolognes-saus/salami</b>	Bør pakkes inn selv om den har membran	
<b>Kylling og kalkun</b>	Pakket inn i folie	4-6
<b>Gås og and</b>	Pakket inn i folie	4-6
<b>Hjortedyr, kanin, villsvin</b>	I 2,5 kilos porsjoner og som fileter	6-8
<b>Ferskvannsfisk (laks, karpe, crane, malle)</b>	Etter å ha rensset fisken for innvoller og skjell, vask og tørk den; og om nødvendig kutt finner og hode.	2
<b>Mager fisk; abbor, piggvar og flyndre</b>		4
<b>Fet fisk (Tunfisk, makrell, bluefish, ansjos)</b>		2-4
<b>Skalldyr</b>	Renset og i poser	4-6
<b>Kaviar</b>	I pakken sin, aluminium- eller plastbeholder	2-3
<b>Snegle</b>	I saltvann, aluminium- eller plastbeholder	3

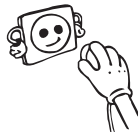
**NB!** *Frossent kjøtt bør tilberedes som ferskt kjøtt etter det har tint. Om kjøttet ikke tilberedes etter å ha blitt tint, må det ALDRI fryses på nytt.*

<b>Frukt og grønnsaker</b>	<b>Forberedelse</b>	<b>Maksimal lagringstid (måned)</b>
<b>Snittbønner og bønner</b>	Vask og kutt til små biter, og kok i vann	10-13
<b>Bønner</b>	Rens og vask og kok i vann	12
<b>Kål</b>	Renset og kokt i vann	6-8
<b>Gulrot</b>	Rens og kutt i biter og kok i vann	12
<b>Paprika</b>	Kutt stilken, del opp i to biter og fjern kjernen og kok i vann	8-10
<b>Spinat</b>	Vasket og kokt i vann	6-9
<b>Blomkål</b>	Ta blomstene fra hverandre, kutt hjertet i deler og la det ligge litt i vann som er tilsatt litt sitronjuice	10-12
<b>Aubergine</b>	Skjær opp i 2 cm lange biter etter vasking	10-12
<b>Mais</b>	Rens og pakk med stilken eller som sukkermais.	12
<b>Eple og pære</b>	Skrell og del opp	8-10
<b>Aprikos og fersken</b>	Kutt opp i to biter og fjern steinen	4-6
<b>Jordbær og bjørnebær</b>	Vask og hull ut	8-12
<b>Tilberedt frukt</b>	Legg til 10% sukker i beholderen	12
<b>Plumme, kirsebær, rips</b>	Vask og hull ut stilkene	8-12

## DEL - 4. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD



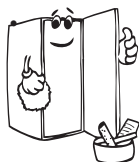
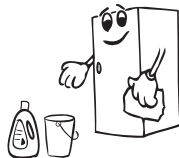
Kople enheten fra strømforsyningen før rengjøring.



Ikke rengjør enheten ved å helle vann på den.



- Fryserrommet bør rengjøres regelmessig ved hjelp av en blanding av natriumbikarbonat og lunkent vann.



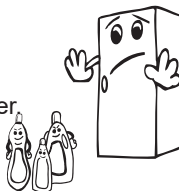
- Rengjør tilbehøret for seg med såpe og vann. Ikke vask det i oppvaskmaskinen.



- Ikke bruk produkter, vaskemidler eller såper med slipende effekt. Etter rengjøring skyller du med rent vann og tørker.



Når rengjøringen er fullført, setter du i støpselet igjen med tørre hender.



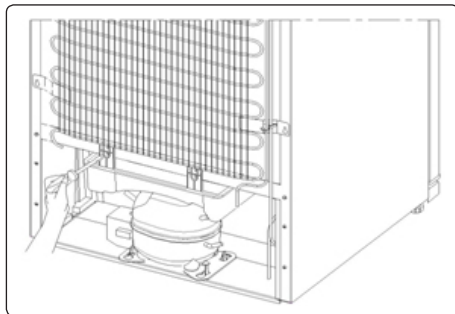
- Du bør rengjøre kondensatoren (baksiden av enheten) med kost en gang i året, med tanke på energisparing og økt produktivitet.



**STRØMFORSYNINGEN MÅ KOPLES FRA**

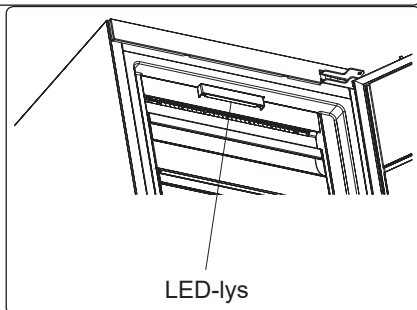
## Tining

Fryseren avrimes automatisk. Vannet som dannes som et resultat av avriming passerer gjennom vannrør, strømmer inn i fordampningskammeret bak fryseren og fordamper av seg selv der inne.



## Å skifte ut LED-lys

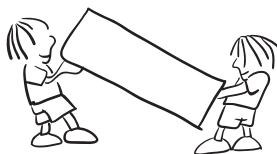
Dersom kjøleskapet ditt har LED-belysning, vennligst kontakt kundeservice, ettersom lyset kun bør skiftes ut av berettigede fagfolk.



## DEL- 5. FRAKT OG REPOSISJONERING

### Transportere og endre plassering

- Originalinnpakningen og skumpolystyrenet (PS) kan tas vare på hvis nødvendig.
- Ved transport må enheten festes med en bred reim eller et sterkt tau. Følg forholdsreglene som er trykt på esken.
- Før enheten transporteres eller flyttes, må alle bevegelige objekter (for eksempel hyller osv.) tas ut eller festes med tape for å hindre at de ristes løs.



 **Bær kjøleskapet ditt i stående posisjon.**

### Reposisjonere døren

- Det er ikke mulig å endre retningen kjøleskapsdøren åpner seg, dersom dørhåndtakene på kjøleskapet ditt er installert fra fremsiden av døren.
- Det er mulig å endre dørens åpningsretning på modeller uten håndtak og modeller med håndtak montert på sidene.
- Dersom retningen som døren åpner seg kan endres på kjøleskapet ditt, bør du kontakte nærmeste autoriserte service for å endre åpningsretningen.

## DEL - 6. FØR DU RINGER ETTER SERVICE

### Sjekk advarsler

Kjøleskapet advarer deg dersom temperatuere for fryser ikke er innenfor riktige verdier eller når et problem oppstår i apparatet. Advarselskoder vises i fryser dikatorene.

FEILTYPE	BETYDNING	ÅRSAK	TILTAK
E01	Sensorvarsel		Ring etter service for å få hjelp så fort som mulig.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Varsel om lav spenning	Strømtilførselen til enheten har sunket til under 170 V.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dette er ikke en svikt ved enheten. Feilen bidrar til å forhindre skade på kompressoren.</li><li>- Voltstyrken må økes tilbake til påkrevd nivå</li></ul> Hvis varselet vedvarer må du kontakte en autorisert tekniker.
E09	Det er ikke kaldt nok i fryseravdelingen	Sannsynlig etter lenger tids strømbrydd.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Still frysertemperaturen lavere eller still til Superfrys. Så snart den påkrevde temperaturen er blitt nådd burde dette fjerne feilkoden. Hold dørene lukket så det går raskere å nå den rette temperaturen.</li><li>2. Fjern de produktene som har tinet helt eller delvis i løpet av perioden med feil. De kan brukes innen en kort tidsperiode.</li><li>3. Ikke legg noen nye produkter i fryseren før den rette temperaturen er blitt nådd og feilen ikke lenger vises.</li></ol> Hvis varselet vedvarer må du kontakte en autorisert tekniker.

### Sjekk advarsler;

#### Hvis fryseren fungerer ikke;

- Er det et strømbrydd?
- Er pluggen koblet til stikkontakten på riktig måte?
- Er sikringen av kontakten der pluggen er tilkoblet eller hovedsikringen i orden?
- Er det noen feil på stikkontakten? For å sjekke dette, koble kjøleskapet i en fungerende stikkontakt.

#### Hvis fryseren ikke kjøler nok;

- Er justeringen av temperaturen rett?

- Åpnes døren til fryseren ofte og stå åpen for en lang stund?
- Lukkes døren til fryseren ordentlig?
- Er det en rett eller mat på fryseren som kommer i kontakt med bakveggen av fryseren, slik at det hindrer luftsirkulasjonen?
- Er fryseren overfylt?
- Er det tilstrekkelig avstand mellom fryser, bak og sidevegger?
- Er omgivelsestemperaturen innenfor verdiområdet som er angitt i bruksanvisningen?

#### **Hvis maten i fryseren er overkjølt**

- Er justeringen av temperaturen rett?
- Har du nylig lagt mye mat i fryseren?

#### **Hvis fryseren opererer for høyt;**

For å opprettholde det innstilte avkjølingsnivået, kan kompressoren aktiveres fra tid til annen. Lyder fra fryseren er på dette tidspunktet normale og skyldes dens funksjon. Når ønsket avkjølingsnivå nås, vil lyder reduseres automatisk. Hvis lydene vedvarer;

- Er apparatet stabilt? Har du justert beina?
- Finnes det noe bak fryseren?
- Vibrerer hyller eller retter på hyllene? Bytt ut hyller og/eller retter hvis dette er tilfelle.
- Vibrerer varene som plasseres på fryser?

#### **Normale lyder;**

##### **Sprengning (oppsprekking av is) støy:**

- Under automatisk avriming.
- Når apparatet er avkjølt eller oppvarmet (på grunn av utvidelse av materiale).

**Kort sprekkdannelse:** Høres når termostaten slår kompressoren av/på.

**Støy fra kompressor (Normal motorstøy):** Støyen betyr at kompressoren fungerer normalt. Kompressoren kan føre til mer støy for en kort tid når den aktiveres.

**Boblende støy og sprut:** Denne støyen forårsakes av strømmingen av kjølevæsken i rørene i systemet.

**Støy fra vannstrøm:** Normal støy av vann som strømmer til fordampningsbeholderen under tiningen. Denne støyen kan høres under tiningen.

**Støy fra luftblåsing (Normal viftestøy):** Denne støyen kan høres i No-frost-fryseren under normal drift av systemet på grunn av luftsirkulasjon.

#### **Hvis fuktighet bygges opp inne i fryseren;**

- Har maten blitt ordentlig pakket? Er beholderne godt tørket før de settes i fryseren?
- Åpnes døren av fryseren veldig ofte? Når døren åpnes, fuktigheten som finnes i luften kommer inn i fryseren. Spesielt hvis luftfuktigheten i rommet er for høy, jo oftere døren åpnes jo raskere vil luftfuktning være.

#### **Hvis dørene ikke åpnes og lukkes riktig;**

- Hindrer matpakker lukking av døren?
- Er døren, kurver og isboks riktig plassert?
- Er pakningen på døren ødelagt eller revet?
- Er fryseren på en jevn overflate?

### **Hvis kantene på fryseskap der leddet får kontakt med er varme;**

Spesielt om sommeren (varmt vær), kan overflatene der leddet får kontakt med bli varmere under drift av kompressoren, men dette er normalt.

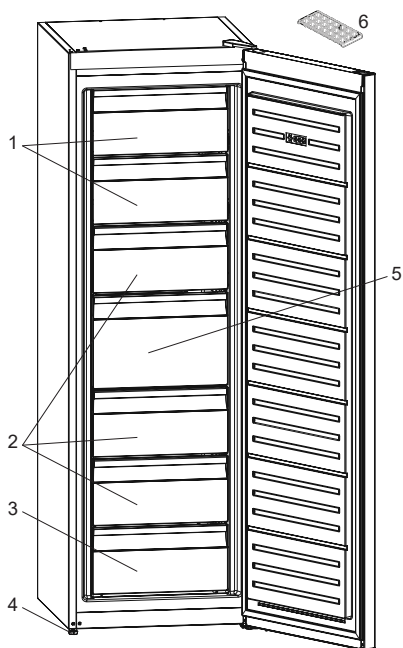
### **VIKTIGE MERKNADER:**

- Termosikringen av kompressorbeskyttelsen vil kutte ut etter plutselige strømbrudd eller etter frakobling av apparatet, fordi gassen i kjølesystemet ikke er stabilisert. Dette er helt normalt, og fryseren vil starte på nytt etter 4 eller 5 minutter.
- Kjøleenheten på fryseren er skjult i bakveggen. Derfor kan vandrdåper eller is oppstå på den bakre overflaten av fryseren på grunn av drift av kompressoren i gitte intervaller. Dette er normalt. Avriming skal bare gjøres når isen er overdreven.
- Koble fryseren hvis du ikke vil bruke den i lang tid (for eksempel i sommerferien). Rengjør fryseren i henhold til del 4 og la døren stå åpen for å unngå fuktighet og lukt.
- Apparatet du har kjøpt, er utviklet for hjemmebruk og kan bare brukes hjemme og for formålene som er angitt. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Dersom forbrukeren bruker apparatet på en måte som ikke er i overensstemmelse med disse funksjonene, legger vi vekt på at produsenten og forhandleren ikke skal være ansvarlig for reparasjon og svikt i garantiperioden.
- Hvis problemet fortsetter etter at du har fulgt alle instruksjonene ovenfor, ta kontakt med en autorisert serviceleverandør.

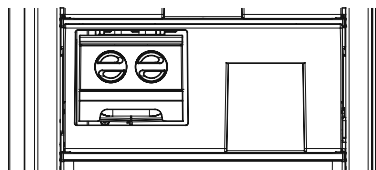
## Tips for energisparing

- Ikke installer apparatet i nærheten av varmeproduserende apparater. Slik som komfyr, stekeovn, oppvaskmaskin eller radiator, og plasser apparatet i den kuleste delen av rommet.
- Plasser apparatet i et kjølig og godt ventilert rom, og sørg for at luftåpningene hindres ikke.
- Varm mat må alltid avkjøles til romtemperatur før de legges i fryseren.
- Prøv å unngå å holde døren åpen for lange perioder eller ikke åpne døren for ofte, da varm luft kommer inn og kompressoren kan unødvendig slås på.
- Sikre at det ikke er noen hindringer som hindrer at døren lukkes ordentlig.
- Dekk matvarer før de plasseres i fryseren. Dette kutter ned på fuktighet som bygger seg opp inne i enheten.
- Se "temperaturinnstillinger" for for de foreslåtte temperaturinnstillingene.
- Kalde luftventiler må ikke blokkeres. Dette fører til at fryseren kjører lengre tid og bruker mer energi.
- Fryseren må holdes full.
- Fryseren må utjevnes slik at døren lukkes tett.
- Baksiden av apparatet må av og til rengjøres med en støvsuger eller pensel for å unngå økt strømforbruk.
- Dørpakningen må være ren og smidig. I tilfelle slitasje, om pakningen er avtakbar, må du bytte pakningen. Om den ikke er avtakbar, må du skifte døren.
- Økomodus / standardinnstillingsfunksjon bevarer frosne matvarer mens du sparer energi.
- Fryserom (fryser): Apparatets interne konfigurasjon er den som sikrer den mest effektive energibruken.
- Ikke fjern de kalde akkumulatorene fra frysekurven (utstyrsbasert.)

## DEL - 7. DE ULIKE DELENE AV ENHETEN



1. Deksel på fryserrom
2. Freezer drawers
3. Nedre skuff
4. Justerbar Fot
5. Stor skuff
6. Isbitbrett



På enkelte modeller finnes det en hylle med icematic i den øverste kurven.

Denne presentasjonen er kun til informasjon om apparatets deler.  
Delene kan variere avhengig av apparatmodellen.

## **DEL - 8.   TEKNISK DATA**

Den tekniske informasjonen kan finnes på typeskiltet på innsiden av apparatet og på energimerket.

QR-koden på energimerket levert med apparatet viser til en nettløse til informasjon om apparatets ytelse i EU EPREL-databasen.

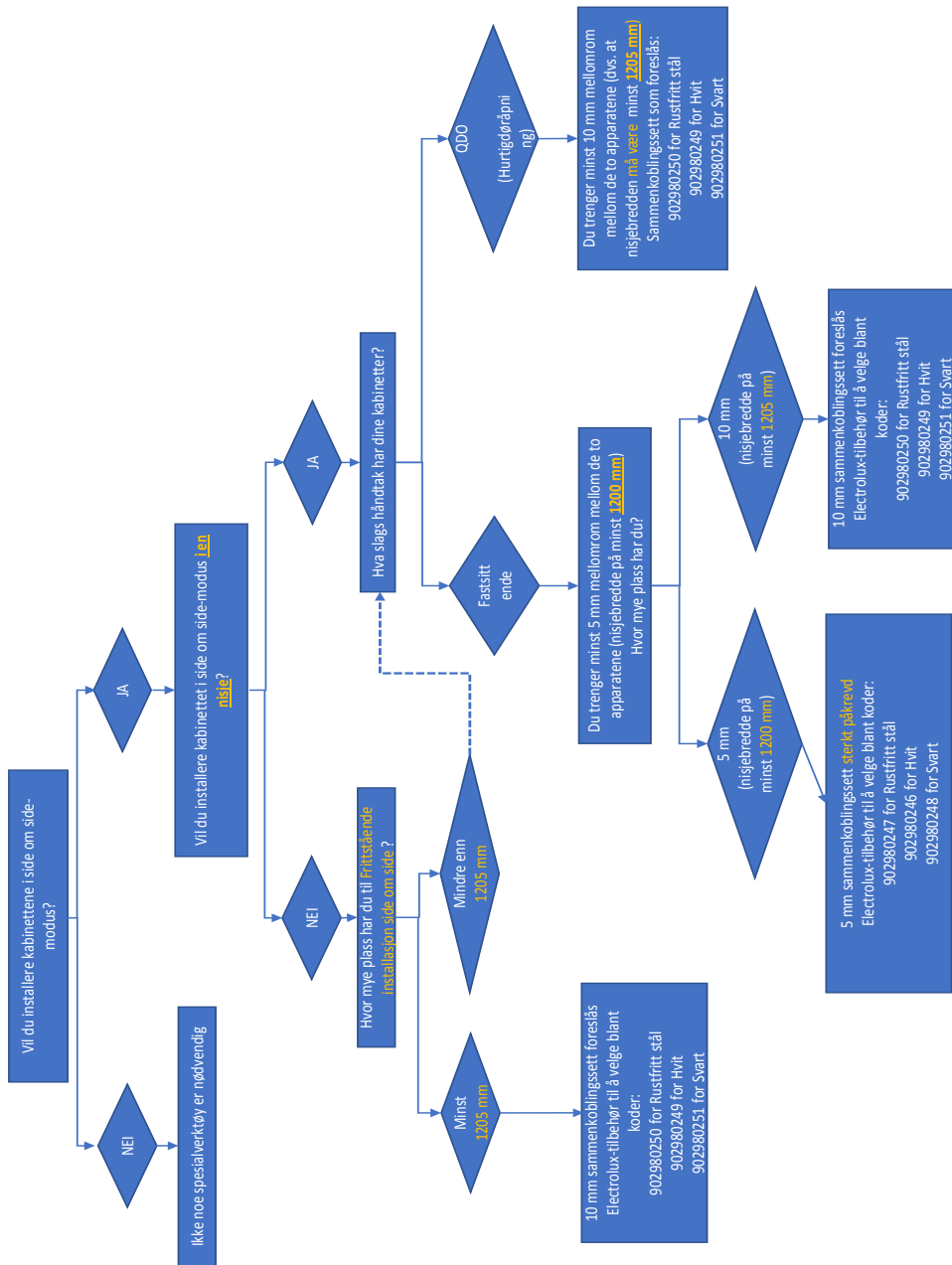
Lagre energimerket sammen med brukermanualen og alle andre dokumenter apparatet ble levert med.

Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL via lenken <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet og produktnummeret du finner på apparatets typeskilt.

Se lenken [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detaljert informasjon om energimerket.

## **DEL - 9.   INFORMASJON TIL TESTINSTITUTT**

Installasjon og forberedelse av apparatet for EcoDesign-verifisering skal skje i samsvar med EN 62552. Krav til ventilasjon, dimensjoner med anbefalte minsteavstander og åpning bak skal være som beskrevet i denne bruksanvisningens DEL 1. Ta kontakt med produsenten for ytterligere informasjon, inkludert lasteplaner.





**DK BRAND**

**Advarsel; Risiko for brand / brændbare materialer**

# INDHOLD

<b>FØR BRUG AF APPARATET .....</b>	<b>95</b>
Generelle advarsler .....	95
Sikkerhedsanvisninger .....	99
Sikkerhedsadvarsler .....	99
Installation og betjening.....	100
Før ibrugtagning .....	101
Mål.....	102
<b>BRUGSOPLYSNINGER.....</b>	<b>103</b>
Oplysninger om No-Frost-teknologi.....	103
Skærm og betjeningspanel.....	104
Betjening af fryseren .....	104
Hurtigfrystillstand.....	104
Sparetilstand .....	105
Aktivering af børnesikringen .....	106
Indstilling af fryserens temperatur .....	106
Advarsler om temperaturindstillinger .....	107
Tilbehør .....	108
<b>ANBRINGELSE AF FØDEVARER .....</b>	<b>109</b>
<b>RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE .....</b>	<b>112</b>
Rengøring.....	112
Afrimning .....	113
Hvis døren skal vendes .....	113
<b>TRANSPORT OG FLYTNING .....</b>	<b>113</b>
<b>FØR SERVICE TILKALDES .....</b>	<b>114</b>
Råd om energibesparelser .....	116
<b>APPARATETS DELE OG RUMMENE .....</b>	<b>117</b>
<b>TEKNISKE DATA.....</b>	<b>118</b>
<b>OPLYSNINGER TIL TESTINSTITUTIONER.....</b>	<b>118</b>

## DET PERFEKTE RESULTAT

Tak, fordi du har valgt dette AEG-produkt. Vi har designet det, så du får upåklagelige resultater i mange år. Produktet har innovativ teknologi, der hjælper dig i dagligdagen – funktioner, du måske ikke finder på almindelige produkter. Brug øjeblik på at læse, hvordan du får mest muligt ud af det.

Besøg vores websted for at:



Få råd om brug og brochurer samt oplysninger om fejlfinding, service og reparationer:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registrer dit produkt for at få den bedste service:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Køb tilbehør, varer og originale reservedele til dit apparat:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## KUNDEPLEJE OG -SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Når du kontakter vores autoriserede servicecenter, skal du sørge for at have følge data ved hånden: Model, produktnummer, serienummer.

Disse oplysninger kan findes på ydelsesskiltet.

 Advarsel: Oplysninger om sikkerhed

 Generelle oplysninger og tips

 Oplysninger om miljø

Kan ændres uden varsel.

## **DEL- 1. FØR BRUG AF APPARATET**

### **Generelle advarsler**


Læs venligst brugsvejledningen før montering og brug af apparatet. Vi er ikke ansvarlige for skader opstået på grund af forkert brug.


Følg alle instruktionerne som står på dit køleapparat og i brugsvejledningen, og gem denne vejledning på et sikkert sted for at løse problemer, der kan opstå i fremtiden.


Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt som et indbygget element.


Hvis de korrekte ventilationskrav ikke overholdes pga. en anden installation, vil apparatet fungere korrekt, men energiforbruget kan stige en smule.

 **ADVARSEL:** Hold ventilationsåbninger i køleskabet fri af tildækning.


 **ADVARSEL:** Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimning.


 **ADVARSEL:** Brug ikke andre elektriske apparater inden i køleskabet.

 **ADVARSEL:** Pas på ikke at beskadige kølekredsen.

 **ADVARSEL:** Ved placering af apparatet skal det sikres, at netledningen ikke klemmes eller beskadiges.

 **ADVARSEL:** Placer ikke flere transportable stikdåser eller transportable strømforsyninger bag på apparatet.

 **ADVARSEL:** For at undgå personskade eller beskadige apparatet skal det installeres i overensstemmelse med producentens anvisninger.

 Den lille mængde kølemiddel, som er anvendt i dette køleskab er miljøvenlig R600a (en isobuten) og er brændbar og eksplosiv, hvis den antændes i vedlagte vilkår.

- Undgå beskadigelse af kølekredsløbet ved transport og montering af køleskabet.
- Når køleskabet bæres eller sættes på plads, skal man passe på ikke at beskadige kølekredsløbet.
- Opbevar ikke beholdere med brandfarlige materialer f. eks. spraydåser og refillere til brandslukkere i nærheden af køleskabet.
- Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og lignende steder såsom:
  - personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsmiljøer der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
  - landejendomme og af gæster på hoteller, moteller og andre boligomgivelser der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
  - bed and breakfast miljøer der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
  - catering og lignende ikke-detailhandel der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
- Dit køleskab er udstyret med et specielt jordstik. Dette stik skal bruges med en speciel stikdåse med jordforbindelse på 16 ampere eller 10 ampere afhængigt af, hvor produktet sælges. Hvis du ikke har en sådan stikdåse i dit hjem, skal du have en autoriseret elektriker til at installere en.
- Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, følesans og mentale evner eller manglende erfaring og viden, når de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse på en sikker måde og forstår den involverede risiko. Børn skal ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse skal ikke udføres af børn uden opsyn.

- Børn fra 3 til 8 år må lægge varer i og tage varer ud af køleapparater. Børn forventes ikke at udføre rengøring eller vedligeholdelse af apparatet. Meget små børn (0-3 år) forventes ikke at bruge apparater. Mindre børn (3-8 år) forventes ikke at kunne bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision. Større børn (8-14 år) og sårbare personer kan bruge apparater sikkert, når de superviseres og har fået den nødvendige vejledning i brugen af apparatet. Meget sårbare personer forventes ikke at bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision.
- En beskadiget netledning /stik kan forårsage brand eller give elektrisk stød. Hvis den er beskadiget skal den udskiftes. Dette må kun udføres af kvalificeret personale.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug i højder over 2000 m.

### **Følg disse instruktioner for at undgå fødevarerkontaminering:**

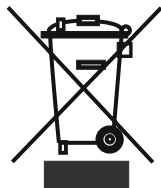
- Hvis døren holdes åben i længere tid, kan det medføre, at temperaturen i apparatets rum øges væsentligt.
- Rengør hyppigt overflader, der kan komme i kontakt med fødevarer, og tilgængelige afløbssystemer.
- Opbevar rå kød og rå fisk i egnede beholdere i køleskabet, så disse fødevarer ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre fødevarer.
- Fryserum med to stjerner er beregnet til opbevaring af på forhånd nedfrosne fødevarer, opbevaring eller fremstilling af dessertis og isterninger.
- Rum med én, to og tre stjerner er ikke egnede til nedfrysning af friske fødevarer.
- Hvis køleapparatet skal stå tomt i længere perioder, skal det slukkes, afrimes, rengøres og tørres, og døren lades åben for at undgå, der dannes skimmel i apparatet.

## Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Vær opmærksom på, at reparation på egen hånd eller reparation, som udføres af en ikke-professionel reparatør, kan have konsekvenser for sikkerheden og kan gøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedele vil være tilgængelige 7 år efter, at modellen er taget ud af produktion: termostater, temperatursensorer, printplader, lyskilder, dørhåndtag, dørhængsler, bakker og kurve.
- Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for professionelle reparatører, og at det ikke er alle reservedele, der er relevante for alle modeller.
- Dørpakninger vil være tilgængelige i 10 år efter, at modellen er taget ud af produktion.

## Sikkerhedsanvisninger

- Hvis dit gamle skab er udstyret med en lås, skal denne ødelægges eller fjernes, før skabet bortskaffes, da børn ellers kan spærre sig selv inde i skabet og komme i livsfare.
- Gamle køleskabe og frydere indeholder isoleringsmateriale og CFC-kølemidler. Sørg derfor for at bortskaffe dit gamle skab på en miljømæssig korrekt og forsvarlig måde.



Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

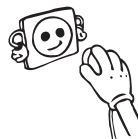
### VIGTIGT:

Læs brugervejledningen grundigt igennem, før skabet installeres og tages i brug. Vi er ikke ansvarlige for skader, som skyldes misbrug.

Følg alle instruktionerne, som er angivet på skabet og i denne brugervejledning. Sørg for at opbevare denne brugervejledning på et sikkert sted, da du kan få brug for den på et senere tidspunkt til at løse eventuelle problemer.

## Sikkerhedsadvarsler

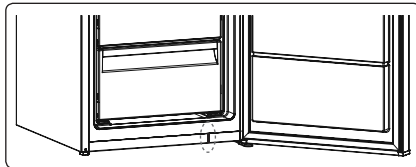
- Anvend ikke flerdobbelte stikdåser eller forlængerledning.
- Anvend ikke beskadigede, ødelagte eller gamle stik.
- Undlad at trække i, bøje eller beskadige ledningen.
- Brug ikke en stikadapter.



- Dette produkt er beregnet til at blive betjent af voksne. Lad ikke børn lege med skabet eller hænge på døren.
- Sæt ikke stikket i og træk det ikke ud af stikdåsen med våde hænder, da dette kan give elektrisk stød.
- Anbring ikke glasflasker eller dåser med drikkevarer i skabet, da disse kan springe.
- Anbring ikke eksplosive og brændbare stoffer i skabet af sikkerhedsmæssige hensyn. Anbring drikkevarer med et højt alkoholindhold lodret i skabet, og sørg for, at låget er skruet godt fast.
- Berør ikke isterninger med bare hænder, da dette kan give forfrysninger og/eller rifter.
- Berør ikke frostvarer med våde hænder! Spis ikke is eller isterninger, der lige er taget ud af skabet.

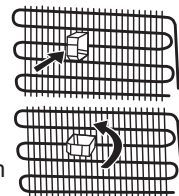


- Genindfrys ikke optøede frostvarer, da dette kan være sundhedsskadeligt og resultere i f.eks. madforgiftning.
- Tildæk ikke skabet, da dette påvirker skabets ydeevne.
- Fastgør tilbehøret i skabet under transport for at forhindre, at tilbehøret beskadiges.
- **Når døren lukkes, dannes der vakuum i skabet. Vent ca. 1 minut med at åbne døren igen.**
- Denne enhed er valgfri til nem åbning af døren. Ved brug af denne enhed, kan der opstå en smule kondens omkring dette område, i hvilket tilfælde du skal tage den ud.



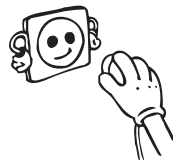
## Installation og betjening

- Før skabet tilsluttes, kontrolleres det, at den spænding, som er anført på typeskiltet, svarer til spændingen i hjemmet.
- Skabets driftsspænding er 220-240 V ved 50 Hz.
- Vi hæfter ikke for de skader, som måtte opstå, fordi der ikke anvendes en jordet stikdåse.
- Anbring skabet på et sted, hvor det ikke udsættes for direkte sollys.
- Skabet skal anbringes mindst 50 cm fra komfurer, ovne og radiatorer og mindst 5 cm fra elektriske ovne.
- Anvend aldrig skabet udendørs, og udsæt det aldrig for regn.
- Monter vægafstandsstykkerne i plast på kondensatoren, som sidder bag på skabet for at forhindre, at skabet læner sig op ad væggen og dermed ikke fungerer tilfredsstillende.
- Hvis skabet placeres ved siden af en dybfryser, skal afstanden mellem skabet og dybfryseren være mindst 2 cm for at forhindre fugt på ydersiden. Anbring ikke noget oven på skabet, og installer skabet på et passende sted, således at der er mindst 15 cm fri rum over skabet.
- Installer plastdelen til afstandsjustering (den sidder på bagsiden og har sorte vinger) ved at dreje den 90° for at forhindre, at kondensatoren rører væggen.
- Afstanden mellem apparatet og bagvæggen skal være mindst 42 mm og maksimalt 75 mm.
- De justerbare fødder i front skal indstilles i en passende højde, således at skabet kører stabilt og korrekt. Benene justeres ved at dreje dem enten med eller mod uret. Dette skal gøres, før der lægges madvarer i skabet.
- Før ibrugtagning rengøres alle dele med varmt vand tilsat en teskefuld natron, hvorefter de skylles med rent vand og tørres. Efter rengøringen sættes alle delene på plads.
- Hvis du vil installere apparaterne ved siden af hinanden, skal du anvende samlesættet, som blev leveret sammen med fryseren, og installationsvejledningen (BEMÆRK: Samlesættet er også tilgængeligt separat som tilbehør).



## Før ibrugtagning

- Lad skabet stå op i 3 timer, inden det tages i brug første gang eller efter transport for at sikre en effektiv drift. Ellers kan kompressoren blive beskadiget.
- Skabet kan lugte, når det tages i brug første gang. Denne lugt forsvinder, når skabet begynder at køle.



## Lys i apparatet

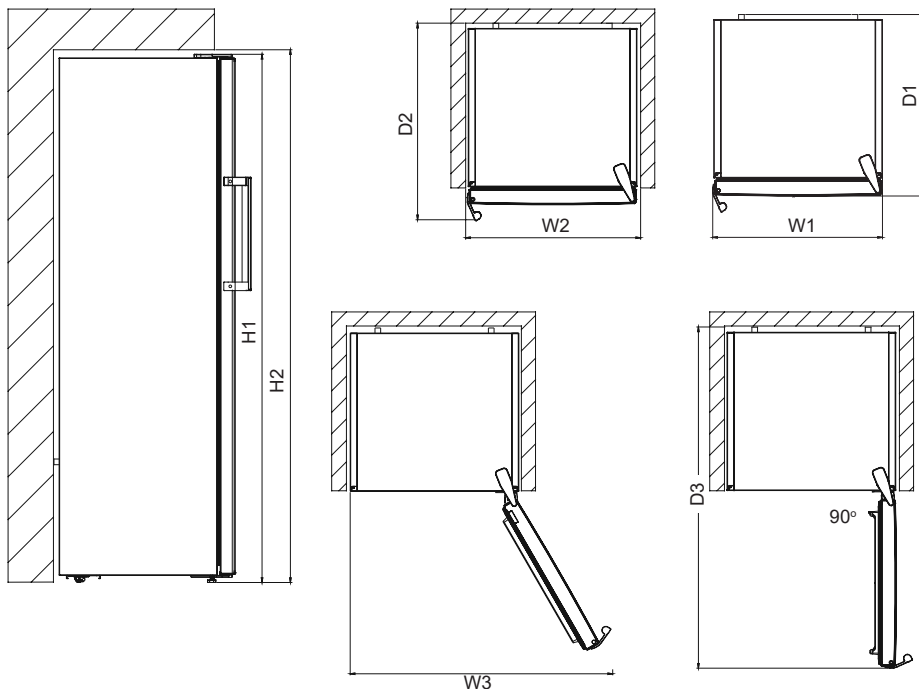


**ADVARSEL!**

Risiko for elektrisk stød.

- Vedrørende lampen/lamperne i dette produkt og reservelamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at kunne modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperaturer, vibrationer og fugtighed. De kan også være beregnet til at signalere oplysninger om apparatets funktionelle status. De er ikke beregnet til brug i andre apparater og er ikke velegnet til oplysning af beboelsesarealer.

## Mål



Overordnede mål <sup>1</sup>		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

<sup>1</sup> højden, bredden og dybden på dette apparat uden håndtag

Plads, der kræves til brug <sup>2</sup>		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	718

<sup>2</sup> højden, bredden og dybden på dette apparat med håndtag, plus den nødvendige plads til fri cirkulation af den nedkølede luft

Overordnet plads, der kræves til brug <sup>3</sup>		
W3	mm	649
D3	mm	1224

<sup>3</sup> højden, bredden og dybden på det apparat med håndtag, plus den nødvendige plads til fri cirkulation af den nedkølede luft samt den nødvendige plads til at åbne døren til den mindste vinkel i forbindelse med fjernelse af alt indre udstyr

## DEL- 2. BRUGSOPLYSNINGER

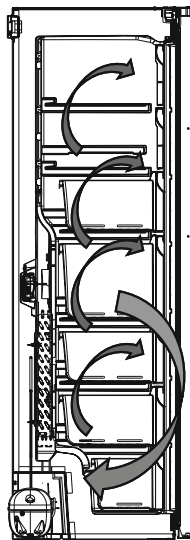
### Oplysninger om No-Frost-teknologi

No-frost-frysere har et andet driftsprincip end andre statiske frysere.

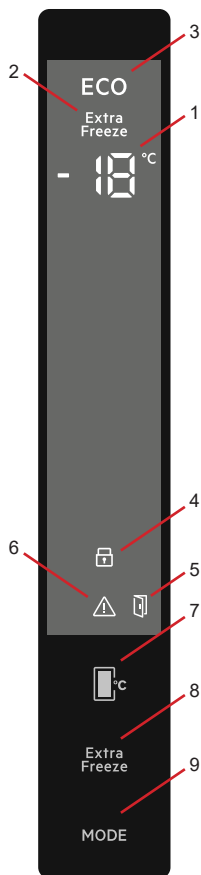
I normale frysere dannes der rimfrost i fryseren på grund af den luftfugtigheden, der opstår inde i køleskabet, når døren åbnes, og som følge af den fugtighed, madvarerne afgiver. For at afrime frost og is i fryseren skal du med jævne mellemrum slukke fryseren, lægge de madvarer, som skal holdes frosne, i en særskilt køleboks, og fjerne den is, der har samlet sig i fryseren.

Det forholder sig helt anderledes med no-frost-frysere. Tør og kold luft blæses ensartet og jævnt ind i fryserummet fra flere steder af ved hjælp af en blæser. Kold luft spredes ensartet og jævnt mellem hylderne og køler alle dine madvarer lige meget, hvilket forhindrer fugt og frysning.

Din no-frost-fryser giver dig dermed en øget brugervenlighed, ud over dets enorme kapacitet og stilfulde udseende.



## Skærm og betjeningspanel



1- Indikator for fryserummets temperaturindstilling

2- Hurtigfrysindikator

3- Symbol for økonomitilstand.

4- Symbol for børnesikring

5- Åben dør-alarm Symbol

6- Symbol for alarm/serviceopkald

7- Giver dig mulighed for at ændre fryserummets temperaturværdier. Fryserummets temperaturværdi kan angives til -16, -18, -20, -22, -24 °C.

8- Knap til indstilling af superfrystilstand

9- Muliggør at tilstandene (Økonomi, ferie...) kan aktiveres, hvis det ønskes.

## Betjening af fryseren

### Hurtigfrystilstand

#### Lys (hvis det medfølger)

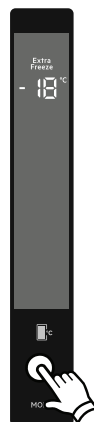
Når produktet tilsluttes første gang, kan det være, at det indvendige lys først tændes efter 1 minut på grund af åbningstests.

Sådan bruges den

- Tryk på knappen Super "Extra" for at aktivere superfrys-symbolet.
- Når den er indstilling til Sf, afgiver summeren en bip-lyd.
- Når denne tilstand vælges, vises den temperaturværdi, der var angivet før valget af tilstand, i frysertemperaturindikatoren.

#### I denne tilstand gælder følgende:

- Sparetilstand kan ikke vælges.
- Du kan trykke på knappen til indstilling af frysertemperatur igen eller trykke på super "Extra"-knappen for at deaktivere hurtigfrystilstand.



## BEMÆRK:

- Den maksimale mængde af friske madvarer (i kg), der kan fryses på 24 timer, er angivet på produktetiketten.
- For at opnå den bedste ydeevne, hvor fryserens maksimale kapacitet opnås, skal du angive den effektive hurtigfrystilstand 24 timer, før du lægger de friske madvarer i fryseren..

**BEMÆRK:** Hurtigfrystilstanden annulleres automatisk efter 54 timer, eller når sensortemperaturen falder til under -32 °C.

## Sparetilstand

### Sådan bruges den

- Tryk og hold nede på tilstandsknappen, indtil symbolet for sparetilstand vises.
- Hvis du ikke trykker på en anden knap inden for 1 sekund, vælges sparetilstanden, symbolet for sparetilstand blinker 3 gange, og der høres et bip.
- Når sparetilstanden er valgt, vises et "E" på fryserummets temperaturindikator.

### I denne tilstand gælder følgende:

- Hurtigfrystilstand kan vælges. I dette tilfælde annulleres sparetilstand automatisk, og den valgte tilstand bliver aktiveret.
- Hvis du ikke trykker på en anden knap inden for 1 sekund, efter du har trykket på tilstandsknappen, bliver denne knaps funktion annulleret.



## Pauseskærmtilstand

### Formål

Denne tilstand sparer energi ved at slukke alt lys i betjeningspanelet, når panelet er inaktivt.

### Sådan bruges den

- Pauseskærmtilstand vil automatisk blive aktiveret efter 30 sekunder.
- Hvis du trykker på en knap, mens betjeningspanelets lys er slukket, vises maskinens aktuelle indstillinger på displayet igen, så du kan foretage eventuelle ændringer.
- Hvis du ikke annullerer Pauseskærmtilstand eller trykker på en knap i 30 sekunder, vil betjeningspanelet forblive slukket.

### Sådan deaktiveres Pauseskærmtilstand

- Hvis du vil annullere Pauseskærmtilstand, skal du først trykke på en valgfri knap for at aktivere knapperne. Tryk og hold derefter nede på tilstandsknappen i tre sekunder.
- Du kan aktivere Pauseskærmtilstand igen ved at trykke og holde nede på tilstandsknappen i tre sekunder.



## Aktivering af børnesikringen

### Hvornår den skal bruges

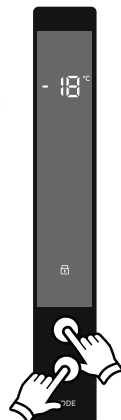
- Apparatet har børnesikringsfunktion for at forhindre, at børn leger med knapperne og ændrer de indstillinger, du har foretaget.

### Aktivering af børnesikringen

- Tryk og hold nede på både super "Extra"- og fryser-knappen i 5 sekunder.
- Når tilstanden er valgt, vises låsesymbolet på displayet.

### Deaktivering af børnesikringen

- Tryk og hold nede på både super "Extra"- og fryser-knappen i 5 sekunder.



## Indstilling af fryserens temperatur

- Indikatoren for fryserummets temperatur er fra start af sat til -18 °C.
- Tryk på knappen til indstilling af fryserens temperatur én gang.
- Når du første gang trykker på denne knap, blinker den seneste værdi på temperaturindikatoren for fryserummet.
- Hver gang du trykker på denne knap, bliver temperaturen indstillet lavere (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C)
- Hvis du bliver ved med at trykke, starter den forfra fra -16 °C.
- Den temperaturværdi, der vælges, før hurtigfrystilstanden eller sparetilstanden aktiveres, forbliver den samme, når denne tilstand er blevet afsluttet eller annulleret. Apparatet vil fortsætte ved disse angivne temperaturværdier.



## Åben dør-alarm

Hvis køleskabets eller fryserens dør er åben i mere end 2 minutter, afgiver det en "bip bip"-lyd, og dør åben-ikonet lyser.



## Anbefalede temperaturindstillinger baseret på mængden af fødevarer

Hvornår skal den angives	Angivet værdi
Ved opbevaring af en lille mængde fødevarer	-16°C,
Ved normal brug	-18°C
Ved opbevaring af en stor mængde fødevarer	-22°C,-24°C

## Advarsler om temperaturindstillinger

- Dine temperaturindstillinger er stadig gældende under en eventuel strømafbrydelse.
- Skift ikke til en anden justering, før du er færdig med en igangværende justering.
- Når temperaturen indstilles, skal det tages i betragtning, hvor ofte fryserens låge åbnes og lukkes, hvor meget mad der opbevares i den, og temperaturen i de omgivelser, hvor fryseren er placeret.
- Afhængigt af omgivelsestemperaturen, skal fryseren være tændt uafbrudt i 24 timer for at køle helt ned, når den første gang sluttes til strøm.
- I dette tidsrum skal du undgå at åbne fryserens låger for ofte og sørge for ikke at overfylde den.
- For at forhindre, at fryserens kompressor lider skade, når du vil starte fryseren op igen, efter stikket har været trukket ud, eller der har været strømafbrydelse, findes der en funktion, som sætter fryseren i gang efter 5 minutters forsinkelse. Fryseren begynder at køre normalt efter 5 minutter.
- Fryseren er designet til at fungere inden for det interval af omgivende temperaturer, som er angivet i standarderne i overensstemmelse med de klimaklasser, der er anført på etiketten. For at opnå den mest effektive køling anbefales det ikke at bruge fryseren i omgivende temperaturer, der ligger uden for de angivne.
- Fryseren er designet til at fungere i omgivende temperaturer mellem 10 - 43 grader.

Klimaklasse	Betydning	Omgivende temperatur
<b>T</b>	Tropisk	Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 43 °C.
<b>ST</b>	Subtropisk	Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 38 °C.
<b>N</b>	Tempereret	Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 32 °C.
<b>SN</b>	Udvidet tempereret	Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 10 °C til 32 °C.

## Vigtige installationsanvisninger

Dette apparat er udviklet til at fungere i ekstreme rumtemperaturer (op til 110- 43 °C) og er udviklet med Freezer Shield-teknologi, der sikrer, at de frosne varer ikke tør op, selvom rumtemperaturen falder ned til -15 °C. Så du kan installere apparatet i et uopvarmet rum uden at skulle bekymre dig om, at maden i fryseren går til. Når rumtemperaturen igen er normal, kan du fortsætte med at bruge apparatet som sædvanlig.

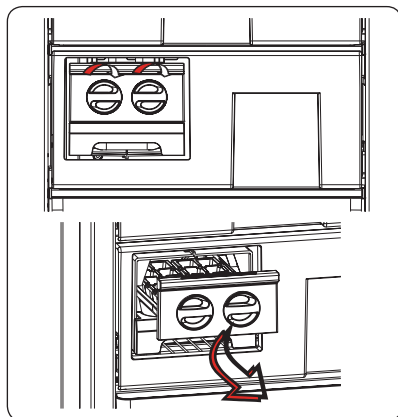
## Tilbehør

### Isbakke (Kun i nogle modeller)

- Tag isbakken ud
- Fyld vand i til stregen.
- Sæt isbakken tilbage i sin oprindelige position
- Når isternerne er dannet, så drej håndtaget, hvorefter isternerne falder ned i isbakken.

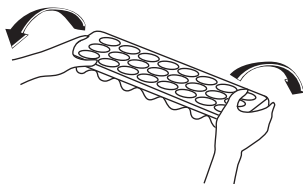
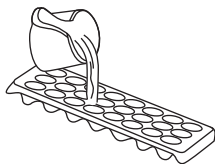
### Bemærk:

- Fyld ikke isbakken med vand for at lave isterninger. Den kan være gået i stykker.
- Flytning af ismaskinen kan være vanskeligt, når kølefryseskabet kører. I dette tilfælde bør den rengøres, efter fjernelse af glashylderne.




### Isterningbakke (Kun i nogle modeller)

Fyld isterningbakken med vand og anbring den i fryseren. Når vandet er frosset til is, kan man få terningerne ud af bakken ved at bøje den sammen.



***Billeder og tekstbeskrivelser i afsnittet om tilbehør kan variere alt efter model af apparatet.***

- Fryserummet er markeret med .
- Fryserummet bruges til at fryse friske madvarer, at opbevare frosne madvarer i den periode, der er angivet på emballagen, og at lave isterninger.
- Anbring ikke frisk og varm mad ved siden af frosne madvarer, da det kan optø de frosne madvarer.
- Når du fryser friske madvarer (f.eks. kød, fisk og hakkekød), skal du dele det op i portioner, så en hel portion kan bruges på én gang.
- Når frosne madvarer opbevares, skal vejledningen på emballagen altid følges nøje. Hvis der ikke er nogen oplysninger, bør madvarer ikke opbevares mere end 3 måneder fra købsdatoen.
- Maks. belastning: Hvis du gerne vil opbevare store mængder mad i fryseren og udnytte den maksimale nettokapacitet, kan du fjerne indsatserne (undtagen den nederste). Omfangsrige genstande kan anbringes direkte på hylderne.
- Når du køber frosne fødevarer skal du sørge for, at de er nedfrosne ved passende temperaturer, og at emballagen er intakt.
- Frosne madvarer skal transporteres i egnede beholdere for at bevare kvaliteten af maden og skal sættes i fryseren hurtigst muligt.
- Hvis en pakke af frosne fødevarer viser tegn på fugt og unormal hævelse, er det sandsynligt, at den tidligere har været opbevaret ved en uegnet temperatur og at indholdet er blevet forringet.
- Længden af opbevaring af frosne fødevarer afhænger af den omgivende temperatur, indstilling af termostat, hvor ofte døren åbnes, typen af madvare og længden af den tid, produktet skal transporteres fra butikken til dit hjem. Følg altid instruktionerne på emballagen, og opbevar aldrig madvarer længere end den angivne maksimale opbevaringstid.
- Hvis du gerne vil udnytte din frysers maksimale frysekapacitet:
- Den maksimale mængde af madvarer (i kg), der kan fryses på 24 timer, er angivet på apparatets etiket. (Dit køleskab har kapacitet til at fryse 25 kg ved en omgivelsestemperatur

på 25 °C)

- For at apparatet fungere optimalt og nå maksimal frysekapacitet, skal du indstille køleskabet på Superfrys (SF) i 24 timer, inden du anbringer friske madvarer i fryseren.
- Når du har anbragt friske madvarer i fryseren, er 24 timer som regel nok til at fryse dem. "Superfrys-tilstand" deaktiveres automatisk efter 2-3 dage for at spare strøm.

#### Hvis du gerne vil indfryse en lille mængde mad (op til 3 kg) i din fryser:

- Anbring dine fødevarer, uden at de rører ved frossen mad, og aktivér tilstanden "Hurtig indfrysning". Du kan anbringe dine fødevarer ved siden af anden frossen mad, når først de er helt frosne (efter mindst 24 timer).
- Madvarer, der har været frosne, men er blevet optøet, må ikke fryses igen. Dette kan medføre sundhedsproblemer såsom madforgiftning.
- Varm mad skal være kølet helt af, før den lægges i fryseren.
- Når du køber frosne fødevarer skal du sørge for, at de er nedfrosne ved passende temperaturer, og at emballagen er intakt.

Kød og fisk	Forberedelse	Maksimal Opbevaringstid (måned)
Steak	Indpakning i folie	6 - 8
Lammekød	Indpakning i folie	6 - 8
Kalvesteg	Indpakning i folie	6 - 8
Kalvetern	Små stykker	6 - 8
Lammeteren	1 stykker	4 - 8
Hakket kød	I indpakninger uden brug af krydderier	1 - 3
Fjerkræindvolde (stykker)	1 stykker	1 - 3
Pølse/salami	Bør pakkes ind selv hvis der er en membran omkring den	
Kylling og kalkun	Indpakning i folie	4 - 6
Gås og and	Indpakning i folie	4 - 6
Hjortevildt, kanin, vildsvin	I 2,5 kgs portioner og som filetter	6 - 8
Ferskvandsfisk (laks, karp, ørred, Siluroidea)		2
Mager fisk; aborre, pighvar, flynder	Efter indvolde og skæl er blevet fjernet, vask og tør fisken; skær eventuelt hoved og hale af.	4.
Fede fisk (tun, makreller, blåbars, ansjoser)		2 - 4
Skaldyr	Renset og i poser	4 - 6
Kaviar	I det indpakning, aluminium eller i en plastikbeholder	2 - 3
Snegl	I saltvand, aluminium eller i en plastikbeholder	3

**Bemærk:** Efter optøning bør frossent kød tilberedes ligesom fersk kød . Hvis kødet ikke tilberedes efter optøning, må det ALDRIG nedfryses igen.

<b>Frugter og grøntsager</b>	<b>Forberedelse</b>	<b>Maksimal Opbevaringstid (måneder)</b>
<b>Haricots verts og bønner</b>	Vask og skær i mindre stykker og blancher i kogende vand	10 – 13
<b>Bønner</b>	Fjern bælggen, vask og blancher i kogende vand	12
<b>Kål</b>	Vask og blancher i kogende vand	6 - 8
<b>Gulerod</b>	Vask og skær i skiver og blancher i kogende vand	12
<b>Peber</b>	Fjern stilken, skær i to stykker, fjern kernerne og blancher i kogende vand	8 - 10
<b>Spinat</b>	Vask og blancher i kogende vand	6 - 9
<b>Blomkål</b>	Bryd i mindre stykker, fjern stilken og lad det ligge i vand med en smule citronsaft i et stykke tid	10 – 12
<b>Aubergine</b>	Skær i 2 cm-stykker efter vask	10 – 12
<b>Majs</b>	Vask og opbevar på kolben eller skær majskerne fra	12
<b>Æble og pære</b>	Skræl og skær i mindre stykker	8 - 10
<b>Abrikos og fersken</b>	Skær i to stykker og fjern stenen	4 - 6
<b>Jordbær og brombær</b>	Vask og pil	8 - 12
<b>Tilberedte frugter</b>	Tilsæt 10% af sukkeret i beholderen	12
<b>Blomme, kirsebær, surbær</b>	Vask og pil	8 - 12


<b>Mejeriprodukter</b>	<b>Forberedelse</b>	<b>Maksimal Opbevaringstid (måneder)</b>	<b>Opbevaringsforhold</b>
Pakke (homogeniseret) mælk	I egen emballage	2 - 3	Ren mælk - i egen emballage
Oste - undtagen hvid ost	I skiver	6 - 8	Original emballage kan bruges til kortvarig opbevaring Bør pakkes i folie til længerevarende opbevaring
Smør, margarine	I egen emballage	6	

	Maksimal Opbevaringstid (måneder)	Optøningstid ved stuetemperatur (timer)	Optøningstid i ovn (minutter)
Brød	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Kiks	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Kager	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Filodej	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

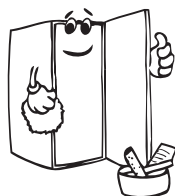
## DEL - 4. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

### Rengøring

 Sluk på stikkontakten og træk stikket ud, før du rengør din fryser.

 Vask ikke din fryser ved at hælde vand ind i den.

- Brug en klud eller svamp med varmt sæbevand til at aftørre din fryser indvendigt og udvendigt.



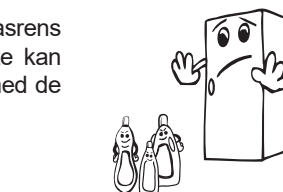
- Fjern forsigtigt alle skuffer ved at skubbe opad eller udad, og rengør dem med sæbevand. De må ikke vaskes i vaskemaskine eller opvaskemaskine.



- Brug ikke opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler, glasrens eller universalrengøringsmidler til at rengøre din fryser. Dette kan forårsage skader på plastoverflader og andre komponenter med de kemikalier, som de indeholder.

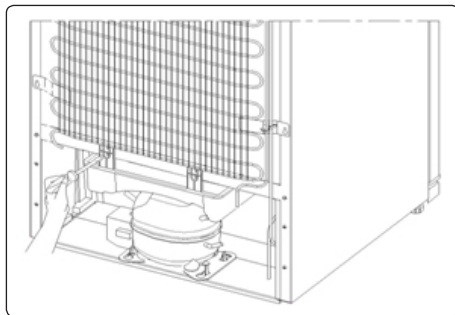
- Rengør køleribberne på bagsiden af din fryser med en blød børste eller støvsuger mindst en gang om året.

 Sørg for, at din fryser er slukket under rengøring.



## Afrimning

Din fryser afrimes automatisk. Vand, der dannes som følge af afrimningen, passerer gennem opsamlingsstuden ind i fordampningsbeholderen på bagsiden af din fryser og fordamper her af sig selv.

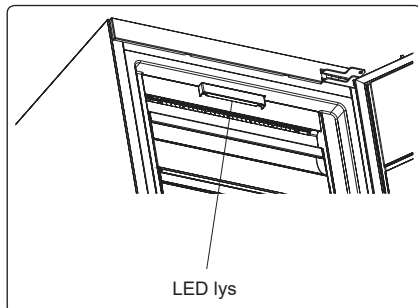


## Udskiftning af LED-lys

Et LED-lys i frysen bruges til at oplyse dit apparat. Kontakt en servicemedarbejder.

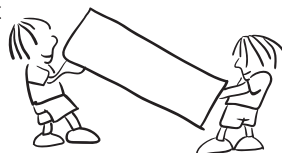
**Bemærk:** Nummeret på og placeringen af LED-lyset varierer efter model.

 **Nogle modeller er uden lys.**



## DEL - 5. TRANSPORT OG FLYTNING

- Originalemballage og skum kan evt. gemmes til senere transport af skabet.
- Emballer skabet forsvarligt, og fastgør emballagen med tape eller stærk snor. Følg anvisningerne på emballagen vedr. senere transport af skabet.
- Fjern bevægelige dele (hylder, tilbehør, grønsagsskuffer etc.) eller fastgør dem i skabet ved hjælp af tape, så de undgår stød, når skabet transporteres eller flyttes.



**Vigtigt!!! Bær skabet i lodret stilling.**

## Hvis døren skal vendes

- Det er ikke muligt at ændre åbningsretningen på fryser dør, hvis dørhåndtagene er installeret fra forsiden af døren.
- Det er muligt at ændre åbningsretningen på døren i modeller uden håndtag og modeller med håndtag monteret på siderne.
- Hvis fryser åbningsretning skal ændres, bør du kontakte den nærmeste autoriserede servicetekniker for at få den ændret.

## DEL - 6. FØR SERVICE TILKALDES

### Kontroller advarsler;

Dit køleskab advarer dig, hvis temperaturerne fryseren er på forkert niveau eller hvis det opstår et problem med apparatet.

FEJLTYPPE	BETYDNING	HVORFOR	DET SKAL DU GØRE
E01	Sensoradvarsel		Kontakt service hurtigst muligt for at få assistance.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Advarsel om lav spænding	Strømforsyningen til apparatet er faldet til under 170 V.	<ul style="list-style-type: none"><li>- Dette er ikke en fejl på apparatet, men er en fejlmeddelelse, som er med til at forhindre skade på kompressoren.</li><li>- Spændingen skal øges til det påkrævede niveau</li></ul> Hvis denne advarsel fortsætter, skal en autoriseret tekniker tilkaldes.
E09	Fryserummet er ikke koldt nok	Dette kan forekomme efter længere strømafbrydelse.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Indstil fryserens temperatur til en koldere værdi, eller indstil den til superfrys. Dette bør fjerne fejlkoden, når den påkrævede temperatur er nået. Hold dørene lukket for forkorte den tid, det tager at nå den korrekte temperatur.</li><li>2. Fjern eventuelle varer, der er tøet op, mens denne fejl stod på. De kan bruges inden for kort tid.</li><li>3. Læg ikke ferske madvarer i fryserummet, før den korrekte temperatur er nået, og fejlen ikke længere forekommer.</li></ol> Hvis denne advarsel fortsætter, skal en autoriseret tekniker tilkaldes.

Hvis dit køle-fryseskab ikke fungerer korrekt, kan det muligvis skyldes et mindre problem, og derfor skal du kontrollere følgende, før du ringer til en elektriker, for at spare tid og penge.

### Sådan gør du, hvis apparatet ikke fungerer:

#### Kontrollér, om:

- Der er strøm,
- Hovedafbryderen i dit hjem er slået fra,
- Stikkontakten leverer tilstrækkelig med strøm. For at kontrollere det skal du tilslutte et andet apparat, som du ved fungerer, i det samme stik.

## Sådan gør du, hvis apparatet ikke fungerer korrekt:

### Kontrollér, om:

- Du har overbelastet apparatet,
- Køleskabstemperaturen er indstillet på -16.
- Døren er lukket helt til,
- Der er støv på kondensatoren,
- Der er tilstrækkelig plads bag ved og ved siden af apparatet.

### Hvis køleskabet larmer for meget:

#### Normal støj

#### Støj af is, der giver sig:

- Under automatisk afrimning.
- Når apparatet afkøles eller opvarmes (på grund af udvidelse af apparatets materiale).

**Kortvarige knaselyde:** Høres, når termostaten tænder/slukker for kompressoren.

**Kompressorstøj: Normal motorstøj.** Denne støj betyder, at kompressoren fungerer normalt. Kompressoren kan støje mere i en kort periode, når den aktiveres.

**Boblende lyde og plask:** Denne støj forårsages af kølemidlet, der flyder rundt i systemets rør.

**Lyd af strømmende vand:** Normal lyd af vand, der strømmer til fordampningsbeholderen under afrimning. Denne støj kan høres under afrimning.

**Støj fra luftblæser:** Normal blæserlyd. Denne støj kan høres, når køleskabet er i normal drift, på grund af luftcirkulation.

### Hvis kanterne ved køleskabets dør er varme:

Især om sommeren (i varmt vejr) kan overfladerne ved samlingerne blive varme, når kompressoren kører. Dette er normalt.

### Hvis der ophobes fugt i køle-fryseskabet:

- Er alle madvarer pakket ordentligt ind? Tørres beholderne af, før de sættes i køleskabet?
- Åbnes køle-fryseskabets døre ofte? Fugt i rummet kommer ind i køleskabet, når døren åbnes. Fugt ophobes hurtigere, når døren åbnes ofte, især hvis luftfugtigheden i rummet er høj.

### Hvis dørene ikke åbnes og lukkes korrekt:

- Forhindrer madvarerne døren i at blive lukket korrekt?
- Er alle dørens rum, hylder og skuffer placeret korrekt?
- Er dørens samlinger i stykker eller revnede?
- Er dit køle-fryseskab placeret på en jævn overflade?

### Anbefalinger

- For at slukke apparatet helt (under rengøring, og når døren efterlades åben), skal du tage stikket ud af stikkontakten

### VIGTIGE BEMÆRKNINGER:

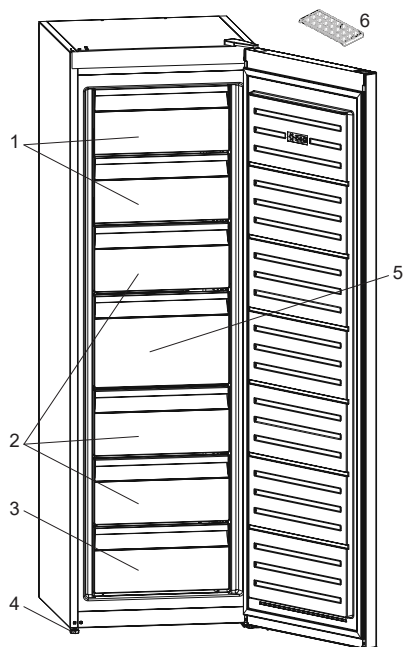
- Kompressorens beskyttelsesfunktion vil blive aktiveret ved pludselige strømafbrydelser eller hvis apparatet tages ud af stikkontakten, fordi gassen i kølesystemet ikke er blevet helt stabiliseret. Køleskabet vil genstarte efter 5 minutter, der er intet at bekymre sig om.

- Hvis køleskabet ikke skal bruges i længere tid (f.eks. i sommerferien), så tag stikket ud af stikkontakten. Køleskabet rengøres iht. Del 4, og døren efterlades åben for at forhindre fugt og lugt.
- Hvis problemet fortsætter efter at du har fulgt alle instruktionerne ovenfor, skal du kontakte den nærmeste autoriserede serviceudbyder.
- Apparatet du har købt er beregnet til brug i hjemmet og kan kun bruges i hjemmet og til de angivne formål. Det er ikke egnet til kommerciel eller fælles brug. Hvis forbrugeren bruger apparatet på en uhensigtsmæssig måde som er i strid med dette, understreges det at producenten samt forhandleren ikke kan holdes ansvarlige for reparationer eller fejl inden for garantiperioden.

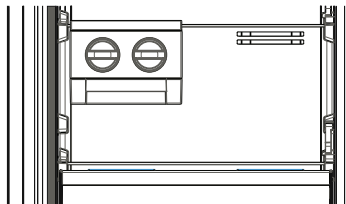
## **Råd om energibesparelser**

1. Monter apparatet i et køligt, godt ventileret rum, men ikke i direkte sollys og ikke i nærheden af en varmekilde (radiator, komfur.. etc). Brug ellers en isoleringsplade.
2. Lad varm mad og drikkevarer køle ned uden for apparatet.
3. Når du skal optø frosne madvarer, anbring dem i køleskabet. Den lave temperatur af de frosne fødevarer vil bidrage til at køle kølerummet, når de optør. Dette bidrager til energibesparelser. Hvis frostvarer lægges uden for, er det spild af energi.
4. Drikkevarer og våde madvarer skal være tildækkede. Ellers vil luftfugtigheden stige i apparatet. Dette medfører til, at arbejdstiden bliver længere. Ydermere vil tildækning af drikkevarer og våde madvarer bevare duft og smag.
5. Når du placerer mad- og drikkevarer, hold apparatets dør åben så kort som muligt.
6. Sørg for at holde lågende til de forskellige temperaturofdelinger af apparatet lukket (grøntsagsskuffe, nedfryser ... etc.).
7. Dørpakningen skal være ren og bøjelig. Hvis pakningen bliver slidt, kan du udskifte pakningen, hvis den er aftagelig. Hvis pakningen ikke er aftagelig, skal du udskifte lågen.
8. Sparetilstand/standardindstilling bevarer frosne fødevarer og sparer samtidig energi.
9. Fryserum (fryser): Fryserens indvendige indretning er den, der sikrer det mest effektive energiforbrug.
10. Undlad at fjerne kuldeakkumulatorerne fra frysekurven (hvis de forefindes).

## DEL - 7. APPARATETS DELE OG RUMMENE



Nogle modeller har hylde med icematic i øverste kurv.



1. Den fryserklap
2. Fryserkuffer
3. Fryserens nederste skuffe
4. Nivelleringsfødder
5. Fryserens store skuffe
6. Isbakke

Formålet med denne præsentation er kun at informere om skabets dele og indretning. Delene kan variere afhængig af produktmodel.

## **DEL – 8**    **TEKNISKE DATA**

Disse tekniske oplysninger kan findes på ydelsesskiltet, som sidder på indersiden af apparatet, og på energimærket.

QR-koden på energimærket, der blev leveret sammen med apparatet, angiver et link til et websted med oplysninger om apparatets ydeevne i EU EPREL-databasen.

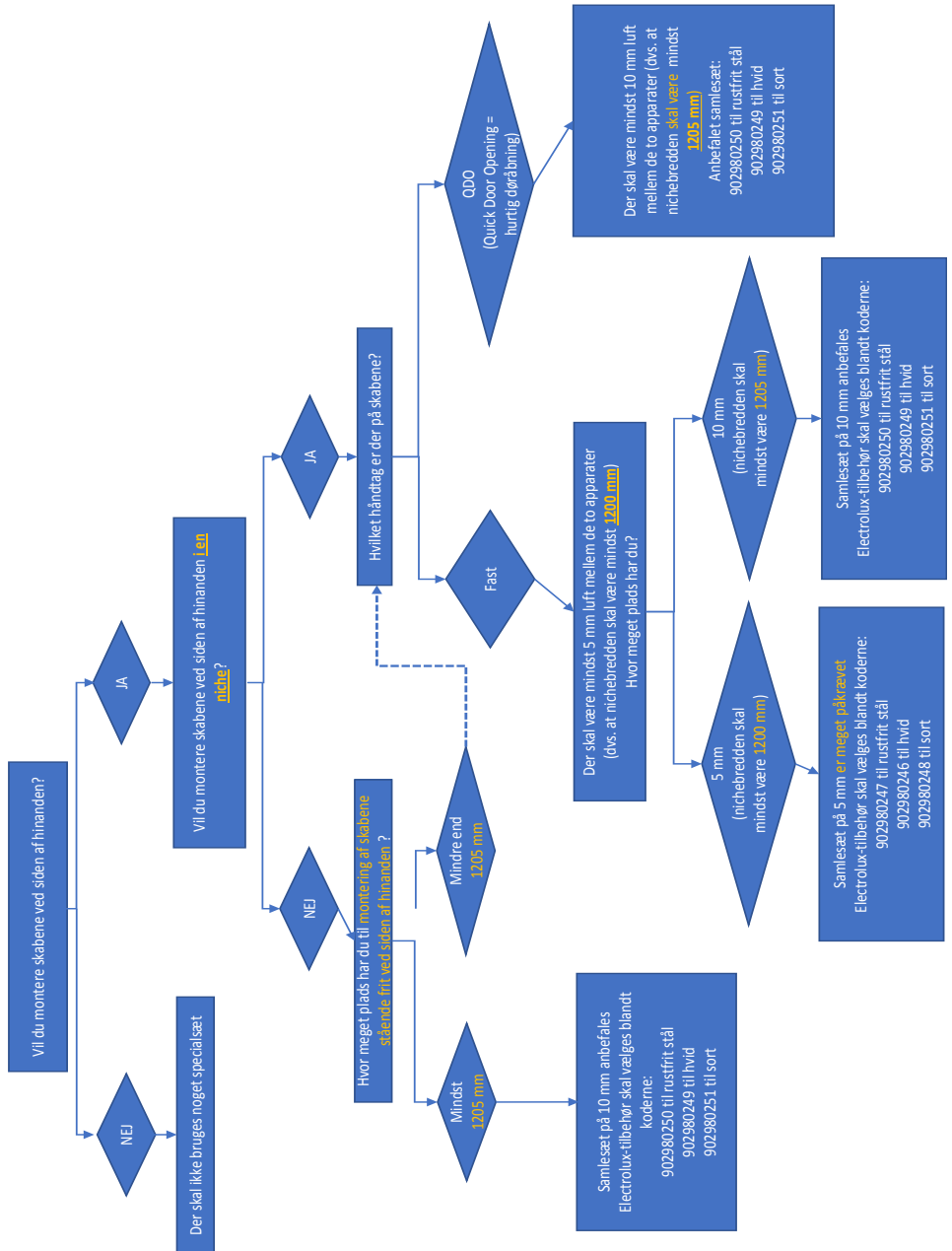
Gem energimærket til senere brug sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der blev leveret sammen med dette apparat.

Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> samt modelnavnet og produktnummeret, som du kan finde på apparatets ydelsesskilt.

Du kan få detaljerede oplysninger om energimærket via linket [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## **DEL – 9**    **OPLYSNINGER TIL TESTINSTITUTIONER**

Installation og klargøring af apparatet til enhver bekræftelse af miljøvenligt design skal overholde EN 62552. Krav til ventilation, mål til indhak og minimumsplads til bagsiden skal være som angivet i DEL 1 af denne Brugervejledning. Kontakt producenten for alle andre oplysninger, herunder planer til belastning.



[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



CE